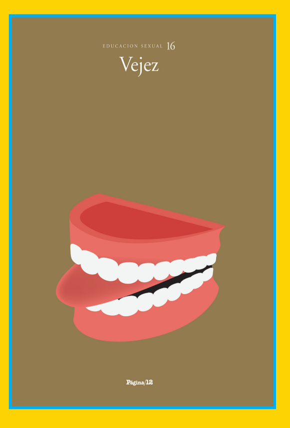


RECLAME el fascículo 16 de la colección

Educación Sexual

Gratis todos los lunes con el diario

Treinta entregas con material para informarse y reflexionar sobre la sexualidad en la sociedad de hoy



ESFUERZOS

"Puedo dar fe de los enormes esfuerzos que realizó por reinsertarse de alguna manera en la sociedad. Me consta la cantidad de puertas que tocó en este proceso sin haber recibido respuesta alguna. Tuvo que dormir en la calle por varios días hasta que pudo conseguir una casa en un barrio carenciado. No tenía plata para comer o satisfacer sus necesidades más básicas. Esos esfuerzos que realizó no han sido acompañados suficientemente ni por el Estado ni por la sociedad civil."

(Del procurador penitenciario, Francisco Mugnolo, sobre Claudia Sobrero, condenada por el crimen del dibujante Lino Palacio en 1984 y detenida el lunes pasado, acusada de robo mientras gozaba de la libertad condicional.)

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 29 de enero de 2007 - Año 20 - Nº 6548
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30

"Las manos" ganó el Goya en España Página/21

24 El suavizante de Marcela, *por Sandra Russo*

Polémica por la venta de coca en Argentina

Mientras Evo Morales reclama al gobierno argentino el libre comercio de la hoja de coca, un inmigrante boliviano lleva casi un año preso en Buenos Aires por vender el producto en su comunidad. El gobierno de ese país anunció a *Página/12* que intercederá en el caso. La Federación de Colectividades denunció discriminación Páginas/2/3

MASCANDO BRONCA



29

RECLAME LIBERO



La Selección Sub-20 se clasificó para los Juegos Olímpicos

Cosa de chicos

Los asambleístas de Colón cortarán desde el miércoles y "por tiempo indeterminado" el paso a Uruguay. Hoy arrancan las nuevas gestiones del facilitador español

Gualeguaychú tiene quien lo imite

Páginas/4/5



El presidente Evo Morales hizo público el reclamo cuando se entrevistó con Kirchner por el gas.
El reclamo, en el marco de la Comisión Mixta bilateral, es para liberar el comercio de la hoja de coca.

Bolivia reclama el libre comercio de la hoja de coca

Página/12
en Bolivia

Por Pablo Ortiz
Desde Sucre

La solicitud fue hecha en la Comisión Mixta Argentino Boliviana. Pedirán liberar al boliviano preso. En el Norte se venden más de 1200 toneladas de coca al año.

Al gobierno boliviano le cayó como un balde de agua fría la noticia de que uno de sus ciudadanos estaba detenido en Argentina por comercializar hojas de coca. El ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana, aseguró que no se les había informado de la situación y anunció que se harán gestiones para recuperar la libertad de Irineo Mora Sandi, aunque es consciente de las dificultades para lograrlo. El colaborador más cercano que tiene en el gabinete Evo Morales contó que en varias entrevistas sostenidas con funcionarios de la Casa Rosada, en el marco de la Comisión Mixta Argentino Boliviana, se ha propuesto despenalizar el consumo de la hoja de coca en Argentina "teniendo en cuenta el enorme consumo que existe en las provincias del Norte".

"Resulta un contrasentido que en Tucumán, Salta y Jujuy exista un mercado de la coca, pero su circulación esté prohibida. Es como una política de doble moral, porque se contradice la norma y la costumbre. Creemos que el consumo de hoja de coca en Tucumán, Salta y Jujuy no constituye una moda, sino una costumbre arraigada. Así lo demuestra la investigación de Silvia Rivera Cusicanqui, que determinó que el comercio de hojas generaba 50 millones de dólares. Eso quiere decir que toda esa cantidad de dinero circula ilegalmente", dijo el ministro Quintana.

La investigación de Rivera Cusicanqui determinó que anualmente se exportan de Bolivia hacia Argentina 1200 toneladas de la hoja sagrada boliviana. Este volumen no está destinado al consumo de bolivianos, sino de argentinos que han hecho del "acullico" una costumbre socialmente aceptada. Rivera descubrió que muchos pequeños comercios del Norte subsisten gracias a la comercialización del arbusto y que la disponibilidad de mercancía se anuncia incluso en letreros de neón.

Es por eso que Quintana toma la investigación de la socióloga de la Universidad Mayor de San Andrés, de La Paz, para justificar su pedido. "No se trata de una moda, sino de una costumbre muy arraigada", dice, y la investigación lo demuestra con datos: en 1916 ya se exportaban 200 toneladas de coca boliviana hacia Argentina y en la actualidad el 25 por ciento de la producción de las 28.000 hectáreas de coca producidas en Bolivia llegan de manera legal a las fronteras con Argentina y Chile, superando ampliamente la capacidad de consumo de las poblaciones fronterizas.

Rivera apunta que el consumo permaneció sumergido hasta 1989, cuando el gobierno argentino promulgó la Ley 23.737 que legaliza la tenencia y consumo de la hoja de coca en estado natural, pero que prohíbe tanto su comercialización como su cultivo. Esto creó un mercado ilegal dinámico, en el que la coca boliviana cruza la frontera para ser entregada a manos argentinas con una red de coimas que les permite llegar a los centros de consumo masivo (Salta, Tucumán y Jujuy).

Es por eso que Quintana considera que lo mejor que le podría pasar tanto a Argentina como a Bolivia es legalizar la comercialización. Así, Bolivia podría continuar exportando estos volúmenes y Argentina lograría ejercer un mayor control. Esta solicitud fue realizada de manera pública por Morales a Néstor Kirchner el día que firmaron los contratos de compraventa de gas natural.

Quintana propone incluso un sistema de comercialización lícita, análogo al que se maneja en Bolivia. Plantea que la venta sea manejada por ciudadanos argentinos a través de centros de acopio masivos que distribuyan a minoristas. Toda esa cadena debe ser controlada para evitar su desvío al narcotráfico. Además, ese comercio podría atraer divisas para las provincias del Norte, a través de un arancel a la venta de hojas de coca. Pero las gestiones internacionales del gobierno boliviano sobre la coca no se limitan a la Argentina. Desde que asumió la presidencia, Morales ha tratado de abrir mercados para la hoja boliviana y ha hecho contactos que deben concretarse este año con India, China y Sudáfrica. La intención es asegurar compradores para los productos de las dos fábricas de industrialización de la hoja de coca que se están instalando en las zonas de Chapare y Yungas.

De manera paralela, realizan un estudio de mercado de la hoja de coca para saber con exactitud cuántas hectáreas son necesarias para cubrir tanto el consumo tradicional como su industrialización. Estas medidas están destinadas a una campaña internacional de despenalización del consumo de la hoja de coca, que está incluida en la lista de sustancias controlada de Ginebra desde 1961.

Quintana reconoce que lograrlo no será nada fácil y que el primer trabajo del gobierno será convencer a la comunidad internacional de que el hecho de que esté un cocalero en el sillón presidencial no implica que vaya a permitir el crecimiento de la frontera de la coca. Asegura que el año pasado se erradicaron 5040 hectáreas y que actualmente Bolivia tiene 28.000 hectáreas cultivadas. Es por eso que la legalización de 8000 hectáreas más de cultivo no significa un crecimiento, sino un compromiso real de erradicación.

Los sindicatos cocaleros, leales a Evo, son la primera línea del control del tráfico de droga y a ello se suma el fortalecimiento de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico que les ha permitido incrementar los decomisos. Con todo ello piensan demostrarle al embajador estadounidense, Phillip Goldberg, que la legalización de mayor cantidad de hectáreas de coca no significará mayor narcotráfico en Bolivia.

EL CASO DE UN INMIGRANTE

"Ignorancia

Por Pedro Lipcovich

El gobierno de Evo Morales planteó al argentino y al Mercosur la libre comercialización de la coca. Pese a ello, en Lomas de Zamora, un inmigrante boliviano está preso desde hace un año por vender hojas de esa planta entre su comunidad. El debate legal en la Argentina.

El juez federal Carlos Ferreiro Pella, de Lomas de Zamora, mantiene preso desde marzo del año pasado a un ciudadano boliviano por el hecho de haber tenido, en su negocio de herboristería, hojas de coca destinadas a la práctica del coqueo. La detención –que fue solicitada por el fiscal Alberto Adrián María Gentili– fue cuestionada por la Federación Argentina de Colectividades, la cual destacó que "la hoja de coca no es cocaína", señaló que "no había en el lugar ninguna otra materia prima para producir droga" y advirtió que "la ignorancia de la cultura de los inmigrantes que integran el territorio nacional o de los pueblos originarios genera una falta total de equidad". Por su parte, la titular de Derechos de los Pueblos Indígenas en la Facultad de Derecho de la UBA advirtió que "el coqueo y la infusión de coca están legalmente permitidos en todo el territorio argentino" y comentó que "la coca es para los bolivianos como el mate para los uruguayos".

Irineo Mora Sandi, de nacionalidad boliviana, tenía un negocio de herboristería en la calle Olimpo, de Lomas de Zamora, donde hay muchos comercios y funciona también una feria de comerciantes de ese origen. En marzo del año pasado, la policía irrumpió en varios de esos locales. Mora Sandi, entre otros muchos productos, vendía hojas de coca: fue detenido, y el juez Carlos Ferreiro Pella, titular del juzgado federal en lo Criminal y Correccional Nº 2, decidió procesarlo por infracción al art. 5º inciso a) de la Ley 23.737, según el cual "será reprimido con reclusión o prisión desde 4 a 15 años y multa de $ 225 a $ 18.750 el que sin autorización o con destino ilegítimo siembre o cultive o guarde semillas utilizables para producir estupefacientes, o materias primas, o elementos destinados a su producción o fabricación".

La tenencia de hojas de coca no es en sí misma delito: el art. 15 de la misma ley establece que "la tenencia y el consumo de hojas de coca en su estado natural, destinado a la práctica del coqueo o masticación, o a su empleo como infusión, no se-

UNA INVESTIGACION SOBRE CONSUMO

Las idas y vueltas

Por P. L.

"En la Argentina, las hojas de coca se utilizan especialmente en dos áreas: la primera está integrada por la mayor parte de la provincia de Jujuy, gran parte de Salta y la porción andina de Tucumán, así como las plantaciones azucareras y otras agrícolas en el noroeste; la segunda está integrada por la mayor parte de las ciudades importantes del país, donde los inmigrantes andinos constituyen un porcentaje significativo de la población", precisa la investigación "Coca sagrada o ilegal", efectuada por Valeria Fernández y Carlos Sandro Vásquez en la cátedra Derecho de los Pueblos Indígenas, de la Facultad de Derecho de la UBA.

El trabajo aclara que "mascar coca no significa consumir cocaína", ya que "el alcaloide cocaína no es estable en un medio ácido: en el estómago, que es un medio ácido, se hidroliza y se convierte en ecgonina".

La investigación traza una historia de la situación jurídica del consumo de hojas de coca en la Argentina. Hasta 1977, se había mantenido la autorización para comercializar y mascar coca en la "zona de consumo habitual", integrada por las provincias de Jujuy y Salta (Tucumán, aunque de hecho formaba parte de esa zona, había sido formalmente excluida). Pero ese año, bajo la última dictadura militar, "se producen cambios rotundos: el cupo de importación autorizada, que ya el año anterior había descendido a 10.000 kilogramos, se redujo a cero; y se dictó la Ley 21.556, por la cual, en todo procedimiento donde se secuestraran hojas de coca, el juez dispondría su incineración". Un año después, por el decreto 648/78, "queda prohibida en todo el país la importación de hojas de coca para el consumo habitual o coqueo".

En 1979, la Ley 22.015 prohibió el uso de coca aun en la "zona de consumo habitual", con penas de hasta 15 años de cárcel para el coqueo, incluso en privado, y para la tenencia de hojas de coca. Así, "un conjunto de comportamientos habituales en el noroeste argentino fueron convertidos en ilegales y pasibles de severas penas de cárcel".

El trabajo de Fernández y Vásquez señala que, en el noroeste argentino, la prohibición del consumo "produjo una desorientación completa: la gente estaba acostumbrada, no sólo a coquear en abundancia, sino también a aprovisionarse con facilidad: ahora esto había cambiado y el pre-

BOLIVIANO PRESO POR VENDER COCA EN MEDIO DE LOS RECLAMOS DE EVO

y discriminación de la Justicia"

rá considerada como tenencia o consumo de estupefacientes".

El argumento del juez Ferreiro Pella y del fiscal Gentili se basa en que, aunque tener hojas de coca no es delito, la hoja de coca es "materia prima" de la cocaína, lo cual justificaría que Mora Sandi esté preso desde marzo del año pasado. La Federación Argentina de Colectividades (FAC) –en una presentación suscripta por su vicepresidente, Gabriel Juricich– observa que "según datos obrantes en la causa, la cantidad total de hojas de coca que este ciudadano boliviano tenía en su comercio era de 5,4 kilos. Según los peritajes efectuados, esta cantidad sólo podría obtener 13,48 gramos de cocaína. El mismo informe pericial especifica que los adictos toleran más de diez gramos diarios de cocaína, de modo que con todo el material secuestrado tendríamos sólo la cantidad suficiente para un día de un adicto".

Además, y centralmente, "las hojas de coca en sí no son cocaína: hay que tratar la hoja, separar los demás alcaloides de la cocaína y cristalizarla en una sal. Para hacer la pasta base hacen falta los siguientes precursores: petróleo o querosén, ácido sulfúrico y un álcali que puede ser cal, carbonato sódico o potasa. El proceso de secado puede durar varios días", explica la FAC, y destaca que en el local de Mora Sandi "no había ninguna otra materia prima para producir droga", destaca la FAC.

Según la presentación de la FAC, "no se ha tomado en cuenta la costumbre boliviana de consumo de estas hojas en su estado natural. La ignorancia de la cultura y la formación de los inmigrantes que integran el territorio nacional o de los pueblos originarios, más allá de generar una falta total de equidad, se transforman en focos de discriminación". La Federación también observa que "la hoja de coca se ha llevado al ámbito internacinal de la mano del propio presidente de Bolivia, además de otros jefes de Estado que están comprendiendo y valorizando una cultura de siglos, que fue ocultada por los prejuicios y los negocios de la explotación de los centros de poder".

Teodora Zamudio –profesora titular de Derechos de los Pueblos Indígenas en la Facultad de Derecho de la UBA– ratificó que "según el Código Penal, el coqueo y la infusión de coca están permitidos. Y hay jurisprudencia explicando que, si una persona puede mascar coca, para conseguirla necesita que alguien se la venda. Correspondería una reglamentación más clara de la ley, ya que, al no estar regulada su venta, no hay un control sanitario de la hoja de coca".

En cuanto a la detención de Mora Sandi, "hay jurisprudencia aplicable: una persona que había entrado al país desde Bolivia llevando hojas de coca fue detenida por tráfico de estupefacientes: la Cámara dictaminó que no correspondía la detención porque no estaba ingresando ningún estupefaciente, no lo es la hoja de coca", contó Zamudio.

La profesora de la UBA destacó que Mora Sandi "estaba vendiendo la hoja de coca a su propia colectividad, y el coqueo es una práctica de orden ritual: la coca es a los bolivianos lo que el mate a los uruguayos; más aún en realidad, porque remite a valores simbólicos ancestrales. En un orden más directo, el coqueo de los bolivianos en la Argentina es comparable con la conducta de los argentinos que, habiendo emigrado a otros continentes, toman mate".



Y COMERCIO DE COCA EN ARGENTINA

de la legalización

cio de la coca aumentó excesivamente, lo cual la convertía en un producto casi inalcanzable. La gente de la región no comprendía el porqué, ya que ellos nunca habían sido consultados sobre el tema; la norma se había debatido y establecido lejos del lugar y de la gente a la que iba a afectar. Es más, buena parte de la población campesina nunca llegó a enterarse de esa prohibición, sino que sólo sufrieron sus consecuencias: el desabastecimiento y el consecuente aumento del precio de la coca".

"No por esto se redujo su consumo, ni se dejó de masticar coca en las provincias del norte", sólo "aumentó el contrabando, ya que los contrabandistas compraban la coca en Bolivia a bajo precio y podían venderla con ganancias fabulosas".

Además, "muchas veces las autoridades hacían caso omiso de la ley, porque no podían reprimir algo que formaba parte de la cultura de la población: los gendarmes estaban muchas veces instalados en regiones donde la mayoría de la población coqueaba, y ellos formaban parte de esa población, tenían familiares o amigos que usaban la hoja de coca"; en definitiva, "el ingreso de coca seguía siendo tolerado".

Hubo incluso casos de "magistrados que absolvieron a personas que ingresaban con hojas de coca a nuestro país, ya que 'el encausado no es ajeno al ámbito donde el coqueo es una costumbre arraigada y generalizada en un acto sector de la población', según uno de los fallos.

En 1989 se dictó la Ley 23.737, en vigencia, por la cual "la tenencia de hojas de coca fue legalizada. Esta norma no hizo más que formalizar la realidad, ya que la coca seguía entrando a nuestro país en forma ilegal, incluso como forma de protesta contra las autoridades nacionales a quienes se consideraba como 'gringos' de la Capital que legislaban sobre lo que no conocían. Esta particular forma de protesta también procedía de las elites de las zonas urbanas del noroeste, donde era común, en las reuniones, que se ofrecieran platitos con hojas de coca".

La ley actual, "si bien despenaliza la tenencia, no permite la comercialización o transporte de coca en cantidades superiores a las aceptables para el coqueo o la infusión, pero no se establece en la ley una cantidad o peso máximo aceptado, y esto es utilizado muchas veces por las autoridades para secuestrar la coca de quienes la distribuyen, aunque esté destinada al coqueo", observa el trabajo de Fernández y Vásquez.

El PC con Oyarbide

El juez federal Norberto Oyarbide recibirá hoy al mediodía a dirigentes del Partido Comunista, que aportarán elementos a la causa judicial en la que se investigan los crímenes de la Triple A antes del golpe de marzo del '76. La delegación, encabezada por el secretario general del PC, Patricio Echegaray, le presentará al magistrado una lista de militantes comunistas asesinados y de atentados contra locales partidarios realizados por la banda paramilitar, entre ellos los sufridos por el abogado Carlos Zamorano, un afiliado al PC y dirigente de la Liga Argentina de Derechos Humanos. El PC también le pedirá a Oyarbide que lo incorpore a la causa como querellante directo, ya que la presentación hecha ante la Justicia para la apertura de la causa –en diciembre de 2006– fue realizada en forma colectiva por distintas organizaciones de derechos humanos. Los comunistas entregarán al juez una lista de posibles testigos y otros testimonios para la causa.



El ex policía Rodolfo Almirón, detenido en España acusado de liderar la Triple A.
El juez Oyarbide quiere que lo trasladen a Buenos Aires para tomarle declaración.

La Justicia argentina pedirá por escrito que trasladen a Almirón

La Justicia federal argentina pedirá hoy por escrito a la Audiencia Nacional española el traslado al país y "para su juzgamiento" del ex policía Rodolfo Almirón, detenido en España y acusado de liderar la organización de la ultraderecha peronista conocida como Triple A. El juez argentino a cargo de la causa, Norberto Oyarbide, adelantó la semana pasada que "en los próximos días" hará lo mismo con el expediente de la ex presidenta María Estela Martínez de Perón. También evalúan hacer el juicio en España.

Rodolfo Almirón es el ex policía, señalado como el cerebro operativo de la Triple A, que fue localizado en un pueblo de España y fotografiado por un equipo de periodistas del diario *El Mundo*. Está detenido desde el 28 de diciembre con los trámites de extradición en suspenso. El juez Norberto Oyarbide cree que es responsable de un doble homicidio y asociación ilícita, por su participación en la organización liderada por José López Rega, el esotérico secretario privado de Juan Perón y ministro de Gobierno de su viuda.

A pesar de que Almirón está detenido desde entonces, su futuro todavía es incierto. La Audiencia Nacional debe analizar la causa en los próximos días a partir de los documentos que envíe Argentina. Según los acuerdos binacionales de extradición, España debe recibir el pedido de Oyarbide a través de un trámite oficial con la documentación del auto de procesamiento o de los cargos que le imputa para decidir con elementos firmes si acepta o rechaza la extradición.

Para cumplir con los requisitos, el viernes pasado el juez Oyarbide le dictó la prisión preventiva a Almirón. Lo mismo hizo con Isabel Perón y los otros dos ex policías federales: Juan Ramón Morales y Miguel Angel Rovira, ambos vinculados a la causa pero detenidos y con prisión domiciliaria en Argentina. Para el juez, los tres ex policías fueron instigadores y partícipes necesarios de los crímenes de la Triple A, hechos declarados delitos de lesa humanidad y por lo tanto, imprescriptibles.

> El pedido lo hará hoy el juez Oyarbide a la Audiencia Nacional de España. Rodolfo Almirón, acusado de liderar la Triple A, está detenido en Madrid desde el 28 de diciembre, con los trámites de extradición en suspenso. En los próximos días remitiría un pedido similar por Isabel Perón.

"Existe semiplena prueba" –dijo– del rol de "activa y decisiva participación" que los acusados tuvieron como miembros de la custodia personal de López Rega.

Ahora debe remitir los fundamentos a España para la extradición de Almirón. En su caso, el juez lo acusó de integrar una asociación ilícita y de instigador y partícipe necesario de una decena de homicidios, entre ellos los de Rodolfo Ortega Peña, Alfredo Curutchet, Julio Troxler y Silvio Frondizi.

La situación de la viuda de Perón también podría tener novedades en los próximos días. Con el auto de procesamiento cerrado y terminado, Oyarbide prepara ahora el material para enviar el pedido de extradición a España. Isabel Martínez está con libertad condicional en el marco de dos procesos judiciales. Uno lo sigue la justicia federal de Mendoza, que la entiende como partícipe del secuestro forzado de dos personas en febrero de 1976, una de las cuales aún continúa desaparecida. El otro proceso es la investigación de la Triple A de Oyarbide.

Una de las claves de su causa es una reunión de gabinete de la que participaron Isabel y el ex ministro de Bienestar Social, José López Rega. Según los testigos, en la reunión se mencionaron los nombres de aquellos funcionarios y opositores que luego aparecieron muertos. Aunque las fechas y el contenido de la reunión aún son materia de discusión, el dato le permitió a la Justicia anudar la causa a la figura de Isabel Perón, no así a la de su marido.

Después de los intensos debates que desató la reactivación del caso entre peronistas y extraperonistas, el juez Oyarbide salió a aclarar en los últimos días que no tenía "ningún tipo elemento contra Perón". Varios datos habían dado pie a imaginar una opción distinta en la última semana. Entre ellos, la discusión de fechas en torno de la reunión de gabinete y el momento del comienzo de los crímenes y atentados. El radicalismo recordó en los últimos días el caso del atentado al senador de su partido Hipólito Solari Yrigoyen, en noviembre de 1973. Aunque los radicales recordaron el dato no en el marco de la causa de Oyarbide, sino en la de Mendoza. Es allí donde puede abrirse la investigación sobre el general. El juez Héctor Acosta convocó al ex presidente Raúl Alfonsín para averiguar si el gobierno radical pudo haber estado limitado por el PJ para investigar a los responsables de la Triple A. Alfonsín aún no concurrió pero le envió un escrito adelanto su posición, que deja ver que el accionar de la Triple A comenzó, dijo, "con anterioridad a la presidencia de María Estela Martínez de Perón".

Isabel, "ahogada y sofocada"

Atilio Neira, uno de los abogados de María Estela Martínez de Perón en Argentina, sostuvo que fundamentará su defensa en que la ex presidenta "no tenía acceso a la estructura de la Triple A" porque "su situación de poder era ahogada". Neira afirmó que "ella, como todo el país, estaba enterada de la existencia de la Triple A, pero de ninguna manera estuvo involucrada en la estructura de esa organización paramilitar". El abogado afirmó que éste será el "núcleo argumental" con que hará frente a la causa de "asociación ilícita" que el juez federal Norberto Oyarbide abrió contra la ex presidenta, a quien le dictó la prisión preventiva por sospechar que prestó "una colaboración esencial" a esa organización de ultraderecha.

La situación de Isabel Perón al frente del Poder Ejecutivo "era ahogada y sofocada", dijo el abogado, y subrayó que ella recibía información "filtrada" porque "no tenía aparato propio". Incluso, dijo, Isabel "recibió amenazas" de la Triple A durante su mandato.

JUNTO A LA

Entre

Mientras el diplomático español Juan Antonio Yañez Barnuevo arribaba anoche a Buenos Aires para retomar la ronda de diálogo entre los gobiernos de Argentina y Uruguay, los asambleístas de Colón decidieron ajustarle la corbata: se encolumnaron en caravana hacia el puente que une esa ciudad con Paysandú y allí decidieron que desde este miércoles el corte rotativo se convierta en indeterminado hasta que "podamos sostenerlo", aclaró Silvia "Poli" Etcheverría. Ese día se sumará Concordia con un bloqueo esporádico para cerrar todos los pasos terrestres al Uruguay por algunas horas, en pleno recambio turístico. En Gualeguaychú, en tanto, los asambleístas criticaron las negociaciones bilaterales en las que media el facilitador español porque dan por sentado que Botnia no se va a mover de Fray Bentos. "Están dejando afuera nuestro reclamo", recalcó el ambientalista Gustavo Rivollier. "No se está resolviendo la cuestión de fondo, eso de la islas artificiales y las cañerías para desviar la contaminación realmente suena a premio consuelo", agregó su colega José Pouler, coordinador de la asamblea.

"El corte será indeterminado, no indefinido", explicó la coordinadora de la Asamblea Popular Ambiental Ruta 135, Poli Etchevarría, "por lo que puede durar 24 horas, una semana o un mes". La medida entrará en vigencia desde este miércoles a partir de las 16, cuando se cierren simultáneamente los pasos fronterizos de Entre Ríos. "Vamos a cortar hasta que se pueda, porque de una vez por todas queremos obtener una respuesta concreta a nuestro reclamo de que las pasteras se retiren del Río Uruguay", explicó la asambleísta, sobre la decisión de endurecer la medida de fuerza que desarrollan en la ruta 135.

Hoy, el corte en Colón será de 19 y 2. Y mañana de 20 a 3. Los asambleístas de Gualeguaychú ya habían intentado reforzar ese bloqueo el 12 de enero pasado cuando se cerraron todos los pasos por unas horas, pero en ese momento no había forma de sostener la medida. Después del fallo favorable del Tribunal de La Haya, según advirtieron la pasada varios referentes a **Página/12**, la gente se envalentonó.

Por otra parte, el asambleísta Gustavo Rivollier mostró su desencanto con el Gobierno porque "dan como un hecho que la pastera va a funcionar, lo cual es funcional a la postura uruguaya. Ellos ya actuaron de hecho cuando instalaron las papeleras sin tener en cuenta el Tratado del Río Uruguay, también actuaron de hecho dándoles el agua que no iba a usar Ence". El ambientalista también se quejó por la nula participación de Gualeguaychú ante la llegada del diplomático español, que inició sus gestiones como "facilitador" del diálogo entre ambos gobiernos luego de un pedido argentino durante la Cumbre Iberoamericana en Montevideo en octubre pasado.

En esta tercera etapa de gestión, el enviado del rey de España cruzará el Río el de la Plata varias veces: hoy y el miércoles estará en Buenos Aires y mañana y el jueves en Montevideo. Allí, el canciller Reinaldo Gargano adelantó que le dejarán "todas las puertas abiertas" para en-

LLEGADA DE YAÑEZ, COLON ANUNCIO CORTES POR TIEMPO INDETERMINADO

Ríos no sabe de facilitadores

Se esperaba anoche la llegada del diplomático español para iniciar una crucial nueva ronda de consultas en Buenos Aires y Montevideo. Como para calentar el clima, en Colón anunciaron un corte por tiempo indeterminado a partir del miércoles. Ese día también se sumará Concordia, con lo que se bloquearán todos los pasos.

Télam



En Colón ya intentaron un corte por tiempo indeterminado pero no lo pudieron sostener.
Cuentan que a partir del fallo favorable del Tribunal de La Haya la gente se envalentonó.

contrar una solución al conflicto que mantiene con Argentina. El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, también resaltó la predisposición del gobierno argentino, descartando las "posiciones exitistas" y apostando a la prudencia porque "es una buena oportunidad para que las dos partes intenten recuperar el diálogo".

"Nos parece fantástica la acción del facilitador, pero el corte se baja cuando Botnia se mude", saludó el asambleísta Oscar Vargas, quien recordó que desde 2003 "estamos esperando que se pueda lograr una mesa de diálogo". De todas formas, el ambientalista advirtió que si la propuesta de salida al conflicto que presentará el negociador español es la construcción de una extensa cañería y de jardines que eviten la contaminación visual, "no nos va a convencer; el problema no es olor, el problema son los gases, las emanaciones", manifestó. Por otra parte, Vargas ratificó que la decisión de los vecinos de bloquear la frontera terrestre con Uruguay el próximo miércoles. Al respecto, aclaró que "no está decidido" todavía de cuántas horas será interrumpido el tránsito en Concordia pero aseguró que "va a colaborar alguna gente de Gualeguaychú".

Anoche, los asambleístas que cortan las ruta 136 desde el 20 de noviembre pasado, sesionaron en el Arroyo Verde para discutir si prohíben el paso de los "bagayeros", que usualmente cruzan a pie para comprar mercadería en Gualeguaychú y llevarla a Fray Bentos. La propuesta surgió en reprimenda por los insultos que recibieron los asambleístas de parte de sus vecinos uruguayos en *Fuera de Foco*, un programa de América TV. El asambleísta José Pouler minimizó el tema: "Son cosas que pasan de los dos lados. Acá tratamos de canalizar la agresividad de la gente y transformarla en debate".

Informe: Emilio Ruchansky

Respuestas a Zaffaroni

"Hasta qué punto tengo derecho a llamar la atención, a protestar, depende de la gravedad del conflicto y la urgencia", comentó el juez de la Corte Suprema Raúl Zaffaroni en una entrevista con **Página/12**, luego de afirmar que nadie tiene derecho a cortar las rutas indefinidamente. Ayer, los asambleístas salieron a responderle. "¿Y esto no es grave? Seguro que para él que vive lejos no es grave", retrucó Alfredo De Angelis y explicó: "Lo que no hacen los gobiernos, lo hace el pueblo". "Tiene derecho a opinar, yo tampoco soy un fundamentalista del corte", concedió Gustavo Rivollier y aclaró: "Hoy no lo levantaría porque sí está pasando algo grave: Botnia va a empezar a funcionar en ocho meses". "Zaffaroni se equivoca. Este corte no es indefinido. Lo vamos a levantar cuando se vaya Botnia. Además, todo el mundo puede pasar caminando y cuando alguien necesita cruzar en auto por razones humanitarias siempre levantamos la barrera", agregó José Pouler.

CRISTINA KIRCHNER VIAJA EL PROXIMO FIN DE SEMANA A FRANCIA

Una visita con aires preelectorales

Por Eduardo Febbro
Desde París

La senadora Cristina Fernández de Kirchner llega el próximo domingo a la capital francesa con una agenda política sustancial que incluye encuentros con la candidata socialista a la elección presidencial, Ségolène Royal, y una misión única. En representación del presidente Kirchner, la senadora firmará en París el convenio internacional sobre la desaparición forzada de personas. Se trata de un documento inédito por cuanto constituye del primer texto universal que define la desaparición forzada al tiempo que la prohíbe y la penaliza. Claro que, dadas las versiones que parten desde la propia Casa Rosada, el viaje también podría considerarse la excusa de Cristina Kirchner para mostrarse en el escenario internacional al inicio del año que puede tenerla como candidata a la presidencia.



Cristina Kirchner, de viaje.
Firmará un convenio en París.

Impulsada en los años '80 por asociaciones de familias argentinas y chilenas víctimas de desapariciones, la convención fue defendida con aplicada pertinencia por Argentina y Francia hasta que fue adoptada primero por el Consejo de Derechos Humanos de la ONU en junio pasado y luego por la Asamblea de las Naciones Unidas a finales de 2006. Según trascendió, la esposa del jefe estará acompañada por el canciller Jorge Taiana y, aunque la información no fue confirmada, se habla también de la presencia de Eduardo Luis Duhalde y Rodolfo Matarolo. Cristina Kirchner firmará la Convención el próximo 6 de febrero en la cancillería francesa y luego hay una nutrida agenda donde están previstos encuentros al más alto nivel con miembros del gobierno francés –el primer ministro y el ministro de Cultura– y también con los candidatos a las elecciones presidenciales, la socialista Royal y el conservador Nicolas Sarkozy, también ministro de Interior.

De llevarse a cabo como está previsto, el encuentro entre las dos mujeres tiene perfiles inéditos. Ségolène Royal ya es candidata designada por el Partido Socialista y está comprometida en cuerpo y alma en una dura campaña electoral. Debilitada por una serie de traspiés, frases desacertadas y tironeos públicos con su compañero y secretario del PS, François Hollande, Ségolène Royal atraviesa un momento difícil. Luego de haber encabezado los sondeos de opinión durante muchos meses, incluso antes de ser candidata oficial, la representante socialista perdió muchos puntos en las últimas semanas. Su rival conservador le lleva hoy una ventaja de cinco puntos en las intenciones de voto para la segunda vuelta electoral.

A diferencia de la Argentina, y de América latina en general, donde la presencia de una mujer en las altas esferas políticas no suscita ironías, en Francia, en cambio, la situación es más compleja. El Ejecutivo tuvo que votar una ley para obligar a los partidos políticos a respetar el principio de paridad entre hombres y mujeres en las listas electorales. A su vez, la irrupción de Royal reveló la existencia de un áspero machismo. Los medios de comunicación y parte de la clase política protagonizan una cínica cruzada de burlas, agresiones y toda la gama imaginable de frases con doble sentido que atañen a la candidata socialista. Las citas llenarían una Biblia de la "machocracia" imperante en el mundo desarrollado. Una puede resumir el estado de ánimo general. Cuando Ségolène Royal confirmó su intención de ser candidata, uno de sus rivales dentro del PS, el ex primer ministro Laurent Fabius, preguntó: "¿Y quién se va a ocupar de los hijos?" (Ségolène Royal tiene cuatro).

Nicolas Sarkozy aún no ha manifestado el tipo de política y de relaciones que contempla establecer con América latina. Ségolène Royal se reunió el pasado 22 de mayo con los embajadores de Latinoamérica en París. En el curso de ese encuentro prometió que, si ganaba los comicios, brindaría más apoyo a la región. Según el ex ministro de Cultura y hoy asesor especial de la candidata, Jack Lang, Royal se comprometió "a reequilibrar las relaciones con América, dando una importancia idéntica a Latinoamérica y a América del Norte". La mujer también defendió el derecho de los países latinoamericanos a ocupar un puesto de miembro permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU. "Si queremos construir un mundo más justo, necesitamos una América latina fuerte y unida", dijo Ségolène Royal.

Después de entrevistarse en Chile con Michelle Bachelet antes de su elección como presidenta, de quien confesó haberse inspirado, esta es la segunda vez que Ségolène Royal mantiene un encuentro con una mujer latinoamericana que además de ejercer cargos electivos de importancia, tiene sus mis ambiciones. Conseguir el desafío supremo de dirigir una nación.

AFP

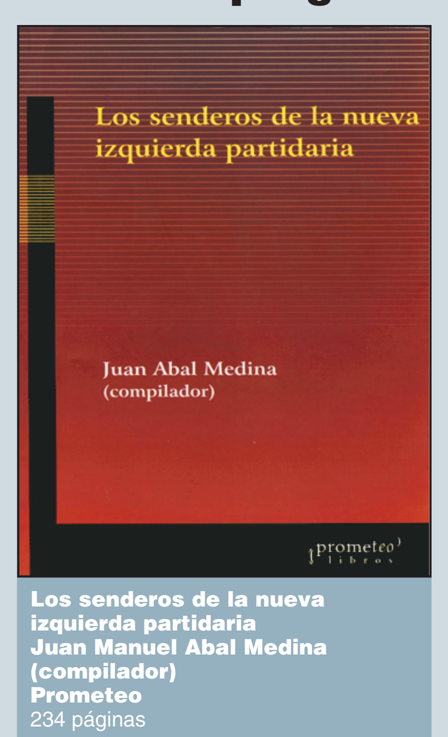


La socialista Ségolène Royal.
Viene en baja en los sondeos.

Escrito & Leído

Por José Natanson

El nuevo progresismo



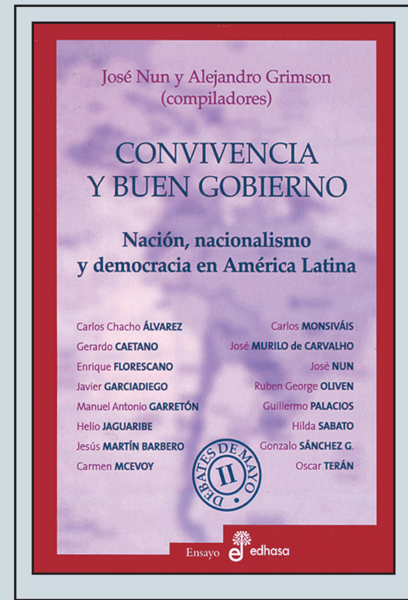
Los senderos de la nueva izquierda partidaria
Juan Manuel Abal Medina (compilador)
Prometeo
234 páginas

¿Qué tienen en común el Frente Grande argentino, el Movimiento Quinta República venezolano o el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional salvadoreño? ¿Y el Frente Amplio uruguayo, el PRD mexicano y el PT brasileño? ¿Y el Partido Verde alemán y el PDS italiano? Sus características organizaciones son bien diferentes: los hay más (el Frente Amplio) y menos (el Frente Grande) orgánicos. Algunos (como el movimiento construido por Chávez o, en menor medida, el PT) están muy centrados en un liderazgo, mientras que otros, como los verdes alemanes o el PRD mexicano, cuentan con direcciones más colectivas y hasta han logrado cierta renovación en sus conducciones. Sus avances electorales han sido fulminantes (como en el caso del chavismo y el Frente Grande) o lentos pero sostenidos, como el PT o el Frente Amplio. Algunos han sobrevivido a shocks y crisis y otros prácticamente ya no existen.

Pese a estas diferencias, tienen en común cierta similitud ideológica, identificada con la crítica al neoliberalismo y, en algunos casos, la identificación con nuevos valores progresistas como la ecología o la igualdad de género. Y comparten, además, el hecho de haber nacido de la crítica a los partidos políticos tradicionales, como instancias superadoras del statu quo. Esta pluralidad de casos es el eje de *Los senderos de la nueva izquierda partidaria*, que reúne diferentes estudios de casos bajo la coordinación de Juan Manuel Abal Medina, politólogo especializado en el análisis de las organizaciones políticas y las cuestiones de la representación y actual subsecretario de la gestión pública.

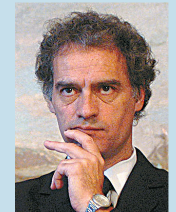
En general, los estudios y las investigaciones acerca de los partidos políticos tienden a centrarse en los factores externos que los condicionan y en buena medida los explican, desde las crisis económicas y el auge de los medios de comunicación hasta la crítica a la representación y el ascenso de los nuevos movimientos sociales. Este libro, en cambio, pone el foco en los partidos políticos en sí. La tesis que sobrevuela es que, aunque las cuestiones exógenas son importantes, las características de cada fuerza son cruciales para entender su nacimiento, su evolución y, en muchos casos, su decadencia. Recupera, así, las investigaciones de politólogos como Angelo Panebianco y sus ideas acerca de cómo el nacimiento de un partido deja una marca genética que lo condiciona de por vida.

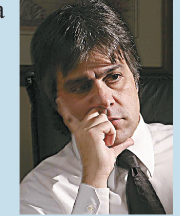
El libro es el resultado de un proyecto de investigación de largo plazo apoyado por la UBA y el Conicet, lo cual marca una diferencia con el amontonamiento apurado de papers en los que a menudo se basan este tipo de obras colectivas. Pese a ello, falta un esfuerzo de actualización, pues la mayoría de los textos concluyen hace dos o tres años, lo cual obviamente le quita interés al libro. El artículo del Frente Amplio uruguayo, por ejemplo, es interesante, pero no incluye el análisis de la elección que finalmente le permitió acceder a la presidencia. El post scriptum de Francisco Romero pretende cubrir este vacío, pero no alcanza. Aunque en algún momento siempre es necesario poner el punto final, tres años es demasiado tiempo para sujetos tan inestables como los partidos políticos latinoamericanos.



En el marco de las jornadas de debate organizadas por la Secretaría de Cultura, José Nun y Alejandro Grimson acaban de publicar un libro —titulado **Convivencia y buen gobierno** y editado por Edhasa– que reúne artículos de destacados intelectuales, argentinos y latinoamericanos, acerca de la idea de nación, las tendencias nacionalistas y el papel del Estado en los países de la región. Entre otros, escriben Carlos "Chacho" Alvarez, Gerardo Caetano, Manuel Antonio Garretón, Helio Jaguaribe, Hilda Sábato y Carlos Monsiváis.

La pelea por la ciudad





El ex jefe de Gobierno porteño Aníbal Ibarra no sólo ratificó su postulación a legislador por la ciudad sino que cargó contra su ex compañero de fórmula, Jorge Telerman, y sus futuros contrincantes. "Telerman y (Mauricio) Macri cogobiernan la ciudad y nunca ganaron una elección", sentenció Ibarra, que también aseguró que "voy a luchar contra los que hacen pactos a espaldas de la sociedad y para sostener mi convicción de que ningún cargo está por encima de la gente". La respuesta del otro lado no se hizo esperar: "El que ya acordó con Macri es Ibarra, que divide a la centroizquierda agrediendo a Telerman y sueña con la derecha gobernando la ciudad y siendo el jefe de la oposición en la legislatura", acusó el ministro de Descentralización de Telerman, el socialista Roy Cortina, quien afirmó que la elección porteña se definirá "entre el macrismo y la opción de centroizquierda que encabece Telerman".

Fue en referencia a la propuesta de oposición unida que motoriza Blumberg. Con todo, no descartó acuerdos. Criticó a los gobernadores por su dependencia de la Casa Rosada.

DyN



Roberto Lavagna sigue marcando diferencias en la oposición.
No está de acuerdo con los "arreglos de medianoche", dijo.

Lavagna explicó que no le gustan los amontonamientos

Roberto Lavagna se muestra cada vez más cómodo y suelto en su traje de candidato presidencial y no descarta acuerdos para un frente opositor al Gobierno, pero asegura que no le gustan "el amontonamiento" ni los "arreglos de medianoche" para lograrlo. El ex ministro de Economía de Eduardo Duhalde y de Néstor Kirchner se presenta ahora como el padre de los éxitos del modelo económico, de los que hace gala el Gobierno. También criticó por "su obediencia" a los gobernadores que se alinearon detrás de medidas oficiales que "perjudican" a sus provincias y municipios, mientras prepara una gira con sus aliados de la UCR por todo el norte del país.

Cada vez que se enfrenta a la prensa, Lavagna elige mostrarse privilegiando el diálogo sobre "propuestas y proyectos" para profundizar su perfil técnico y de gestión. Sin embargo, tampoco se rehúsa a debatir sobre la estrategia que se trazó para armar un frente opositor al oficialismo. "Es obvio que es mejor algún tipo de acuerdo de los sectores que no están con el Gobierno. Yo no descarto acuerdos, pero no me gusta el amontonamiento. Hay que acostumbrarse a trabajar con realidades, no con deseos. Para gobernar hay que hacerlo sobre hechos concretos, no con discursos, arreglos de medianoche", dijo el ex ministro en una entrevista concedida en Mar del Plata –donde está de campaña– al diario cordobés *La Voz del Interior*.

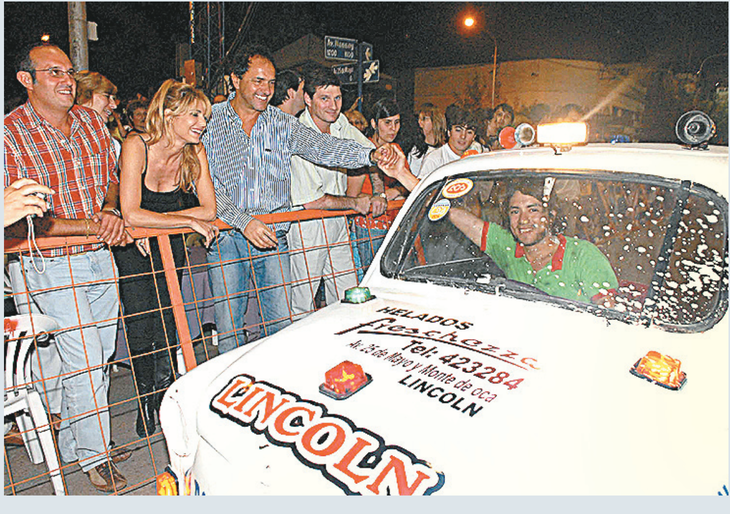
Lavagna volvió así a tomar distancia de la propuesta de Juan Carlos Blumberg para unificar a toda la oposición. Lavagna aseguró que tuvo una reunión "amable" con el ingeniero pero afirmó que su respuesta fue "que dejemos esto para discutirlo más adelante. Dentro de tres o cuatro meses cada uno va a tener claro su proyecto y propuestas. Entonces podremos dialogar". Aunque admitió que hay que trabajar para cambiar la "dispersión de quienes no coincidimos con el Gobierno".

Tampoco dudó en atribuirse la paternidad del "modelo económico" cuando se le preguntó cómo se hace para enfrentar los éxitos que exhibe el Gobierno. "Primero hay que recordar cuál es el origen del éxito de este plan económico que se puso en marcha en abril de 2002 (cuando él asumió como ministro de Economía del presidente Duhalde)", contestó Lavagna, que enseguida cargó contra la gestión kirchnerista por aspectos que –según su criterio– todavía no ha resuelto: "Ahora podemos trabajar sobre los temas estructurales que el país no pudo afrontar porque hace años que está en crisis", afirmó.

Lavagna cuestionó también a los gobernadores peronistas por su "obediencia" a Néstor Kirchner y atar sus economías a la Rosada. "No fueron capaces de ir a decirle al Presidente, que en muchos casos pertenece a su propio partido, que esas políticas perjudicaban sus propias economías y optaron por ser obedientes y hoy se encuentran con una situación de dependencia muy fuerte del Gobierno central", concluyó.

Una definición que seguramente usará como estrategia en la gira –prevista para la segunda quincena de febrero– que planifica junto a sus aliados radicales por Salta, Tucumán y Catamarca.

Scioli recorre la provincia



El vicepresidente Daniel Scioli sigue a full con sus recorridas en territorio bonaerense, que trata, dificultosamente, de no asociar a la campaña política por la gobernación. El sábado por la noche visitó la ciudad de Lincoln, donde participó de la inauguración del Carnaval Artesanal 2007 en compañía de su esposa Karina Rabolini y junto al intendente local, Jorge Fernández. "El interior de nuestro país tiene una intensa vida cultural que ha permitido siempre a los argentinos sacar lo mejor de nuestras costumbres y valores, especialmente en los momentos difíciles", dijo Scioli. "Ahora, la creatividad y el talento de la gente se consolidan como el principal capital para el crecimiento con desarrollo humano", insistió Scioli sobre la tradicional celebración que se remonta a principios de 1900.

Sólo si Kirchner lo pide



El precandidato a gobernador de Santa Fe por el Frente Para la Victoria, Agustín Rossi, afirmó que resignaría su postulación "sólo si el presidente Néstor Kirchner lo pide" y pronosticó que el justicialismo "ganará" las elecciones provinciales. "Desde el primer afiche que coloqué en la campaña de 2005, hasta ahora, siempre lo hice con la venia presidencial y si es un pedido suyo, lo acataré", dijo Rossi, en recorrida de campaña por la localidad de El Trébol. El jefe de la bancada oficialista en Diputados desmintió un enfrentamiento con Rafael Bielsa, el otro precandidato kirchnerista.

Binner y la ética de Bielsa





El candidato a gobernador de Santa Fe por el Frente Progresista, el socialista Hermes Binner, advirtió que es "cuestionable éticamente" la posible postulación del diputado y ex canciller Rafael Bielsa en la provincia. La presentación de Bielsa –que aún debería definirse en una interna partidaria en el PJ santafesino– generó diversas críticas desde el socialismo por su actual desempeño como diputado nacional por la ciudad de Buenos Aires. Según Binner, Bielsa "no tendría ningún impedimento legal" para postularse a dirigir la gobernación de la provincia, "y si lo hay buscarán un atajo", sentenció. Pero el socialista, que encabeza las encuestas en preferencia de votos, embistió contra el precandidato del PJ al afirmar que el principal obstáculo sería "ético", porque si gana no cumplirá con el mandato como diputado para el que fue elegido por los porteños.

BULLRICH EXPLICA SU RELACION CON CARRIO, MACRI Y BLUMBERG

"Mi línea es de coherencia total"

Por Werner Pertot

Patricia Bullrich se imagina como arquitecta de una coalición junto al ARI, sectores del radicalismo, el peronismo y Recrear. Explica sus diferencias con Macri, Lavagna y Blumberg.

Bernardino Avila



Patricia Bullrich no quiso adelantar si será candidata a jefa de gobierno o diputada.
Se muestra cada vez más cerca de Elisa Carrió, aunque sectores del ARI la resisten.

Patricia Bullrich sabe cuándo ocultar las cartas. Recibe a *Página/12* en el café Tortoni, indisociablemente ligado a lo porteño. Un distrito donde ella buscará presentarse este año. Con cara de póker, a lo largo del reportaje no dirá si va a apoyar a Elisa Carrió ni si será candidata a jefa de Gobierno o a diputada. Sin embargo, barajará cuál es su idea de una coalición político-social con el ARI, parte de Recrear y un sector de la UCR. "Mi línea de coherencia total y absoluta es que yo siempre fui una transgresora a ese poder que tiene dueño", se defiende, indignada, cuando se le recuerdan sus múltiples migraciones políticas.

Bullrich pasó sus vacaciones en la calma en un campo que tiene su historia: perteneció a su bisabuelo Honorio Pueyrredón, que fue ministro de Agricultura de Hipólito Yrigoyen en 1916. A los 16 años, ella rompió con esa tradición familiar cuando empezó a militar en la JP. Su hermana, Julieta, fue pareja de Rodolfo Galimberti. Terminó exiliada durante la dictadura luego de pasar seis meses detenida en la cárcel de Devoto.

Fue diputada en 1993, en una lista hipermenemista que encabezaron Erman González y Miguel Angel Toma. Rompió con ellos en 1995. Asesoró en seguridad al ex agente de la SIDE Juan José Alvarez y luego pasó por el Ministerio de Seguridad, cuando el gobernador era Eduardo Duhalde. Tuvo acuerdos con Domingo Cavallo y Gustavo Beliz y entró al gobierno de la Alianza apoyada por los "sushi" y el entonces jefe de la Side, Fernando de Santibañes. A pesar de sus cambios, Bullrich afirma que en 23 años en política, sólo seis estuvo en cargos públicos. En 2003 fue candidata a jefa de Gobierno en alianza con Ricardo López Murphy y el 2005 la encontró presentándose sola para las elecciones legislativas.

–¿El 2007 la va a encontrar sola?

–Todo el año pasado trabajamos la idea de construir un espacio frente a la contradicción principal de la Argentina: hemos tenido políticas públicas liberalizadas y estatistas, pero la administración del poder es idéntica en todos los momentos. Hoy es Kirchner, pero la esencia del poder es igual.

–Ese es el núcleo de coincidencias con el ARI.

–Lo tenemos con varios sectores: con ARI, con sectores de Recrear, con sectores radicales y algunos sectores del peronismo.

–¿Se va a presentar como candidata a jefa de Gobierno?

–A la hora de las definiciones no estamos pensando en un acuerdo de partidos, sino en una coalición que no sea la suma de las partes: el ARI, Unión por Todos, un sector del radicalismo, sino en algo que sea suprapartidario. Que genere un crecimiento geométrico y no matemático. La coalición política que se genere tiene que ser capaz de convocar a gente que no sería candidata de los partidos: intelectuales, sectores sociales. No estamos pensando en un reparto de candidatos.

–De todas formas, va a haber nombres en las listas...

–Sí, por supuesto, pero estamos pensando en la construcción. No hay que ubicarse previamente en algún lugar. Patricia Bullrich quiere ser una arquitecta de esta coalición.

–Pero hay un sector del ARI que se resiste a esa arquitectura.

–Si algo tenemos que aprender es a no hacer un gran hermano de las candidaturas. De mí no va a salir absolutamente nada de las internas. Tenemos que cuidar que no entre en la construcción la misma lógica de la política que queremos combatir.

–Pase lo que pase, ¿apoyará a Carrió para presidente?

–Lo que tenemos que hacer es despersonalizar. La coalición va a ser muy inflexible en los principios y flexible en la política, en el sentido de poder ser amplios. Estamos en plena construcción, así que no creo que sea bueno restringir la construcción a un nombre, más allá de que el nombre de Carrió es muy fuerte.

–En 2002, en su campaña a jefa de Gobierno, planteó que "lo que nos ofrece Carrió es más de lo mismo, ya lo vivimos en la Argentina cuando teníamos un gobierno con una mezcla de corruptos y otra de inútiles que hoy están en el ARI". ¿Qué la hizo cambiar de opinión?

–No, lo que pasa es que en ese momento estuvimos en posturas distintas: el ARI participó de la candidatura de Ibarra. Nosotros nos enfrentamos. Después el ARI terminó votando el juicio político a Ibarra. Ahí hubo una decisión, que no tuvo el resultado buscado, ¿no?

–Ibarra lo señaló como una contradicción. ¿Para usted qué fue?

–Creo que ahí hubo un reconocimiento de que Ibarra no era el gobernante para la ciudad de Buenos Aires y no se pueden avalar sus conductas.

–Cuando le preguntan por Lavagna y por Macri, Carrió suele decir que está contra los "swingers de la política"...

–Desde Unión por Todos tuvimos una posición firme en relación con lo que expresaba Macri. Cuando López Murphy hace su alianza, le planteamos que no estábamos para nada de acuerdo. Se trata de un proyecto que trata de plantear cosas nuevas, pero termina indefectiblemente en lo viejo. Se define en la personalidad de Macri más que en otra cosa.

–¿Y Lavagna?

–Fundamentalmente le da espacio a aparatos políticos que están perimidos: el tronco del aparato radical y de un duhaldismo, que en su mayoría está con Kirchner.

–Pero usted fue funcionaria de Duhalde.

–No, no fui funcionaria. Estuve en una experiencia que se hizo en la provincia con Arslanian, después del asesinato de Cabezas. Cuando vi que era simplemente ser funcionario de un gobierno, a los tres meses me fui.

–Cuando entró como diputada por el menemismo, ¿también le pasó lo mismo?

–-En la Cámara de Diputados tuve una enorme crisis personal cuando vi cómo se manejaba el bloque justicialista y empiezo a sentir que las cosas no eran transparentes.

–¿Antes pensaba que el menemismo era transparente?

–Yo antes de tener un cargo público tenía una idea, pero no una práctica real. Creímos que existía adentro de los partidos un espacio para cambiar.

–Después pasó por muchas alianzas, ¿eso no es ser una "swinger de la política"?

–En mi trayectoria política hay movimientos, pero hay una búsqueda de una misma verdad, para no convivir con la corrupción. Yo seguí una dirección, una línea de coherencia.

–¿Cuál es la línea de coherencia del menemismo al delarruismo?

–La opción de una política transparente. Ese es un paso que en la Argentina dio mucha gente y que fundó la Alianza. Fue una opción frente a los que estaban chapoteando en la corrupción más absoluta.

–¿En el gobierno de De la Rúa no había corrupción?

–Creo que la Alianza nació con un problema terrible, que va más allá de De la Rúa, y es que la gobernabilidad tiene dueño. Cuando alguien que no es el poder se plantea gobernar, lo sacan. Mi línea de coherencia total y absoluta es que yo siempre fui una transgresora a ese poder que tiene dueño. Siempre me enfrenté.

–¿Qué garantiza que no termine enfrentada con Carrió?

–(*Se enoja.*) No estoy haciendo un acuerdo con el ARI. Si me preguntan si "estuve con", no estuve "con" nadie. Me fui del peronismo e intenté la opción de la Alianza, que fracasó. No busco una alianza de Bullrich con Carrió o con López Murphy, sino que la Argentina salga de la fragmentación del poder corporativo.

No lo entiende

–¿Por qué suspendió su encuentro con Juan Carlos Blumberg?

–No son diálogos personales, sino del partido. La negativa no es a hablar sino a generar confusión. Hay cosas que nos gustaría clarificar: ¿éste es un diálogo para construir un acuerdo electoral? ¿Por qué se lanza en una conferencia de prensa con uno de los candidatos, como es Macri?

–¿Eso fue una metida de pata?

–Claro. Blumberg no dice si va a ser candidato y si lo va a hacer de alguna de las partes. ¿Blumberg es juez o parte? Si es parte, debería convocar al diálogo diciendo qué va a ser.

–¿Tendría que entrar en política partidaria?

–Parto de la idea de que los ciudadanos tienen que participar.

–Pero hay diversas formas de participar. ¿Lo ve como candidato?

–Me parecería bien que participe.

–¿Hubo algún consejo de Carrió en su decisión?

–No, fue una decisión nuestra. Por supuesto que cuando uno tiene diálogo con otras personas, trata de hablar con ellas de distintos temas...

RECAUDACION

El próximo jueves se conocerán las cifras de la recaudación tributaria de enero que, según las primeras estimaciones oficiales, alcanzaría los 14.000 millones de pesos, un 25 por ciento más que los 11.164 millones recaudados el mismo mes del año pasado. El aumento es consecuencia de una mejora en la recaudación del IVA, impulsada por el auge del consumo en las vacaciones, y en los derechos de exportación que captan el incremento en los volúmenes de ventas y la suba de precios de los principales commodities. La Ley de Presupuesto estima que los ingresos deberán superar los 169.000 millones de pesos en 2007.

Misión en Ecuador

Una misión argentina, encabezada por el secretario de Finanzas, Sergio Chodos, llegó el viernes a Ecuador para asesorar al flamante gobierno de Rafael Correa en la renegociación de su deuda externa. Ecuador anunció que piensa reestructurar su pasivo para darle prioridad al pago de la "deuda social" y le pidió ayuda a la Argentina para seguir sus pasos. El ministro ecuatoriano de Economía, Ricardo Patiño, aseguró que tras la visita de los técnicos argentinos, que finalizará hoy, "el gobierno definirá soberanamente las líneas que seguirá en el tema de la deuda", que supera los 10 mil millones de dólares.

Blanqueo de inmuebles

La AFIP pondrá en marcha esta semana un plan para atacar la evasión impositiva en las operaciones inmobiliarias, que apunta a blanquear operaciones de compra, venta y alquiler de inmuebles. El programa consta de dos etapas y la primera de ellas se iniciará el 1º de febrero, fecha a partir de la cual las inmobiliarias deberán inscribirse en un registro especial que habilitará la AFIP. También deberán anotarse aquellos propietarios de cinco o más viviendas propias que se ofrecen en alquiler, o aquellos que tengan inmuebles cuya renta mensual supere los 8 mil pesos.

Una semana caliente en el campo por la discusión de un nuevo paro

Por Fernando Krakowiak

CRA decidirá mañana si convoca a un nuevo lock-out contra el Gobierno. FAA lo hará entre jueves y viernes. Algunos sectores buscan que el eventual paro se extienda entre 15 y 30 días.

Confederaciones Rurales Argentinas y Federación Agraria definen esta semana si convocan a un nuevo lock-out agropecuario contra el gobierno de Néstor Kirchner. CRA lo decidirá mañana en su reunión de presidentes de Confederaciones y FAA hará lo propio entre jueves y viernes, cuando se junte su consejo directivo. Los dirigentes de esas entidades consultados por *Página/12* aseguraron que los productores les piden que "el paro se extienda entre 15 y 30 días". Si la medida se confirma, se podría llegar a superar el record alcanzado entre el 24 de octubre y el 10 de noviembre de 1975, cuando el campo paró 18 días contra el gobierno de Isabel Martínez de Perón, acusando a la entonces presidenta por "no haber dado ningún paso encaminado a reconocer el derecho de participación de las entidades gremiales representantes del agro en la elaboración de la política agropecuaria nacional", tal como reclaman ahora.

En el Gobierno aseguran que la amenaza de lock-out ni siquiera formó parte de la agenda en los últimos días y los funcionarios tienen la orden de no opinar públicamente sobre el tema. La lectura oficial es que la protesta obedece a motivaciones "políticas" de los dirigentes rurales y no a un malestar generalizado de las bases. Es la misma posición que se expresó durante el paro agropecuario de diciembre, cuando todos los funcionarios salieron a difundir las ganancias del sector para intentar dejar en evidencia que la medida no tenía una justificación de tipo económico.

Desde las entidades, en cambio, afirman que muchos productores están contra las cuerdas. "La gente está muy molesta. El aumento de las retenciones a la soja fue la gota que rebasó el vaso. Todos el mundo nos pide una medida de por lo menos quince días", aseguró a **Página/12** Pablo Orsolini, vicepresidente de la Federación Agraria. Luego agregó que "si el presidente nos llama a dialogar mañana estamos ahí, pero no hay una voluntad oficial de hacerlo". La entidad cuestiona las retenciones, pide que se les otorgue una solución a los pequeños productores endeudados con el Banco Nación y reclama la implementación de un plan estratégico de desarrollo rural para fortalecer a la agricultura familiar.

Al ser consultado por **Página/12**, Pedro Apaolaza, presidente de Carbap, coincidió con Orsolini en que "el paro debe ser de al menos 15 días" y volvió a exigir que "el Gobierno deje de intervenir en los mercados". Los nueve titulares que componen la mesa directiva de Carbap se reunirán mañana para terminar de definir la postura que presentarán horas más tarde en el encuentro de presidentes de CRA. La posición de Federación Agraria y Carbap no es la más dura entre las entidades. Hace un par de semanas, este diario entrevistó a Manuel Cabanellas, titular de Carsfe, que manifestó que "el próximo paro agropecuario no puede ser menor de 21 días". "Tenemos que desabastecer las ciudades, así el Gobierno se da cuenta de que el campo existe", agregó entonces.

AFP



Uno de los principales reclamos del campo es que el Gobierno deje de intervenir en el mercado.
En el Gobierno dicen que la amenaza de lock-out ni siquiera formó parte de la agenda en los últimos días.

Maíz: ***Si se confirma el lock-out, la intención de los dirigentes rurales es llevarlo adelante durante febrero porque en marzo comienza la cosecha gruesa de maíz.***

Si se confirma el lock-out, la intención de los dirigentes rurales es llevarlo adelante durante febrero porque en marzo comienza la cosecha gruesa de maíz y, si bien el lock-out consiste sólo en no enviar granos ni carnes a los mercados, les será difícil asegurar que están de paro mientras trabajan de sol a sol levantando una producción que se calcula que podría llegar al record de 22 millones de toneladas.

Mientras las entidades cuestionan la política oficial y definen las medidas de fuerza a tomar, en el Gobierno continúan reglamentando los subsidios a la industria alimentaria, que se financiarán con el aumento fijado a las retenciones de soja. Hoy la Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario (Oncca) dictará una resolución creando el registro de frigoríficos avícolas, donde deberán inscribirse los interesados en cobrar el beneficio. Los pollos se alimentan fundamentalmente con maíz, insumo que, según los empresarios, representa el 40 por ciento de su costo de producción. En el Gobierno estiman que el subsidio al consumo interno de maíz oscilará entre 140 y 250 millones de dólares, de acuerdo con la cotización internacional del grano.

DESOCUPADOS CON BAJO NIVEL EDUCATIVO

Reducción del "núcleo duro"

El Ministerio de Economía difundió ayer un informe donde se destaca que la proporción de personas desempleadas con bajo nivel educativo se redujo durante los últimos tres años. La participación de los desocupados sin estudios o con primario incompleto disminuyó del 10 al 7 por ciento del total entre el segundo semestre de 2003 y el primer semestre de 2006, los universitarios se mantuvieron en el 7 por ciento, los que poseen primario completo y secundario incompleto cayeron de 46 a 45 por ciento, mientras que los que cuentan con secundario completo y universitario pasaron del 38 al 41 por ciento, siendo los más perjudicados.

El informe busca demostrar la inexistencia de un "núcleo duro" de desocupados que no pueden insertarse en el mercado por falta de capacidades. No obstante, allí se considera como ocupados a los beneficiarios de los planes sociales que, por lo general, presentan un menor nivel educativo.

El buen desempeño relativo de sectores como construcción, comercio y servicios personales, tradicionalmente con menores requerimientos educativos para su mano de obra, permite explicar cómo evolucionó la absorción de desocupados. No obstante, el informe destaca que este comportamiento se verificó particularmente durante el inicio de la recuperación y actualmente el crecimiento sectorial es más balanceado.

El hecho de que la absorción de empleo tenga un perfil educativo similar al stock de desempleados no significa un retroceso, según se aclara. Por un lado, en términos distributivos se favorece a las capas de la sociedad con menor educación e ingresos, que son aquellas que sufren una tasa de desempleo mayor. Por otro lado, se afirma que el crecimiento actual posibilita igualar las chances de conseguir empleo para todos los grupos de desempleados, independientemente de su nivel educativo. "Todo esto permite que la demanda de empleo pueda ser satisfecha sin cuellos de botella en ningún grupo educativo", destaca el estudio.

El informe del Ministerio de Economía afirma que la edad tampoco ha sido un obstáculo para conseguir empleo. Entre 2003 y 2006 la desocupación de los mayores de 60 años se redujo un 41 por ciento, siendo la mayor contracción, pues en el grupo de 30 a 59 años disminuyó un 28 por ciento y en el de los jóvenes de hasta 29 años cayó un 27 por ciento. En la actualidad la desocupación está por caer por debajo del 10 por ciento y este tipo de informes busca demostrar que el índice puede seguir bajando debido a la inexistencia de un "núcleo duro" de desempleados.


a+ CULTURA

RUTA DOS

Cientos de vecinos del partido bonaerense de Brandsen reclamaron ayer por la tarde sobre la Ruta 2 que no se instale un relleno sanitario del Ceamse en la localidad Estación Gómez de ese municipio, aunque un fuerte operativo policial impidió que los manifestantes bloquearan la calzada. La protesta comenzó cerca de las 18.30 y se mantuvo durante más de una hora en el kilómetro 64 de la autovía que une la Capital Federal con las ciudades de la Costa Atlántica. “Estación Gómez, donde pondrían el basural, es una zona de humedales y agua dulce”, advirtió Cecilia Marín, vecina de Estación Gómez, quien denunció además que la policía detuvo a cinco de los vecinos que participaron del reclamo, y exigió su liberación. La policía realizó un inusual procedimiento en el lugar, que incluyó la participación de personal de las divisiones de Caballería, Infantería, efectivos con perros y un helicóptero. Como consecuencia de la protesta, los turistas que regresaban de la costa debieron regresar por vías alternativas o tuvieron demoras en su viaje.

Evacuados en Santiago

Cientos de personas fueron evacuadas ayer en el departamento santiagueño de Río Hondo como consecuencia del tornado que afectó el viernes pasado a la localidad de Acos, en el oeste de Santiago del Estero. Los fuertes vientos se llevaron los techos de unas 30 viviendas y derribaron árboles, por lo que cerca de 300 personas debieron ser asistidas. El fuerte temporal también provocó inconvenientes en la localidad de Campo Gallo y en los departamentos de La Banda, Figueroa y Alberdi. Además del tornado, Santiago sufrió el desborde del río Dulce, una inundación en la ciudad de La Banda, filtraciones del dique Figueroa y el desborde del río Salado.

DyN



El auto en el que viajaban los jóvenes, un Volkswagen Gol, fue arrastrado casi 200 metros por el tren.
Además de las víctimas fatales, una chica sobrevivió, aunque se encuentra internada en grave estado.

La tragedia que llegó a las vías de Los Polvorines

Seis jóvenes que volvían de un boliche murieron aplastados por un tren que embistió el auto donde viajaban. Según los vecinos, cruzaron con las barreras bajas.

Domingo a la mañana. Poca gente circula por las calles de Los Polvorines. El cielo está despejado y el día aparenta tranquilo. Pero esa sensación se rompe al observar la masa sin forma de hierros y chapa roja que está ubicada sobre las vías, a la altura de la estación. Es lo que quedó del Volkswagen Gol que fue arrastrado casi 200 metros por una formación del ferrocarril Belgrano Norte, cuando se cruzaron en un paso a nivel. Seis de los siete jóvenes ocupantes del vehículo murieron, mientras que el restante, una chica, quedó internada en un centro de salud local con graves heridas, tras ser sometida a una larga operación.

La tragedia conmocionó el domingo de Los Polvorines. Eran las 7.38 cuando el ferrocarril, de la línea Belgrano Norte, arrolló al automóvil y lo arrastró 189 metros. Las víctimas fueron 6 de los 7 jóvenes de entre 19 y 27 años que viajaban en el Gol que, según los informantes, cruzó las vías con las barreras bajas en el paso de la avenida Comodoro Rivadavia.

Los fallecidos fueron identificados como Matías Gabriel Escalante, de 22 años; Vanesa Luján Gómez, de 23; Omar Antonio Gómez, de 27; Sergio Alejandro Mirabal, de unos 25; Jonatan Gastón Dillmann, de 20, y Ana María Paz, de 22, todos habitantes de Adolfo Sourdeaux, localidad vecina a Los Polvorines. Según voceros del municipio de Malvinas Argentinas, los chicos volvían de bailar cuando se encontraron con la muerte.

La única sobreviviente de la tragedia es Selena Di Leo, que tras la tragedia fue trasladada de urgencia al Polo Sanitario de Los Polvorines. Allí la sometieron a una intervención quirúrgica que, según autoridades del establecimiento, duró “varias horas”. La operación tuvo como objetivo tratar las múltiples fracturas y una hemorragia interna que sufrió la joven, y en ella participaron todos los traumatólogos y cirujanos que estaban en funciones.

“Está en estado grave, en terapia intensiva, con pronóstico reservado”, manifestaron desde el centro de salud, y precisaron que Di Leo “tiene politraumatismos grave, fracturas múltiples y heridas lacerantes”, a lo que agregaron que “hay que esperar 72 horas para dar un panorama definitivo”. El tren que embistió al automóvil realizaba el recorrido Retiro-Grand Bourg, y estaba cerca de llegar a la estación de Los Polvorines cuando se le cruzó el automóvil, en el paso a nivel de la avenida Rivadavia. “El maquinista, que está muy shockeado, contó que la formación arrastró al auto unos 200 metros hasta que se detuvo”, relataron fuentes policiales.

El ferrocarril quedó finalmente detenido en el primer sector de la estación de Los Polvorines, con el auto todavía aplastado en su frente. Personal de la comisaría de Los Polvorines, de Bomberos y de Defensa Civil de Malvinas Argentinas retiraron los cuerpos de los seis jóvenes muertos.

Por otra parte, tres accidentes que incluyeron el vuelco de vehículos, y un choque, todos producidos en la provincia de Buenos Aires, generaron cuatro víctimas fatales durante la jornada de ayer. En el Partido de Villa Gesell, un hombre de 34 años murió cuando su automóvil Peugeot 406, en el que se dirigía hacia Pinamar, volcó por causas que aún no fueron determinadas, en una recta de la ruta 11.

El episodio se produjo en el kilómetro 408 de la autovía, cerca de las nueve de la mañana. Los tres acompañantes resultaron heridos y fueron internados con pronóstico “reservado” en un hospital local de Gesell. La policía investiga los motivos del fatal accidente.

El mismo destino tuvo un hombre en la ruta 63, a la altura de General Conesa, en el interior bonaerense. La víctima falleció cuando salió despedido del auto en el que viajaba de acompañante, cuando el conductor –-su hijo– perdió el control del vehículo, que volcó. Todavía no se determinó qué motivó el vuelco.

Mientras tanto, en la localidad de Libertad, del Partido de Merlo, un automóvil Volkswagen Gol en el que viajaban en la mañana de ayer tres personas volcó sobre la ruta 21 por causas que todavía se desconocen. Como consecuencia, el conductor, de 25 años, falleció, y los dos acompañantes debieron ser internados en un hospital local.

En cercanías de la ciudad de Campana, el choque entre una camioneta y un auto que circulaban por la ruta 9 dejó como saldo un muerto y ocho heridos, uno de ellos grave, que fueron internados en el hospital San José de Campana.

PRUEBAN

Las

Por Horacio Cecchi

Más de siete años después del último disparo de la masacre de Villa Ramallo, la muerte de Tito Saldaña, el asaltante que apareció colgado en la celda de la comisaría 2 del pueblo, empieza a hablar: un dictamen de la Asesoría Pericial de la Suprema Corte demuestra que el joven fue golpeado en la cabeza para adormecerlo y luego estrangularlo por detrás y colgarlo de una reja del techo a la que él mismo no hubiera llegado por sus propios medios. Tanto esfuerzo tiene su explicación: Saldaña era quien tenía los contactos con la estructura policial y quien podía revelar que, efectivamente, el asalto al Banco Nación había sido planeado por estructuras policiales mucho más elevadas que un simple cabo. El golpe anestésico fue determinante para matarlo y simular un suicidio. Como había anticipado este cronista en agosto de 2000, de las pericias planimétricas de Gendarmería se desprendía que para el suicidio pretendido por el gobierno duhaldista y la Bonaerense, Saldaña tenía que ser un eximio contorsionista de circo. “Faltaba que alguien aceptara que lo habían anestesiado de un golpe en la cabeza –dijo a *Página/12* Luis Valenga, abogado de la madre de Saldaña, quien venía batallando por el reconocimiento pericial desde noviembre de 2002–. Pero ningún perito estaba dispuesto a firmar lo que en la primera autopsia ya era una obviedad.”

Desde que Tito Saldaña logró eludir la lluvia de balas policiales a la salida del Banco Nación de Villa Ramallo hasta su muerte pasaron no más de 10 horas y media. A las 4.08 del 17 de septiembre de 1999 se escuchó el último disparo, seco y alejado, de la masacre de Villa Ramallo, y a las 14.30 fue descubierto colgado en su celda de la comisaría 2. En el medio, el mejor testimonio de su muerte lo dio su cuerpo, las marcas sobre su cuerpo, marcas que salvo el perito de parte Gustavo Games y el abogado Luis Valenga nadie quiso leer. Hasta el 26 de diciembre pasado, cuando la perito de la Asesoría Pericial de la Suprema Corte bonaerense, María Noms, firmó su dictamen resignificando los hechos que llevaron a la muerte de Saldaña y, por obvias razones, reabriendo las líneas que apuntan sobre la confabulación político-policial que derivó en la masacre.

Valenga: ***“Faltaba que alguien aceptara que lo habían anestesiado de un golpe. Pero nadie estaba dispuesto a firmar lo que en la primera autopsia ya era obvio”.***

Tito Saldaña apareció colgado en la celda, la única con techo enrejado en la comisaría. Saldaña apareció colgado de esas rejas mediante el cotín de un colchón anudado a su cuello, con un golpe superficial en la cabeza un poco por encima de su frente, con las piernas apoyadas sobre el catre y no del todo extendidas. Las rejas se encontraban a 2,34 metros del catre de cemento, según describieron las pericias de Gendar-

QUE SALDAÑA NO SE SUICIDO SINO QUE FUE COLGADO EN UNA CELDA

pericias que faltaban en Ramallo

Saldaña sobrevivió a la masacre de Ramallo pero apareció colgado en una celda de la comisaría del pueblo ese mismo día. Conocía los lazos de la banda con la policía. Una pericia de la Corte bonaerense demuestra que lo asesinaron. Se disparan las sospechas.

Jorge Larrosa



Saldaña buscó escapar, hizo todo para huir con el botín y sobrevivir. Un suicidio es inexplicable.
El golpe en la cabeza fue propinado para atarlo de un modo que con él despierto hubiera sido imposible.

mería. No había bancos y el único elemento con el que podría haberse ayudado Saldaña para alcanzar el techo y hacer el nudo eran dos colchones que estaban prolijamente colocados parados contra la pared, a un costado del catre, lo que los invalidaba, ya que ni se hubiera preocupado en ordenar antes de su suicidio ni le hubiera sido posible aun queriendo hacerlo.

La perito Noms reunió las dos autopsias, que ya evidenciaban el golpe en la cabeza, la pericia planimétrica de Gendarmería y los reclamos insistentes de Valenga y Games. Determinó que, tal como lo había descripto Gendarmería, el nudo del cotín era del tipo "as de guía de seno", que para la ocasión no era corredizo. Sin embargo, el lazo estaba completamente cerrado sobre el cuello de Saldaña, tal como lo demostraba la marca de estrangulamiento completa y con presión ejercida desde atrás. "Estrangulamiento es cuando el cierre es completo y se hace siempre desde atrás, y es típico del homicidio –explicó Games a este diario–. Ahorcamiento es cuando, al colgarse, el nudo corredizo no termina de cerrar, la marca de la soga no es horizontal y la marca del dogal (el nudo) aparece más arriba que la marca de la soga. Cuando es estrangulamiento es horizontal, cierra completo y la marca aparece por detrás."

–Pero si el nudo no fue corredizo, ¿cómo cerró hasta la asfixia?

–Eso es lo que se demuestra. Le hicieron el nudo al momento de asfixiarlo –dijo Games–. El nudo es tan complejo que para hacerlo tenían que dormirlo de un golpe.

Allí empieza a tallar la marca de la Anestesia de Brouardel que todos los peritos describían pero a la que nadie le daba esa significativa entidad.

Las pericias de Gendarmería habían sembrado dudas sobre el supuesto suicidio pero no completaron el cuadro. Un hombre del mismo tamaño y el mismo peso de Saldaña había intentado colgar la soga de la reja. No pudo hacerlo arrojando la soga a través de la reja porque no podía fijar el nudo que apareció muy próximo a la reja. Tampoco, determinó Noms, podría haberse colgado para atar el nudo con la otra mano porque por un lado las rejas tenían una arista superior y lastimaban la mano, y por el otro resultaba imposible anudar con una sola mano. Además, como ya se informó, la marca de la soga no hubiera sido horizontal, como sí aparecía en el cuello de la víctima.

"Para realizar todo ese trabajo tenían que anestesiarlo y eso es lo que hicieron –señaló Valenga–. El golpe que definió Games aparece desde la primera autopsia pero nadie lo relacionó y cuando nosotros lo señalamos, nadie lo quiso firmar."

Hasta el dictamen de Noms, el golpe en la cabeza era vinculado de un modo demasiado tenue por los peritos oficiales. En la pericia de Gendarmería señalaban que el golpe se lo había dado contra las paredes durante las convulsiones previas a la muerte. "De haber sufrido un episodio convulsivo –sostuvo Noms– hubiera golpeado en los laterales de su cuerpo o cabeza y no hubiera quedado en la posición en la cual se lo encontró, prolijamente parado sobre el camastro, con ambos pies apoyados en el mismo y una discreta flexión de su pierna derecha", además de recordar la perito que para golpearse en la frente debería haberse colgado de frente a la pared y no de espaldas. "En tercer lugar –agregó Noms–, no debe dejarse de mencionar la forma redondeada, de bordes netos, del impacto en el cráneo que pareciera reproducir el elemento productor. (...) Deberá así considerarse la hipótesis de la anestesia previa de Brouardel, sumado esto a las observaciones que se describieron en relación al lugar del hecho y las características del dogal y del surco que presentaba la víctima."

Más de siete años después de silenciado, el cuerpo de Tito Saldaña comenzó a hablar. En principio, está diciendo que la impunidad funciona cuando los funcionarios no leen lo que deben leer. Pero, además, significa automáticamente su muerte en otra dirección, no la casual de la supuesta depresión de la víctima ni la de la negligencia de un sargento, sino una muerte con el único sentido de silenciar.

La valoración de Cassano

Por H. C.

El 24 de octubre de 2005, el preso Julio Esteban Ortiz fue picaneado en la unidad 34 de Melchor Romero. Cualquier manual de medicina forense indica que en cuatro días las marcas de tortura desaparecen. A Ortiz recién le permitieron comunicarse con el exterior cuatro días después. La fiscal Laura D'Gregorio y el Comité Contra la Tortura actuaron contra reloj. Se toparon con una valla, la del director de Medicina Forense de la Asesoría Pericial de la Suprema Corte bonaerense, Juan Carlos Cassano. Se trata del mismo funcionario que salió argumentando una acordada inaplicable de la Corte cuando Luis Valenga procuraba que se reconociera como homicidio el supuesto suicidio de Saldaña. Volviendo al caso Ortiz, al pedido del Comité y la fiscal para que un perito se presentara en la unidad 34 para extraer la parte de piel dañada para analizarla, Cassano respondió presentándose él mismo. "Lo que le pasó al interno no fue picana –aseguró ante sus testigos atónitos–. Fue una autolesión con una punta caliente." Dijo que "había visto muchos terroristas torturados durante la dictadura y que lo de Ortiz no era tortura". La denuncia del Comité ante la Corte preguntaba en qué situación el perito había sido testigo de dichas torturas.

EL CABO QUE LLEVABA EL BOLSO APARECIO "SUICIDADO" POR DEPRESION

Otra muerte con olor a eslabón perdido

Por H. C.

En noviembre de 2002, Luis Valenga se hizo cargo de la representación de Erminia Gómez, la madre de Tito Saldaña. Hasta el 26 de diciembre pasado no había logrado que se abriera una puerta y confirmaran oficialmente lo que las marcas en el cuerpo de Tito venían gritando en silencio. Ahora, el asesinato de Saldaña pasa a acentuar un caso, el de Villa Ramallo, en el que quedan muchas sospechas por confirmar. Entre ellas, otro supuesto suicidio por depresión, el del cabo Alberto Castillo, fotografiado por este diario la misma noche de la masacre corriendo con un bolso igual al del eslabón perdido, el bolso en el que la banda había colocado el handy utilizado para la comunicación paralela con la policía.

"Ahora, la muerte de Saldaña pasa a ser automáticamente un homicidio *criminis causa* –dijo Valenga a **Página/12**–. Un homicidio agravado porque se mata para encubrir otro homicidio. Nadie va a pensar ahora que la orden de matar a Saldaña la dio un sargento." Desde noviembre de 2002, cuando Valenga se hizo cargo de representar a Erminia Gómez en reemplazo de Juan Murray (que había sido designado como secretario penal), hasta diciembre pasado, los peritos oficiales dieron un paso al costado.

"Primero pedimos una evaluación a la Cátedra de Neurología de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Rosario –sostuvo Valenga–. Remitimos la causa en marzo y el titular de la cátedra, Edgardo Marelli, respondió cinco meses después con cuatro líneas escritas a máquina en las que decía que se apreciaba una lesión que describió copiando lo que estaba en la autopsia. Nada más. Pedimos otra pericia a la Asesoría Pericial de la Corte el 2 de diciembre de 2003 y nos contestan que las lesiones pueden vincularse a un traumatismo craneano. Pero nada más."

Insistió durante tres años ante la Asesoría Pericial de la Corte, incluyendo ante su director, Juan Carlos Cassano (*ver recuadro*), hasta que logró la lectura eficiente de la perito María Noms. La muerte de Saldaña, como crimen, resignifica el caso Ramallo y viene a concentrar todas las lupas sobre las sospechas ya largamente anunciadas de complicidad policial y política hacia arriba. Otro suicidio aún resta por develarse: el cabo Alberto Castillo, fotografiado por este diario esa noche, mientras corría con un bolso hacia el patrullero del después condenado Aldo Cabral. Castillo fue detenido, luego liberado, y más tarde, igual que lo había sido hasta el 26 de diciembre Saldaña, "suicidado".



El cabo Alberto Castillo fotografiado por Jorge Larrosa, de *Página/12*.
Castillo detenido, liberado y luego con triste y misterioso final.

ZADIE SMITH, LA JOVEN ESCRITORA BRITANICA G

"La política es para mí la pe

Nació en la Inglaterra de Margaret Thatcher, creció con la de Tony Blair y se convirtió en escritora generacional de moda con su primera novela, *Dientes blancos*. Provocadora, lectora empedernida, poco amante de la política y las entrevistas, acaba de escribir su tercer libro, *Sobre la belleza*.

Por Juan Cruz *

–Dijo usted que a los 14 años ya se puede decir quién va a ser uno. ¿Me puede contar cómo era a los 14 años?

–Muy académica. Bailaba mucho, iba continuamente a clases de baile y tocaba varios instrumentos musicales. Era muy buena estudiante y supongo que aquella vida era agradable.

–Y alrededor, ¿cómo era la vida?

–Me resulta difícil describirme a mí misma... Mi padre era mucho mayor que los padres de mis compañeros. Quizá por eso estaba interesada en las mismas cosas que la generación precedente: las películas antiguas, la música de los años treinta y cuarenta, los musicales, Humphrey Bogart...

–¿Y qué la hizo escritora?

–Siempre fui una lectora empedernida, que es realmente la razón por la cual todos empezamos a escribir. No es muy original, pero es la verdad. He leído desde que tenía tres años, y siempre he querido escribir. Quería un trabajo que me permitiera leer y escribir. Era mi obsesión. Y lo conseguí.

–¿Qué la influyó desde pequeñita, qué leía?

–Ahora estoy leyendo las entrevistas a escritores que ha publicado *The Paris Review*... Ahí aparecen Truman Capote, Jorge Luis Borges, Ernest Hemingway, Dorothy Parker y todos esos autores maravillosos. Y en todos encuentro algo que evoca mi propia formación: lo que más te puede influir es lo que lees cuando tienes entre 10 y 14 años. Nabokov decía lo mismo. Y es verdad. Debes tener la esperanza de que lo que caiga en tus manos a esa edad sea lo correcto, lo que te forme un criterio a la hora de seguir leyendo, y eventualmente de escribir, si ése es tu camino. Esa es la razón por la que ahora me siento más del lado de Jane Austen que de Lawrence Sterne, porque entonces leía a Austen. Mucho de lo que leí en esa época se me antoja ahora extraordinariamente significativo. Y con las entrevistas de *The Paris Review* te das cuenta de que los escritores se dividen, en general, en apolíneos y dionisíacos. Yo me considero más del lado de Apolo. Lo que leí a esa edad contribuyó a formarme. Y ahora intento acercarme a otras obras; intento recordar que debo conocer a ciertos escritores, como Hemingway. Nunca leí a Hemingway.

–¿Y la lectura afecta a su estilo, a su obra? ¿Afecta más a la literatura o a la vida?

–A medida que te haces mayor, te das cuenta de que los libros de ahora no son tan significativos como aquellos que leíste de joven. Es prácticamente imposible que un libro ahora pueda llegar a transformar mi escritura. Leer es muy parecido a hacer dieta. Hay ciertas obras que no resultan beneficiosas, según la dieta en la que estés. A mí, por ejemplo, no me va bien leer mucho a Nabokov: afecta a mi prosa. Una mala influencia. E intento leer aquello que sea una buena influencia. Cada escritor sabe qué es lo que le conviene en cada momento, y un libro te lleva a otro. De momento, quisiera leer a muchos: de Dorothy Parker, Saul Bellow o William Maxwell..., a todos esos que en su momento no creí importantes. Las cosas cambian. Y hoy no tengo la más mínima necesidad de leer otra novela inglesa del siglo XIX. ¡Es más, si nunca leo otra, no me perderé nada!

–Cuando se sentó a escribir su primer libro, ¿quería cambiar su vida o la literatura?

–Cuando tienes 19 años, la edad que yo tenía cuando escribí *Dientes blancos*, lo que quieres es impresionar a la gente. No es una buena razón para escribir una novela, pero supongo que es lo que quería hacer. Escribir una novela es el resultado de haber pasado quince años leyendo. Por eso las primeras obras son tan derivativas, tan agradables. Cuando leo una primera novela de alguien, parece que se produce una explosión, como si el autor apareciera con un enorme tambor e hiciera ¡tachán! Aunque a veces resultan horribles.

–Escribió usted con entusiasmo de la felicidad extrema que supone terminar un libro... Le debe suceder...

–Sí, ésa es una de las razones principales por las que la gente sigue escribiendo libros: por el entusiasmo de terminarlos. La felicidad de finalizar un libro es increíble. A mí no me gusta mucho hablar con escritores. Hay escritores obsesivos, inaguantables, siempre hablan de lo mismo. Pero cuando me encuentro con algunos les hago esta pregunta: qué sienten cuando acaban. David Mitchell, cuyo último libro es *Black swan green*, me dijo que lo tiene todo planificado. ¡Tiene planificados sus próximos ocho libros! Cuando acaba uno, sólo pasa una tarde antes de comenzar el siguiente. ¡Algo muy obsesivo! En casos normales, esta felicidad no dura mucho, y hay que volver a sentarse a escribir.

–¿Qué ocurre cuando escribe?

–Arrancar para mí consiste en empezar, parar y volver a empezar. Es más una cuestión de ir afianzando el tono. Tengo una novela en mente que quiero escribir, y quiero abordarla de una manera muy clara: es quizá algo que tiene que ver con la edad, y no es que yo sea muy mayor. De pronto, todas las florituras han pasado a resultarme irrelevantes. Quiero decir las cosas como las siento. Sin darle tanta importancia a las metáforas o a los adjetivos. Eso ahora ya no tiene sentido para mí.

–¿Qué metáforas le rondan ahora?

–Justo ahora estaba leyendo una entrevista a Jorge Luis Borges, y él decía que cuando era joven le obsesionaba buscar metáforas inusuales; pero, a medida que se fue haciendo mayor, se dio cuenta de que las únicas metáforas válidas eran las del estilo de "la vida es como un camino" o "la muerte es como el sueño" o "la vida es sueño"... Esas son las metáforas que resultan significativas. Resuenan. Lo demás es intentar conjugar dos cosas que son totalmente diferentes. Esto resulta entretenido para el cerebro, pero dura lo que dura.

> **Gente:** ***"Cuando era joven y leía a los escritores ingleses, no recuerdo haber pensado en cómo eran físicamente. Ahora parece que eso es lo que más le interesa a la gente".***

Algunas metáforas no significan gran cosa porque sus palabras nunca deberían juntarse. Y creo que Borges tiene razón. El lenguaje extravagante me provoca una sonrisa. Me gusta leerlo, y de hecho hay algunos pasajes brillantes de Nabokov que me alucinan... Sus metáforas son extraordinarias, pero después de un rato empiezo a notar un cierto estreñimiento visual o mental... A medida que te vas haciendo mayor cambias. No quiero decir que te vayas haciendo minimalista a medida que te haces mayor... Yo jamás podría ser minimalista. Pero sí es cierto que te preocupa más el decir lo que necesitas decir de la manera más clara posible. Eso es lo que se convierte en imprescindible.

–Antes le pregunté cómo era a los 14 años. Porque dijo que cualquiera que no puede explicar su obra a un niño es un charlatán.

–Ahora no creo que eso sea totalmente cierto. La complejidad es importante. Siempre debería haber algo de misterio en tu trabajo. Me asombra cómo algunos escritores llegan a las presentaciones de sus libros y los sacan de las cajas cual modelos de avión prefabricados. ¡Como si en ellos no hubiera misterios! Encuentro que cuanto más escribes, más te das cuenta del misterio de escribir. Aunque sea algo freudiano o subconsciente, siempre hay algo que no controlas, que simplemente ocurre. Cuantos más autores conoces, más sabes diferenciar al escritor y al que no lo es. Sólo hay que fijarse. Ni siquiera tienes que hablar con ellos para darte cuenta. Salta a la vista. A los de verdad no les gusta mucho entrar en detalle sobre su obra.

–"No tengo la voluntad necesaria para ser una gran escritora. Uno ha de elegir y yo he elegido vivir." Lo dijo usted.

–¡Todas esas citas que vuelven para atormentarme...! Es una idea muy del siglo XX, y muy masculina, la de tener que trabajar y que tu familia y tu mujer se vayan al garete mientras tú te sientas y escribes esos libros maravillosos... ¡Pero los libros de los hombres que han hecho eso ni siquiera son buenos! Es posible vivir la vida y ser escritor. Cada vez hay más que viven una vida real, y no parece que su obra sufra mucho. ¡Al contrario, sus libros son aquellos que apetece leer! De más joven, yo tenía una noción errónea sobre la genialidad. Cuando hablo con Martin Amis o con Craig Raine, escritores que considero muy buenos, observo que tienen una noción muy anticuada sobre el ranking de autores. Te dirán: Joyce entra en el primero y Greene pertenece a la segunda clase. ¡Es una aberración! Hay cantidad de libros pequeños, de autores desconocidos, que son interesantes, pero son considerados de segunda. ¡No lo son! Edith Warton no es de segunda. Eso son tonterías, ¡es algo propio de machitos! Yo ya no me creo que esto sea una carrera de caballos.

–Jovencísima y con mucho éxito. ¿Cómo cree que le ha afectado?

–La gente habla de esto como si fuera algo inusual. Pero lo que resulta difícil es encontrar a algún escritor inglés que no haya escrito su primera novela a los 20 años. La gente tiene la memoria muy corta... ¡Ocurre casi con cualquier escritor de mi generación, y de la anterior! Ian McEwan fue el que más tardó en escribir su primera novela, ¡y la hizo a los 27! El resto eran muy jóvenes cuando empezaron. Lo mío no es atípico. Casi todos los escritores del mundo comienzan a escribir muy jóvenes. Leen y leen, y un buen día empiezan a escribir. Lo que puede resultar extraño es el éxito que obtengan de público. Pero aun así, la mayoría de escritores ingleses empezó a vivir de lo que creaban desde temprana edad. Lo de escribir me lo tomo muy en serio. El dinero ayuda, pero no hace que el libro sea bueno; las buenas críticas no hacen que un libro sea bueno. Y las ventas tampoco lo convierten en bueno. Está bien toda la atención que le han prestado; pero cuando yo haya muerto, *Dientes blancos* seguirá siendo el libro que es.

–Le abrió la puerta a la celebridad...

–Lo único que agradezco de esto es que me permitió conocer a tantos escritores grandes que significaban tanto para mí. ¡Podía estar sentada con ellos, tomando el té, hablando de lo que me interesaba! Esto es lo mejor del éxito que me proporcionó ese libro. El resto... lo tiraría por la borda.

–Ahora que ha conocido a tantos, ¿no le parece que a veces los escritores no son tan buenos como los libros que escriben?

–No, nunca lo he sentido. Te puede ocurrir cuando tienes que entrevistarlos: suelen ser un poco recalcitrantes... Pero eso no pasa cuando un escritor conoce a otro y hay interés por ambas partes. Las mejores tardes que he pasado en mi vi-

¿POR QUE ZADIE SMITH?

POR J. C.

La escritora metafísica

Con Zadie Smith (Londres, 1975) ocurre como con los grandes futbolistas o con las estrellas de cine o con los músicos que tienen sus mismos años: nos olvidamos de que ellos siguen padeciendo –a pesar de sus éxitos rutilantes o de sus fracasos vistosos– la timidez que habita edades así. Y Zadie Smith es tímida, se conduce como una persona tímida y te recibe como suelen hacerlo las personas que aún son más tímidas de lo que su notoriedad deja presumir. Desde hace una década, ella es una promesa firme de la literatura británica. Su primer libro, *Dientes blancos* (del año 2000), fue lo que ahora se llama "un suceso mundial". La crítica recibió a Zadie, que tenía 25 años, como una mujer de gran poderío narrativo, alguien que iba a pisar más que nadie en las letras en las que irrumpía. Ahora, su otra novela grande, *Sobre la belleza*, aparece precedida de una aclamación similar, aunque ya los que la leen y los conscientes de que, de l dad, esta mujer de 31 a trecho, con extremo apr vo que acostumbrarse, éxito, a bucear en todos recibían con calor y los ticencia, y soportó preg de las que ahora abomi

Así que esta nueva i mundo de las entrevista los desdenes la toma ya con un ligero cansanci más vernos, cuando no te a lo que le disgusta p cuerda que muchos de forman a los lectores d la vestimenta de una es lo que narra, y también por ella fuera, ya no da

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar



Por Juan Cruz *

ZADIE SMITH, LA JOVEN ESCRITORA BRITANICA QUE CONQUISTO LA ESCENA LITERARIA MUNDIAL

"La política es para mí la peor forma de comunicación"

Nació en la Inglaterra de Margaret Thatcher, creció con la de Tony Blair y se convirtió en escritora generacional de moda con su primera novela, *Dientes blancos*. Provocadora, lectora empedernida, poco amante de la política y las entrevistas, acaba de escribir su tercer libro, *Sobre la belleza*.

–Dijo usted que a los 14 años ya se puede decir quién va a ser uno. ¿Me puede contar cómo era a los 14 años?

–Muy académica. Bailaba mucho, iba continuamente a clases de baile y tocaba varios instrumentos musicales. Era muy buena estudiante y supongo que aquella vida era agradable.

–Y alrededor, ¿cómo era la vida?

–Me resulta difícil describirme a mí misma... Mi padre era mucho mayor que los padres de mis compañeros. Quizá por eso estaba interesada en las mismas cosas que la generación precedente: las películas antiguas, la música de los años treinta y cuarenta, los musicales, Humphrey Bogart...

–¿Y qué la hizo escritora?

–Siempre fui una lectora empedernida, que es realmente la razón por la cual todos empezamos a escribir. No es muy original, pero es la verdad. He leído desde que tenía tres años, y siempre he querido escribir. Quería un trabajo que me permitiera leer y escribir. Era mi obsesión. Y lo conseguí.

–¿Qué la influyó desde pequeñita, qué leía?

–Ahora estoy leyendo las entrevistas a escritores que ha publicado *The Paris Review*... Ahí aparecen Truman Capote, Jorge Luis Borges, Ernest Hemingway, Dorothy Parker y todos esos autores maravillosos. Y en todos encuentro algo que evoca mi propia formación: lo que más te puede influir es lo que lees cuando tienes entre 10 y 14 años. Nabokov decía lo mismo. Y es verdad. Debes tener la esperanza de que lo que caiga en tus manos a esa edad sea lo correcto, lo que te forme un criterio a la hora de seguir leyendo, y eventualmente de escribir, si ése es tu camino. Esa es la razón por la que ahora me siento más del lado de Jane Austen que de Lawrence Sterne, porque entonces leía a Austen. Mucho de lo que leí en esa época se me antoja ahora extraordinariamente significativo. Y con las entrevistas de *The Paris Review* te das cuenta de que los escritores se dividen, en general, en apolíneos y dionisíacos. Yo me considero más del lado de Apolo. Lo que leí a esa edad contribuyó a formarme. Y ahora intento acercarme a otras obras; intento recordar que debo conocer a ciertos escritores, como Hemingway. Nunca leí a Hemingway.

–¿Y la lectura afecta a su estilo, a su obra? ¿Afecta más a la literatura o a la vida?

–A medida que te haces mayor, te das cuenta de que los libros de ahora no son tan significativos como aquellos que leíste de joven. Es prácticamente imposible que un libro ahora pueda llegar a transformar mi escritura. Leer es muy parecido a hacer dieta. Hay ciertas obras que no resultan beneficiosas, según la dieta en la que estés. A mí, por ejemplo, no me va bien leer mucho a Nabokov: afecta a mi prosa. Una mala influencia. E intento leer aquello que sea una buena influencia. Cada escritor sabe qué es lo que le conviene en cada momento, y un libro te lleva a otro. De momento, quisiera leer a muchos: de Dorothy Parker, Saul Bellow o William Maxwell..., a todos esos que en su momento no creí importantes. Las cosas cambian. Y hoy no tengo la más mínima necesidad de leer otra novela inglesa del siglo XIX. ¡Es más, si nunca leo otra, no me perderé nada!

–Cuando se sentó a escribir su primer libro, ¿quería cambiar su vida o la literatura?

–Cuando tienes 19 años, la edad que yo tenía cuando escribí *Dientes blancos*, lo que quieres es impresionar a la gente. No es una buena razón para escribir una novela, pero supongo que es lo que quería hacer. Escribir una novela es el resultado de haber pasado quince años leyendo. Por eso las primeras obras son tan derivativas, tan agradables. Cuando leo una primera novela de alguien, parece que se produce una explosión, como si el autor apareciera con un enorme tambor e hiciera ¡tachán! Aunque a veces resultan horribles.

–Escribió usted con entusiasmo de la felicidad extrema que supone terminar un libro... Le debe suceder...

–Sí, ésa es una de las razones principales por las que la gente sigue escribiendo libros: por el entusiasmo de terminarlos. La felicidad de finalizar un libro es increíble. A mí no me gusta mucho hablar con escritores. Hay escritores obsesivos, inaguantables, siempre hablan de lo mismo. Pero cuando me encuentro con algunos les hago esta pregunta: qué sienten cuando acaban. David Mitchell, cuyo último libro es *Black swan green*, me dijo que lo tiene todo planificado. ¡Tiene planificados sus próximos ocho libros! Cuando acaba uno, sólo pasa una tarde antes de comenzar el siguiente. ¡Algo muy obsesivo! En casos normales, esta felicidad no dura mucho, y hay que volver a sentarse a escribir.

–¿Qué ocurre cuando escribe?

–Arrancar para mí consiste en empezar, parar y volver a empezar. Es más una cuestión de ir afianzando el tono. Tengo una novela en mente que quiero escribir, y quiero abordarla de una manera muy clara: es quizá algo que tiene que ver con la edad, y no es que yo sea muy mayor. De pronto, todas las florituras han pasado a resultarme irrelevantes. Quiero decir las cosas como las siento. Sin darle tanta importancia a las metáforas o a los adjetivos. Eso ahora ya no tiene sentido para mí.

–¿Qué metáforas le rondan ahora?

–Justo ahora estaba leyendo una entrevista a Jorge Luis Borges, y él decía que cuando era joven le obsesionaba buscar metáforas inusuales; pero, a medida que se fue haciendo mayor, se dio cuenta de que las únicas metáforas válidas eran las del estilo de "la vida es como un camino" o "la muerte es como el sueño" o "la vida es sueño"... Esas son las metáforas que resultan significativas. Resuenan. Lo demás es intentar conjugar dos cosas que son totalmente diferentes. Esto resulta entretenido para el cerebro, pero dura lo que dura.

> **Gente:** ***"Cuando era joven y leía a los escritores ingleses, no recuerdo haber pensado en cómo eran físicamente. Ahora parece que eso es lo que más le interesa a la gente".***

Algunas metáforas no significan gran cosa porque sus palabras nunca deberían juntarse. Y creo que Borges tiene razón. El lenguaje extravagante me provoca una sonrisa. Me gusta leerlo, y de hecho hay algunos pasajes brillantes de Nabokov que me alucinan... Sus metáforas son extraordinarias, pero después de un rato empiezo a notar un cierto estreñimiento visual o mental... A medida que te vas haciendo mayor cambias. No quiero decir que te vayas haciendo minimalista a medida que te haces mayor... Yo jamás podría ser minimalista. Pero sí es cierto que te preocupa más el decir lo que necesitas decir de la manera más clara posible. Eso es lo que se convierte en imprescindible.

–Antes le pregunté cómo era a los 14 años. Porque dijo que cualquiera que no puede explicar su obra a un niño es un charlatán.

–Ahora no creo que eso sea totalmente cierto. La complejidad es importante. Siempre debería haber algo de misterio en tu trabajo. Me asombra cómo algunos escritores llegan a las presentaciones de sus libros y los sacan de las cajas cual modelos de avión prefabricados. ¡Como si en ellos no hubiera misterios! Encuentro que cuanto más escribes, más te das cuenta del misterio de escribir. Aunque sea algo freudiano o subconsciente, siempre hay algo que no controlas, que simplemente ocurre. Cuantos más autores conoces, más sabes diferenciar al escritor y al que no lo es. Sólo hay que fijarse. Ni siquiera tienes que hablar con ellos para darte cuenta. Salta a la vista. A los de verdad no les gusta mucho entrar en detalle sobre su obra.

–"No tengo la voluntad necesaria para ser una gran escritora. Uno ha de elegir y yo he elegido vivir." Lo dijo usted.

–¡Todas esas citas que vuelven para atormentarme...! Es una idea muy del siglo XX, y muy masculina, la de tener que trabajar y que tu familia y tu mujer se vayan al garete mientras tú te sientas y escribes esos libros maravillosos... ¡Pero los libros de los hombres que han hecho eso ni siquiera son buenos! Es posible vivir la vida y ser escritor. Cada vez hay más que viven una vida real, y no parece que su obra sufra mucho. ¡Al contrario, sus libros son aquellos que apetece leer! De más joven, yo tenía una noción errónea sobre la genialidad. Cuando hablo con Martin Amis o con Craig Raine, escritores que considero muy buenos, observo que tienen una noción muy anticuada sobre el ranking de autores. Te dirán: Joyce entra en el primero y Greene pertenece a la segunda clase. ¡Es una aberración! Hay cantidad de libros pequeños, de autores desconocidos, que son interesantes, pero son considerados de segunda. ¡No lo son! Edith Warton no es de segunda. Eso son tonterías, ¡es algo propio de machitos! Yo ya no me creo que esto sea una carrera de caballos.

–Jovencísima y con mucho éxito. ¿Cómo cree que le ha afectado?

–La gente habla de esto como si fuera algo inusual. Pero lo que resulta difícil es encontrar a algún escritor inglés que no haya escrito su primera novela a los 20 años. La gente tiene la memoria muy corta... ¡Ocurre casi con cualquier escritor de mi generación, y de la anterior! Ian McEwan fue el que más tardó en escribir su primera novela, ¡y la hizo a los 27! El resto eran muy jóvenes cuando empezaron. Lo mío no es atípico. Casi todos los escritores del mundo comienzan a escribir muy jóvenes. Leen y leen, y un buen día empiezan a escribir. Lo que puede resultar extraño es el éxito que obtengan de público. Pero aun así, la mayoría de escritores ingleses empezó a vivir de lo que creaban desde temprana edad. Lo de escribir me lo tomo muy en serio. El dinero ayuda, pero no hace que el libro sea bueno; las buenas críticas no hacen que un libro sea bueno. Y las ventas tampoco lo convierten en bueno. Está bien toda la atención que le han prestado; pero cuando yo haya muerto, *Dientes blancos* seguirá siendo el libro que es.

–Le abrió la puerta a la celebridad...

–Lo único que agradezco de esto es que me permitió conocer a tantos escritores grandes que significaban tanto para mí. ¡Podía estar sentada con ellos, tomando el té, hablando de lo que me interesaba! Esto es lo mejor del éxito que me proporcionó ese libro. El resto... lo tiraría por la borda.

–Ahora que ha conocido a tantos, ¿no le parece que a veces los escritores no son tan buenos como los libros que escriben?

–No, nunca lo he sentido. Te puede ocurrir cuando tienes que entrevistarlos: suelen ser un poco recalcitrantes... Pero eso no pasa cuando un escritor conoce a otro y hay interés por ambas partes. Las mejores tardes que he pasado en mi vida han tenido lugar en compañía de escritores.

–Lee entrevistas con escritores en *The Paris Review*. Es como entrar en su cocina.

–Lo que me asombra de ellas, y sobre todo en comparación con las entrevistas que se hacen en el Reino Unido, es que éstas son combativas, procuran descubrir este lado oculto y misterioso del escritor, lo que en él hay de oscuro... Lo que ocurre en *The Paris Review* es que los propios autores son invitados a corregir las entrevistas. Normalmente el entrevistador se cree una especie de psicólogo que va a desenterrar algo... Pero cuando le concedes al escritor el poder de preparar su propia entrevista, el resultado puede ser muy revelador. Los entrevistadores de ahora parece que quieren ir a pillar al escritor. Pero en éstas de *The Paris Review*, en las que el escritor puede revisar, editar y cambiar cosas, se abre la posibilidad de que tú conozcas más de cerca al personaje que en una entrevista normal. Esto lo encuentro fascinante. Hemingway, por su manera de editar y preparar sus entrevistas, se revela como una persona repulsiva. ¡Se ve que siempre quería aparecer como el hombre fuerte y macho...! En cambio, Borges resulta una delicia de persona. En Inglaterra me niego a que me entrevisten. Si me diesen la oportunidad lo haría a través de e-mail. Porque soy escritora, no oradora. Y los periodistas obtendrían mucho más si me permitiesen tiempo para pensar las respuestas.

–Tras entrevistar a Eminem, usted afirmó que jamás entrevistaría a otra persona...

–Era difícil hacer una entrevista así. No por él, que es muy buena persona, sino por la tontería que surge alrededor de alguien famoso. Pensaba que era un genio y quería hablar de su trabajo. No estaba allí para atacarlo o sacarlo de quicio. Sólo me interesaba su obra, no su vida personal. Cuando comencé la entrevista, él se mostraba muy tímido, pero cuando se dio cuenta de que no le iba a preguntar nada personal, se relajó. Acostumbrado a que los periodistas entrasen a matar, estaba allí como petrificado. Cuando les aseguras que lo que les ocurre en su vida te da igual y lo que quieres saber son cosas acerca de su obra, este tipo de famosos se relajan y encima son capaces de brindarte algún detalle personal... Esa idea de que la entrevista sea un juego, una especie de caza de la intimidad de la gente, no la entiendo...

–Tal vez sea la parte banal del periodismo: gente que no quiere saber cómo es la gente, sino qué lleva puesto...

–Sí, exacto. La mayoría de entrevistas que me hacen empiezan con una descripción de mi vestimenta. Es deprimente. Intento no prestarle mucha atención. A mí lo que me interesa de los artistas es su arte. Lo demás me da igual. Cuando era joven y leía a los escritores ingleses, no recuerdo haber pensado en cómo eran físicamente. De hecho, no tenía ni idea de cómo eran. Es irrelevante. Ahora parece que eso es lo que más le interesa a la gente.

–Dijo usted algo sobre la necesidad de los libros –de sus propios libros– que recuerda lo que dijo Juan Rulfo sobre *Pedro Páramo*: buscó un libro así en su biblioteca y no lo encontró, así que lo escribió...

–Es cierto, ocurre. Nos pasa a todos. Vamos a las librerías tras algo que no logramos encontrar. Y acabas escribiendo el libro que necesitas. Pero una vez que lo has escrito, dejas de necesitarlo. Y es duro. Los escritores veteranos suelen decir que entre sus libros siempre hay alguno que les gusta, que pueden releer. Pero a mí nunca me ha pasado. Recientemente hice algo que nunca hago, leerme otra vez. Leí *The autograph man* (su segundo libro) y tuve la sensación de que había sido escrito por otra persona.

–¿Qué impulso hubo antes de *Dientes blancos*?

–Me pasé toda la adolescencia enamorada de alguien que no me quería. Se trata de una experiencia común entre escritores jóvenes. Tener un objeto de deseo representa un buen motor para escribir, o para empezar a escribir. Ese fue el impulso.

–Ese libro se convirtió en *best seller*, se tradujo a muchos idiomas. ¿No le resultó extraño tanto éxito para una chica tan joven?

–Sí, fue increíble. Se puso de moda. Y cuando algo está de moda, todo el mundo lo lee. Fue muy importante para mí. Ahora que han pasado 10 años puedo mirar hacia atrás y disfrutar recordando ciertos momentos, pero entonces lo pasé fatal; recuerdo que intentaba no darle importancia. Me resultaba extraño que de pronto todas esas personas supieran algo de mí. Hoy, sin embargo, me resulta gracioso pensar que en Finlandia me leen... Lo más divertido es hablar con gente que te cuenta que lo ha leído con 14 años... Esto continuará ocurriendo, y las diferencias de edad serán cada vez mayores. Sé que enseñan mi libro en los colegios, obligatoriamente. No estoy de acuerdo con esa obligatoriedad, pero, en fin, lo estudian con otros libros; pero ya el hecho de que te estudien produce una sensación extraña.

–¿Sintió miedo a la hora de abordar otro libro, después del éxito de ése?

–Eso del síndrome de la segunda novela forma parte de las tonterías mediáticas. Soy escritora y no voy a parar de escribir. Escribiré libros buenos o malos, pero continuaré haciéndolo. Prefiero pensar a largo plazo. No es lo mismo escribir un libro pasable que ser un mal escritor. Los malos escritores lo son el martes, el jueves y el miércoles que viene. Pero los buenos, a veces también escriben libros malos. Eso ocurre, es normal. Saul Bellow es un escritor increíble, pero tiene cuatro libros que personalmente considero terribles. Son muy, muy malos. Así es la vida.

–¿Qué es un buen escritor?

–Es difícil de definir. Lo sabes cuando lo lees. Muchas veces se hace obvio en el primer párrafo... Ahí ya sabes que el autor no te va hacer sentir abochornada, que no es ningún tonto, o demasiado pretencioso... Es algo obvio. Aunque el libro no sea de tu estilo, no importa. Hay muchos escritores que no son de mi estilo, pero eso no los convierte en malos. Ballard es un buen ejemplo. A mí no me interesa personalmente, pero es extraordinario...

–En *Sobre la belleza* decidió enfrentar dos mundos, dos familias, una inglesa y otra norteamericana. Escribió sobre ellas porque

> **Político:** ***"Si hay algo que no soporto es precisamente el debate político. Lo encuentro vergonzoso. No puedo verlo en televisión, no puedo leerlo en los periódicos".***

quería saber quiénes eran. ¿Conclusiones?

–No sé si las he sacado. Pero haber vivido en Estados Unidos, en 2003, tuvo su efecto sobre mí. Es un país binario, lleno de debate político. Si hay algo que no soporto es precisamente el debate político. Lo encuentro vergonzoso. No puedo verlo en televisión, no puedo leerlo en los periódicos. La gente que habla de política en los bares me resulta muy desagradable. Así que escribir las escenas políticas del libro fue algo extremadamente difícil, porque la política es para mí la peor forma de comunicación. Me hace sentir náuseas. Escribir esas escenas fue una tortura.

–Hay mucho humor en el libro. ¿Se divierte escribiendo?

–¡Espero que mis libros nunca pierdan gracia! A mí lo que me gusta de verdad son los cómicos; me gusta conocer a escritores, pero lo que me encanta es conocer a los cómicos. Y, fíjate, cuando los conoces te das cuenta de que odian a su público, están llenos de desprecio... Cuanto más intelectual sea el cómico, menos chistes cuenta, hasta que el chiste desaparece totalmente y se dedican a atacar al público, como en el caso de Jenny Bruce. No quiero convertirme en alguien como Bruce, pero me gustaría encontrar formas de hacer reír a la gente que no sean tan facilonas. Y espero que en *Sobre la belleza* el humor nazca de otro lugar que no sea el más fácil o el más ingenioso.

–Pertenece a una generación de británicos que nacieron con Margaret Thatcher y vivieron con Tony Blair. ¿Cómo ve ahora el mundo alrededor?

–Como la gente de mi generación, no estoy interesada en la política, sino en la metafísica. No leo periódicos. Odio todo eso, se lo dejo a mi marido... No es que no me interese el mundo, es que aprendo más leyendo otras cosas. Lo único sobre política lo leo en *The New Yorker*, que tiene más información sobre la guerra de Irak que la necesaria. De todos modos, no me formo una opinión de algo por un artículo. ¡A veces con Schopenhauer comprendo mejor el mundo! Siento desesperanza, como todos, pero este tipo de apocalipsis que vemos hoy ocurre en cada década, y no hay que darle importancia. A veces pienso que lo que ocurre en Irak es minúsculo al lado de lo que ocurre en Groenlandia. Me sorprendo pensando más sobre los bloques de hielo que se derriten que sobre la guerra. Porque esto es lo que realmente está pasando.

–Mientras hablamos hay escritores como usted que están perseguidos, que no pueden decir sus opiniones...

–Sí, hay escritores en todo el mundo que viven bajo la censura, y yo tengo la suerte de no ser uno, de manera que la pregunta siempre es la misma: ya que tienes la libertad de hacerlo, ¿por qué no escribes sobre política? Es una trampa. Mientras Nabokov escribía *Lolita*, sus colegas en Rusia se jugaban la vida, y aun así prefirió escribir esa novela. *Lolita* le ha enseñado más al mundo sobre la libertad que lo que Pasternak pudo hacer en toda su existencia. Mereció la pena. Nabokov simboliza la libertad, y seguirá haciéndolo. No importa cuánto te presione la gente; de un modo u otro, cualquier persona siempre podrá escribir lo que quiera. No digo que no se escriba sobre política; hay gente que sí debería hacerlo. Pero los que no lo sientan como algo natural, no deberían hacerlo.

–La belleza, el asunto de su último libro. ¿Qué es para usted la belleza?

–Es una colección infinita de cosas. Para mí empieza por las caras de las personas. Soy muy afortunada en este sentido. Descubro la belleza al ver a dos personas hablando por la calle, en una piedra, en un árbol, en algún chiste... En la oportunidad de sentarse y leer cualquier cosa. Todo eso es belleza. Por eso no entiendo a la gente que se deprime teniendo tantas cosas bellas alrededor. Me siento feliz y siempre lo he sido. Puedo ser melancólica o sentirme triste, pero no soy capaz de deprimirme. Encuentro muy difícil sentirme miserable durante mucho tiempo. Sin ser religiosa, tengo una especie de sentido del éxtasis religioso. Siempre he sentido alegría. Soy así.

* *De* El País, *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

¿POR QUE ZADIE SMITH?

POR J. C.

La escritora metafísica

Con Zadie Smith (Londres, 1975) ocurre como con los grandes futbolistas o con las estrellas de cine o con los músicos que tienen sus mismos años: nos olvidamos de que ellos siguen padeciendo –a pesar de sus éxitos rutilantes o de sus fracasos vistosos– la timidez que habita edades así. Y Zadie Smith es tímida, se conduce como una persona tímida y te recibe como suelen hacerlo las personas que aún son más tímidas de lo que su notoriedad deja presumir. Desde hace una década, ella es una promesa firme de la literatura británica. Su primer libro, *Dientes blancos* (del año 2000), fue lo que ahora se llama "un suceso mundial". La crítica recibió a Zadie, que tenía 25 años, como una mujer de gran poderío narrativo, alguien que iba a pisar más que nadie en las letras en las que irrumpía. Ahora, su otra novela grande, *Sobre la belleza*, aparece precedida de una aclamación similar, aunque ya los que la leen y los que la critican son conscientes de que, de la promesa a la realidad, esta mujer de 31 años ha corrido un largo trecho, con extremo aprovechamiento. Ella tuvo que acostumbrarse, cuando tuvo el primer éxito, a bucear en todos los ámbitos, los que la recibían con calor y los que la recibían con reticencia, y soportó preguntas o descripciones de las que ahora abomina.

Así que esta nueva incursión masiva en el mundo de las entrevistas, de los elogios y de los desdenes la toma ya con cierta veteranía, y con un ligero cansancio que se trasluce nada más vernos, cuando nos pone en guardia frente a lo que le disgusta profundamente. Nos recuerda que muchos de sus entrevistadores informan a los lectores de cómo viste, como si la vestimenta de una escritora diera noticia de lo que narra, y también nos hace saber que, si por ella fuera, ya no daría entrevistas, o al menos no tantas; pero, dijo, ella es una profesional y sabe que a sus editores esto les importa mucho..., y a sus libros, también. Lo afirmó todo casi seguido, como si pusiera sus propias cartas sobre la mesa; pero lo expresó en un tono neutro, mirando para otro lado, como hablaría una chica de 31 años que aún no ha vencido la timidez y mira hacia un punto en el que preferiría que no hubiera absolutamente nadie.

Después, la charla discurrió con ligereza; ella se siguió estrujando la cara y las manos como si quisiera pertenecer a otro cuerpo, se quitó y se puso unos aretes grandes y dorados, y dejó que sus ojos, enormes, bellísimos, cruzaran la sala en busca de una luz o de una escapada. Zadie Smith es una escritora, una escritora total, transida de literatura, preocupada por ella. Enamorada de escribir. Y alegre. Además de tímida, alegre. Lo dijo.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional revista "Fierro": $ 4 - Opcional Anuario 2006: $ 18 - Opcional revista con CD "Héroes de la Guitarra": $ 9.

Lunes 29 de enero de 2007

QUE CONQUISTO LA ESCENA LITERARIA MUNDIAL

eor forma de comunicación"



da han tenido lugar en compañía de escritores.

–Lee entrevistas con escritores en *The Paris Review*. Es como entrar en su cocina.

–Lo que me asombra de ellas, y sobre todo en comparación con las entrevistas que se hacen en el Reino Unido, es que éstas son combativas, procuran descubrir este lado oculto y misterioso del escritor, lo que en él hay de oscuro... Lo que ocurre en *The Paris Review* es que los propios autores son invitados a corregir las entrevistas. Normalmente el entrevistador se cree una especie de psicólogo que va a desenterrar algo... Pero cuando le concedes al escritor el poder de preparar su propia entrevista, el resultado puede ser muy revelador. Los entrevistadores de ahora parece que quieren ir a pillar al escritor. Pero en éstas de *The Paris Review*, en las que el escritor puede revisar, editar y cambiar cosas, se abre la posibilidad de que tú conozcas más de cerca al personaje que en una entrevista normal. Esto lo encuentro fascinante. Hemingway, por su manera de editar y preparar sus entrevistas, se revela como una persona repulsiva. ¡Se ve que siempre quería aparecer como el hombre fuerte y macho...! En cambio, Borges resulta una delicia de persona. En Inglaterra me niego a que me entrevisten. Si me diesen la oportunidad lo haría a través de e-mail. Porque soy escritora, no oradora. Y los periodistas obtendrían mucho más si me permitiesen tiempo para pensar las respuestas.

–Tras entrevistar a Eminem, usted afirmó que jamás entrevistaría a otra persona...

–Era difícil hacer una entrevista así. No por él, que es muy buena persona, sino por la tontería que surge alrededor de alguien famoso. Pensaba que era un genio y quería hablar de su trabajo. No estaba allí para atacarlo o sacarlo de quicio. Sólo me interesaba su obra, no su vida personal. Cuando comencé la entrevista, él se mostraba muy tímido, pero cuando se dio cuenta de que no le iba a preguntar nada personal, se relajó. Acostumbrado a que los periodistas entrasen a matar, estaba allí como petrificado. Cuando les aseguras que lo que les ocurre en su vida te da igual y lo que quieres saber son cosas acerca de su obra, este tipo de famosos se relajan y encima son capaces de brindarte algún detalle personal... Esa idea de que la entrevista sea un juego, una especie de caza de la intimidad de la gente, no la entiendo...

–Tal vez sea la parte banal del periodismo: gente que no quiere saber cómo es la gente, sino qué lleva puesto...

–Sí, exacto. La mayoría de entrevistas que me hacen empiezan con una descripción de mi vestimenta. Es deprimente. Intento no prestarle mucha atención. A mí lo que me interesa de los artistas es su arte. Lo demás me da igual. Cuando era joven y leía a los escritores ingleses, no recuerdo haber pensado en cómo eran físicamente. De hecho, no tenía ni idea de cómo eran. Es irrelevante. Ahora parece que eso es lo que más le interesa a la gente.

–Dijo usted algo sobre la necesidad de los libros –de sus propios libros– que recuerda lo que dijo Juan Rulfo sobre *Pedro Páramo*: buscó un libro así en su biblioteca y no lo encontró, así que lo escribió...

–Es cierto, ocurre. Nos pasa a todos. Vamos a las librerías tras algo que no logramos encontrar. Y acabas escribiendo el libro que necesitas. Pero una vez que lo has escrito, dejas de necesitarlo. Y es duro. Los escritores veteranos suelen decir que entre sus libros siempre hay alguno que les gusta, que pueden releer. Pero a mí nunca me ha pasado. Recientemente hice algo que nunca hago, leerme otra vez. Leí *The autograph man* (su segundo libro) y tuve la sensación de que había sido escrito por otra persona.

–¿Qué impulso hubo antes de *Dientes blancos*?

–Me pasé toda la adolescencia enamorada de alguien que no me quería. Se trata de una experiencia común entre escritores jóvenes. Tener un objeto de deseo representa un buen motor para escribir, o para empezar a escribir. Ese fue el impulso.

–Ese libro se convirtió en *best seller*, se tradujo a muchos idiomas. ¿No le resultó extraño tanto éxito para una chica tan joven?

–Sí, fue increíble. Se puso de moda. Y cuando algo está de moda, todo el mundo lo lee. Fue muy importante para mí. Ahora que han pasado 10 años puedo mirar hacia atrás y disfrutar recordando ciertos momentos, pero entonces lo pasé fatal; recuerdo que intentaba no darle importancia. Me resultaba extraño que de pronto todas esas personas supieran algo de mí. Hoy, sin embargo, me resulta gracioso pensar que en Finlandia me leen... Lo más divertido es hablar con gente que te cuenta que lo ha leído con 14 años... Esto continuará ocurriendo, y las diferencias de edad serán cada vez mayores. Sé que enseñan mi libro en los colegios, obligatoriamente. No estoy de acuerdo con esa obligatoriedad, pero, en fin, lo estudian con otros libros; pero ya el hecho de que te estudien produce una sensación extraña.

–¿Sintió miedo a la hora de abordar otro libro, después del éxito de ése?

–Eso del síndrome de la segunda novela forma parte de las tonterías mediáticas. Soy escritora y no voy a parar de escribir. Escribiré libros buenos o malos, pero continuaré haciéndolo. Prefiero pensar a largo plazo. No es lo mismo escribir un libro pasable que ser un mal escritor. Los malos escritores lo son el martes, el jueves y el miércoles que viene. Pero los buenos, a veces también escriben libros malos. Eso ocurre, es normal. Saul Bellow es un escritor increíble, pero tiene cuatro libros que personalmente considero terribles. Son muy, muy malos. Así es la vida.

–¿Qué es un buen escritor?

–Es difícil de definir. Lo sabes cuando lo lees. Muchas veces se hace obvio en el primer párrafo... Ahí ya sabes que el autor no te va hacer sentir abochornada, que no es ningún tonto, o demasiado pretencioso... Es algo obvio. Aunque el libro no sea de tu estilo, no importa. Hay muchos escritores que no son de mi estilo, pero eso no los convierte en malos. Ballard es un buen ejemplo. A mí no me interesa personalmente, pero es extraordinario...

–En *Sobre la belleza* decidió enfrentar dos mundos, dos familias, una inglesa y otra norteamericana. Escribió sobre ellas porque

> **Político:** ***"Si hay algo que no soporto es precisamente el debate político. Lo encuentro vergonzoso. No puedo verlo en televisión, no puedo leerlo en los periódicos".***

quería saber quiénes eran. ¿Conclusiones?

–No sé si las he sacado. Pero haber vivido en Estados Unidos, en 2003, tuvo su efecto sobre mí. Es un país binario, lleno de debate político. Si hay algo que no soporto es precisamente el debate político. Lo encuentro vergonzoso. No puedo verlo en televisión, no puedo leerlo en los periódicos. La gente que habla de política en los bares me resulta muy desagradable. Así que escribir las escenas políticas del libro fue algo extremadamente difícil, porque la política es para mí la peor forma de comunicación. Me hace sentir náuseas. Escribir esas escenas fue una tortura.

–Hay mucho humor en el libro. ¿Se divierte escribiendo?

–¡Espero que mis libros nunca pierdan gracia! A mí lo que me gusta de verdad son los cómicos; me gusta conocer a escritores, pero lo que me encanta es conocer a los cómicos. Y, fíjate, cuando los conoces te das cuenta de que odian a su público, están llenos de desprecio... Cuanto más intelectual sea el cómico, menos chistes cuenta, hasta que el chiste desaparece totalmente y se dedican a atacar al público, como en el caso de Jenny Bruce. No quiero convertirme en alguien como Bruce, pero me gustaría encontrar formas de hacer reír a la gente que no sean tan facilonas. Y espero que en *Sobre la belleza* el humor nazca de otro lugar que no sea el más fácil o el más ingenioso.

–Pertenece a una generación de británicos que nacieron con Margaret Thatcher y vivieron con Tony Blair. ¿Cómo ve ahora el mundo alrededor?

–Como la gente de mi generación, no estoy interesada en la política, sino en la metafísica. No leo periódicos. Odio todo eso, se lo dejo a mi marido... No es que no me interese el mundo, es que aprendo más leyendo otras cosas. Lo único sobre política lo leo en *The New Yorker*, que tiene más información sobre la guerra de Irak que la necesaria. De todos modos, no me formo una opinión de algo por un artículo. ¡A veces con Schopenhauer comprendo mejor el mundo! Siento desesperanza, como todos, pero este tipo de apocalipsis que vemos hoy ocurre en cada década, y no hay que darle importancia. A veces pienso que lo que ocurre en Irak es minúsculo al lado de lo que ocurre en Groenlandia. Me sorprendo pensando más sobre los bloques de hielo que se derriten que sobre la guerra. Porque esto es lo que realmente está pasando.

–Mientras hablamos hay escritores como usted que están perseguidos, que no pueden decir sus opiniones...

–Sí, hay escritores en todo el mundo que viven bajo la censura, y yo tengo la suerte de no ser uno, de manera que la pregunta siempre es la misma: ya que tienes la libertad de hacerlo, ¿por qué no escribes sobre política? Es una trampa. Mientras Nabokov escribía *Lolita*, sus colegas en Rusia se jugaban la vida, y aun así prefirió escribir esa novela. *Lolita* le ha enseñado más al mundo sobre la libertad que lo que Pasternak pudo hacer en toda su existencia. Mereció la pena. Nabokov simboliza la libertad, y seguirá haciéndolo. No importa cuánto te presione la gente; de un modo u otro, cualquier persona siempre podrá escribir lo que quiera. No digo que no se escriba sobre política; hay gente que sí debería hacerlo. Pero los que no lo sientan como algo natural, no deberían hacerlo.

–La belleza, el asunto de su último libro. ¿Qué es para usted la belleza?

–Es una colección infinita de cosas. Para mí empieza por las caras de las personas. Soy muy afortunada en este sentido. Descubro la belleza al ver a dos personas hablando por la calle, en una piedra, en un árbol, en algún chiste... En la oportunidad de sentarse y leer cualquier cosa. Todo eso es belleza. Por eso no entiendo a la gente que se deprime teniendo tantas cosas bellas alrededor. Me siento feliz y siempre lo he sido. Puedo ser melancólica o sentirme triste, pero no soy capaz de deprimirme. Encuentro muy difícil sentirme miserable durante mucho tiempo. Sin ser religiosa, tengo una especie de sentido del éxtasis religioso. Siempre he sentido alegría. Soy así.

* *De* El País, *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

que la critican son
la promesa a la reali-
ños ha corrido un largo
rovechamiento. Ella tu-
cuando tuvo el primer
s los ámbitos, los que la
que la recibían con re-
guntas o descripciones
na.
ncursión masiva en el
as, de los elogios y de
a con cierta veteranía, y
o que se trasluce nada
s pone en guardia fren-
rofundamente. Nos re-
sus entrevistadores in-
e cómo viste, como si
critora diera noticia de
nos hace saber que, si
ría entrevistas, o al

menos no tantas; pero, dijo, ella es una profesional y sabe que a sus editores esto les importa mucho..., y a sus libros, también. Lo afirmó todo casi seguido, como si pusiera sus propias cartas sobre la mesa; pero lo expresó en un tono neutro, mirando para otro lado, como hablaría una chica de 31 años que aún no ha vencido la timidez y mira hacia un punto en el que preferiría que no hubiera absolutamente nadie.

Después, la charla discurrió con ligereza; ella se siguió estrujando la cara y las manos como si quisiera pertenecer a otro cuerpo, se quitó y se puso unos aretes grandes y dorados, y dejó que sus ojos, enormes, bellísimos, cruzaran la sala en busca de una luz o de una escapada. Zadie Smith es una escritora, una escritora total, transida de literatura, preocupada por ella. Enamorada de escribir. Y alegre. Además de tímida, alegre. Lo dijo.

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional revista "Fierro": $ 4 - Opcional Anuario 2006: $ 18 - Opcional revista con CD "Héroes de la Guitarra": $ 9.

AFP



Majadele reemplaza al ex ministro de Cultura Ophir Pines-Paz.
Pines-Paz renunció por el ingreso de Lieberman en el gobierno.

Un árabe musulmán será parte del gobierno israelí

Es el diputado laborista Raleb Majadele. El gabinete aprobó por amplio margen –salvo los ultranacionalistas– su ingreso. Por primera vez un miembro del Islam accede a un ministerio.

Por primera vez, un árabe musulmán formará parte del gabinete israelí. El gobierno de coalición de Ehud Olmert nombró ayer al diputado laborista Raleb Majadele miembro del gabinete, a pesar de la oposición de los ultranacionalistas y de algunos legisladores árabes.

Majadele, de 53 años, un veterano dirigente sindical, afirmó que su nombramiento es un paso histórico en las relaciones entre los judíos y la minoritaria comunidad árabe en Israel. "El nombramiento del primer ministro árabe es una señal a los ciudadanos árabes de Israel para conducir a los árabes hacia la igualdad social y política", declaró. Todos los miembros del gabinete exceptuando al ultranacionalista ministro de Asuntos Estratégicos, Avigdor Lieberman, votaron a favor de su designación, de acuerdo con una fuente gubernamental. Majadele y fuentes vinculadas con Olmert dijeron que ambos habían acordado que el primero recibiría una cartera dentro de algunas semanas, probablemente la del recién creado ministerio de Ciencia, Cultura y Deportes o quizá la de Bienestar Social.

En 2001 Salah Tarif, miembro de la minoría drusa, fue elegido ministro sin cartera, pero renunció poco después, al ser inculpado de corrupción. En diciembre de 2003 fue condenado.

Los ministros elogiaron el nombramiento de Majadele, considerada un paso del Partido Laborista para contrarrestar la posición ultranacionalista contra 1,3 millón de árabes que viven en Israel, donde constituyen 20 por ciento de la población. "Ha llegado la hora de que haya un ministro árabe en nuestro gabinete. Yo saludo esta decisión", dijo el viceprimer ministro y veterano laborista Shimon Peres.

El ministro de Inmigración, Zeev Boim, sostuvo que la designación de Majadele era "un día de celebración para el Estado de Israel y especialmente para la minoría árabe".

Sin embargo, varios legisladores árabes denunciaron el nombramiento de Majadele, que reemplaza al ex ministro de Cultura Ophir Pines-Paz. Este último renunció en octubre, en protesta por el ingreso en el gobierno de Lieberman. "No es lógico que un ministro árabe ocupe el lugar de un ministro judío que dejó el gabinete y renunció en protesta por el racismo", declaró el diputado Mohammad Barakei, del Partido Hadash (comunista). "Majadele no es un ministro árabe, es un ministro laborista (...) y él firmará todas las políticas que discriminan a los árabes", agregó.

El líder laborista Amirt Peretz, que enfrenta una dura batalla para permanecer al frente del partido, había presionado para que su diputado fuera nombrado, en lo que muchos consideran una maniobra para aumentar el apoyo de los miembros árabes en previsión de la elección de la jefatura de esta formación en mayo.

Majadele es un veterano dirigente sindical de Baka Al Gharbiya, una aldea árabe que se encuentra junto al límite entre Israel y Cisjordania ocupada. Tiene cuatro hijos y fue elegido para integrar el parlamento unicameral (Knesset) por primera vez en 2003.

27 MUERTOS EN TRES DIAS

Escalada palestina

Después de 27 muertos en tres días, los líderes de Fatah y Hamas decidieron reunirse para intentar terminar con la violencia interpalestina que tiene paralizada a la Franja de Gaza. El encuentro fue propuesto por el rey saudí Abdalá ben Abdel Aziz y se realizará en La Meca, aunque todavía no han acordado una fecha. Es la segunda vez que los dirigentes palestinos intentan reanudar las conversaciones para poner un freno a los enfrentamientos y para volver a negociar la constitución de un gobierno de unidad nacional. Los atentados de Gaza ayer se expandieron a Cisjordania, en donde militantes de Fatah invadieron dependencias del Ministerio de Educación y secuestraron a un grupo de simpatizantes de Hamas.

Las dos principales facciones palestinas, Fatah, liderada por el presidente Mahmud Abbas, y el movimiento islámico Hamas, representado por el premier Ismail Haniyeh, ya habían aceptado que un gobierno que no incluyera a uno de estos grupos no podía gobernar bajo el nivel de violencia actual. Por eso, desde principios de año se han sucedido una serie de cumbres, reuniones oficiales y no oficiales para lograr un acuerdo que satisfaga a los dos bandos. La semana pasada estaban discutiendo la distribución de los ministerios y habían llegado a consensuar las primeras carteras. Pero el diálogo se quebró el jueves por la noche cuando los enfrentamientos en las calles volvieron a estallar.

De nada sirvieron los llamados a la calma de Fatah y Hamas. "Nuestra prioridad es terminar con el derramamiento de sangre palestina", seguían repitiendo desde las filas del movimiento de Abbas. "Reiteramos una vez más nuestro llamamiento al pueblo palestino: deben proteger la unidad nacional, hacer prevalecer el diálogo, el lenguaje de la razón, retirar las armas de las calles y poner fin a la tensión", aseguraba el primer ministro Haniyeh en nombre de Hamas. Pero los tiroteos en las calles y los atentados suicidas continuaron. Ayer dos hombres murieron en Jan Yunés, llevando el número total de muertos en los últimos días a 27. Además, alrededor de unos 75 palestinos ya fueron heridos en estos enfrentamientos.

La reunión en La Meca también podría estar motorizada por el temor a que la violencia de Gaza se extienda al otro territorio palestino, Cisjordania. En Naplusa, militantes de Fatah asaltaron unas dependencias del Ministerio de Educación, mientras otro grupo del movimiento secuestró a once hombres de Hamas. En medio de esta ola de violencia, las cúpulas de las dos facciones decidieron darle una nueva oportunidad al diálogo. Sin embargo, el anuncio no había afectado a los palestinos, que anoche seguían combatiendo en las calles de Gaza.

LA PRECANDIDATA PARA 2008 CRITICO LA ESTRATEGIA DE LA CASA BLANCA

"Bush debería sacarnos de Irak"

Hillary Clinton estuvo dos días en Iowa, un estado clave para las primarias demócratas y justificó su voto inicial a favor de la guerra.

Por Andrew Buncombe *
Desde Des Moines, Iowa

Pobre la banda de jazz de la Escuela Secundaria del este de Des Moines. ¿Cuántas veces les pidieron que empezaran a tocar para presentar a Hillary Clinton, sólo para descubrir después que la senadora todavía no estaba lista para hacer su gran entrada en el gimnasio escolar? Clinton dejó a su audiencia esperando media hora, aunque tuvo una buena razón. Era tal la cantidad de personas que querían participar de la primera visita de la senadora a Iowa desde que anunciara su intención de pelear por la Presidencia, que no había suficiente lugar en el gimnasio y, por eso, lo primero que hizo Clinton fue ir a agradecer a aquellas personas afuera. Después se dirigió al gimnasio y habló de todo: defendió su voto a favor de la guerra, criticó la estrategia actual en Irak, presentó sus propuestas de educación, salud y seguridad. De lo único que no habló fue de su esposo y su rol en un eventual gobierno suyo.

"Bueno, soy Hillary Clinton", dijo cuando finalmente llegó al escenario. "Soy candidata a presidente y espero ganar", agregó. Iowa no es un bastión de la ex primera dama. Las encuestas la dan cuarta detrás del ex candidato a vicepresidente demócrata, John Edwards, su futuro rival en las internas; el senador negro Barack Obama, y el ex gobernador de ese estado, Tom Vilsack. Por eso, antes de empezar su primera "conversación" con la gente de Iowa, Hillary ya había sentido la presión de sus propios correligionarios. Ayer por la mañana, en una reunión con funcionarios locales del partido, le pidieron que explique por qué había votado a favor de ir a la guerra en 2003. "Acepto la responsabilidad de mi voto. Pero no hay vuelta atrás en la vida. Ojalá hubiera. Actué como mejor me pareció en ese momento", respondió la senadora de Nueva York, que ayer dejaba el estado para continuar con su campaña.

Horas más tarde, la precandidata retomó el tema, pero esta vez para cuestionar la estrategia actual del gobierno. "Sería una completa irresponsabilidad que Bush deje el problema de Irak al próximo presidente. Deberíamos esperar que él saque a nuestro país de esto antes de que deje la Casa Blanca", aseguró. En el encuentro partidario, la senadora de Nueva York adelantó que está dispuesta a pelear duro. "Cuando a uno lo atacan, uno debe derribar a sus oponentes", fue la enseñanza que sacó Hillary de la campaña de John Kerry en 2004.

A la gente de Iowa le gusta creer que son personas informadas, que se guían por el sentido común y que difícilmente se impresionan con la seguidilla de políticos que, cada cuatro años, hacen un peregrinaje por el estado –Iowa es el primer estado en las primarias en elegir al candidato presidencial–. Pero en un tarde clara y congelada, Clinton fue recibida en medio de un clima de semihisteria. La primera pregunta que le hizo la audiencia fue si una mujer podía ganar la presidencia estadounidense. "Somos buenos para romper barreras y hacer cosas que nadie se ha animado hacer antes. El hecho de que soy una mujer y una madre es parte de mi personalidad. Pero le voy a pedir a la gente que vote a la persona que crean que sería el mejor presidente de Estados Unidos", aseguró.

Aunque los sondeos la dan cuarta en Iowa, a nivel nacional la senadora lleva una ventaja de 20 puntos porcentuales con respecto a sus compañeros demócratas. "Creo que tiene mucho trabajo por hacer", advirtió el profesor Peverill Squire, del Departamento de Ciencia Política de la Universidad de Iowa. Parece que la gente de Clinton lo escuchó.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**

AFP



La senadora demócrata de Nueva York se lanzó a la presidencia hace una semana.
"Le voy a pedir a la gente que vote a quien crea que sería el mejor presidente de EE.UU."

Pelosi estuvo en Afganistán

Una delegación del Congreso estadounidense liderada por la nueva presidenta de la Cámara de Representantes, la demócrata Nancy Pelosi, visitó ayer las tropas de su país en Afganistán y se reunió con líderes políticos, entre ellos el presidente Hamid Karzai. La líder de la oposición, que estuvo acompañada por otros seis diputados, visitó a las tropas estacionadas en Bagram, la principal base norteamericana en Afganistán, para obtener información de primera mano sobre la guerra contra el terrorismo, informó Joe Mellott, portavoz de la embajada estadounidense. Los legisladores se entrevistaron con el comandante de las tropas norteamericanas en el país, el general de división Benjamin Freakley. "Pelosi vino a Afganistán para reiterar nuestro compromiso con el país", subrayó Mellott.

ATAQUE A UNA ESCUELA EN BAGDAG

Matan a estudiantes

Por Patrick Cockburn *
Desde Bagdad

Bombas de morteros explotaron ayer en el patio de una escuela en el oeste de Bagdad y mataron a cinco niñas e hirieron a otras 21 en el último acto de crueldad de la guerra civil sectaria entre los musulmanes sunnitas y chiítas. "Unos pedazos de la bomba la golpearon en los ojos y su cara estaba llena de sangre... estaba muerta", relató Ban Ismet, una niña de 15 años que fue herida en las piernas y desde el hospital recordaba cómo había muerto su amiga Maha. El resto del país también fue testigo de la ola de violencia. En total, cerca de 300 personas murieron ayer.

El atentado contra la escuela secundaria Kholoud, en el distrito de Adil, fue el último ataque de la lucha entre chiítas y sunnitas en esta disputada área. La escuela es sunnita y el atentado se cree que fue realizado por milicianos chiítas que habían estado atacando Adil desde el norte. Esta ofensiva está provocando que los sunnitas de Bagdad se replieguen cada vez más en el sudoeste de la capital. La directora de la escuela, Faziya Swadi, aseguró que las dos bombas de mortero explotaron en el patio, rompiendo las ventanas y esparciendo una lluvia de vidrios rotos y de fragmentos de munición sobre las alumnas. Los caminos de piedra estaban cubiertos de sangre. Sólo unas horas después, un grupo de desvastados padres colocaban los cuerpos de sus hijas en pequeños ataúdes de madera.

En los últimos tiempos, en todos los distritos sunnitas y chiítas de Bagdad que están pegados unos a otros hay frecuentes matanzas. Cada comunidad se ve a sí misma como la víctima de una agresión injustificada. Ayer a la mañana, en al Khudat, un distrito en el oeste de la capital, los insurgentes sunnitas dispararon dos rondas de mortero contra un lugar de oración. El ataque era una venganza por los dos cohetes Katyusha que habían lanzado sobre una mezquita sunnita el viernes pasado. En medio de los combates, los insurgentes derribaron otro helicóptero estadounidense. Según las autoridades militares, los dos soldados que viajaban en él murieron.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

MIRADOR

IRLANDA DEL NORTE

Gesto del Sinn Fein

El proceso de paz en Irlanda del Norte entró ayer en una nueva fase, luego de que el Sinn Fein –brazo político del IRA– se comprometiese a aceptar, por primera vez en su historia, la autoridad de la Policía (PSNI) y la Justicia norirlandesas. Así lo decidieron la mayoría de los 900 correligionarios que asistieron en Dublín al congreso extraordinario del partido, en el que se sometió a votación la propuesta de cambio de la Ejecutiva nacional del Sinn Fein. Tras el recuento de los votos, emitidos a mano alzada, el presidente del Sinn Fein, Gerry Adams, agradeció el apoyo recibido a sus propuestas y prometió que esa victoria "histórica" servirá para construir un partido "más fuerte políticamente" con el que aspirar a lograr la unificación de la isla de Irlanda. "Es significativo que vayamos a utilizar esta decisión para llevar adelante nuestra lucha. Hoy hemos creado el potencial para cambiar aún más el escenario político", aseguró el líder republicano católico entre sonoras ovaciones. Ahora, la pelota está en la cancha del mayoritario Partido Democrático Unionista (DUP) del reverendo Ian Paisley, quien en los próximos días debe responder al gesto del Sinn Fein declarándose dispuesto a cumplir con los plazos del acuerdo de Saint Andrews. El objetivo de ese acuerdo, alcanzado por las formaciones del Ulster en octubre pasado, es restaurar el próximo 26 de marzo el Ejecutivo autónomo de poder compartido, previa celebración de elecciones legislativas el día 7. Si el DUP no responde positivamente, el gobierno británico podría cancelar los comicios y, en ese caso, suspendería, además, la Asamblea norirlandesa indefinidamente. Londres y Dublín pasarían entonces a aplicar el llamado "Plan B", que contempla una mayor implicación del Ejecutivo irlandés en los asuntos del Ulster.

Otros dos países de la región llevan su diferendo a la Corte de La Haya

Ecuador dijo tener pruebas de los efectos contaminantes de las fumigaciones antidrogas de Colombia y las llevará ante la Corte Internacional. Bogotá quería la mediación de la OEA.

En América del Sur la Corte Internacional de La Haya se puso de moda. Siguiendo los pasos de la Argentina en la controversia por las papeleras, el gobierno ecuatoriano decidió llevar su diferendo con Colombia por la fumigaciones en la frontera al tribunal con sede en Holanda. Así lo anunció este fin de semana el presidente Rafael Correa y confirmó ayer su vicepresidente, Lenin Moreno, aunque ninguno quiso adelantar cuándo presentarán la demanda. El vicepresidente reiteró que tienen pruebas de los efectos de las fumigaciones y que él mismo las ha visto cuando visitó las comunidades que viven en la frontera. Coincidencia o no, el gobierno colombiano anunció ayer que este año destinará fondos para erradicar de forma manual 50 mil hectáreas de cultivos ilegales, gran parte de ellos en la zona fronteriza.

Sin insultos ni grandes peleas públicas, el conflicto entre Ecuador y Colombia por las fumigaciones antinarcóticos en la frontera sigue escalando. El anterior presidente interino, el médico Alfredo Palacio, había sido muy contundente al rechazar las aspersiones por ser contaminantes y nocivas para la salud de los campesinos. Sin embargo, recién con la asunción de Correa, un presidente con un capital político indiscutible después de las elecciones, es que Quito pudo empezar a darle fuerza a su reclamo. Primero llamó a consultas a su embajador en Bogotá, quien todavía sigue sin volver. Esta medida logró –aunque el gobierno colombiano lo niegue– que Alvaro Uribe suspenda las fumigaciones. El próximo paso fue un acercamiento. Aprovechando la toma de posesión del sandinista Daniel Ortega en Managua, Uribe y Correa acordaron crear una comisión tripartita junto con la OEA para que determine si el glifosato, el herbicida utilizado en las fumigaciones, es nocivo o no para los pobladores y sus cultivos.

Pero este acuerdo y la inclusión de la OEA no fueron suficientes para Ecuador. El vicepresidente Moreno explicó ayer a la radio colombiana Caracol que la demanda en La Haya será independiente del trabajo que realice la comisión. Además, defendió la decisión de introducir un tribunal internacional al diferendo. "Llevaremos las pruebas a la Corte pues creemos que es la forma de dirimir las diferencias de manera científica y no política", explicó. Sin duda, esta movida irritará al gobierno colombiano, que apostaba por solucionar el asunto a través de un organismo regional como lo OEA. Pero Moreno no parece preocupado por las repercusiones que la demanda pueda tener. El impasse diplomático terminará pronto, auguró sin dar muchas explicaciones el vicepresidente.



Con la asunción de Rafael Correa, hace diez días, tomó fuerza el reclamo de Ecuador.
Su antecesor, Palacio, había rechazado las fumigaciones de Colombia por ser contaminantes.

Ni Uribe ni sus funcionarios contestaron al anuncio de Quito. Sin embargo, y sin mencionar en ningún momento el conflicto con Ecuador, la Consejería Presidencial para la Acción Social informó que este año aspiran a eliminar de forma manual, es decir, sin utilizar glifosato, unas 50 mil hectáreas de cultivos ilegales de coca. Aunque la medida se implementará en diez departamentos, el mayor trabajo se hará en Cauca y Nariño, este último lindante con Ecuador.

> **Herbicida:** ***Para Colombia, el herbicida es inocuo para la salud humana y es un elemento central en su estrategia de seguridad nacional.***

Pero, a pesar del cambio de planes en Bogotá, el gobierno colombiano sigue sin reconocer los supuestos efectos de sus fumigaciones. Científicos y dirigentes ecuatorianos aseguran que las aspersiones se realizan desde una distancia muy alta y sobre zonas tan boscosas que es imposible que destruya los cultivos de coca. En cambio, el glifosato arrastrado por el viento termina contaminando a las comunidades y su agricultura. Para Colombia, el herbicida es inocuo para la salud humana y es un elemento central en su estrategia de seguridad nacional. Según sostiene el gobierno de Uribe, hay zonas que son muy peligrosas como para enviar a campesinos a erradicar manualmente la coca.

CUBA VIVE CON NORMALIDAD EL AUSENTISMO DE FIDEL

Seis meses con Raúl Castro

Raúl Castro cumplirá esta semana medio año en el poder. Cuando asumió, el 31 de julio pasado, muchos creían que su paso por la presidencia de Cuba sería corto. Sin embargo, los meses pasaron y las expectativas de un retorno rápido de Fidel fueron desapareciendo. Ayer el vicecanciller cubano, Bruno Rodríguez, afirmó que el veterano dirigente muestra una progresiva recuperación de su salud y reiteró lo que ya han dicho otros funcionarios de la isla: "Fidel retornará al ejercicio pleno de sus facultades tan pronto como los médicos lo consideren pertinente".

Contradiciendo todos los pronósticos, la salida temporal de Fidel no provocó levantamientos populares, una invasión desde los cayos de Florida ni reformas profundas dentro del gobierno. El mundo, expectante, vio cómo la vida de los cubanos seguía su curso, con algún acto en apoyo del convaleciente dirigente de vez en cuando, pero manteniendo la cotidianidad. Esta rutina no fue interrumpida ni siquiera por la lluvia de rumores que aparecieron en los medios de todo el mundo durante estos últimos seis meses. Fidel murió, tiene cáncer de estómago, ya tuvo tres operaciones y sigue grave fueron algunas de las versiones que más repercusión tuvieron.

La vorágine de información no afectó a los cubanos, que estaban limitados a la versión oficial: "Fidel se recupera". Lo último que sabían era que el hombre que hacía casi medio siglo había dirigido la Revolución hoy estaba intentando salir adelante después de una operación intestinal, que lo obligó a dejar el gobierno. Las crónicas de los primeros días de la Cuba sin Fidel describían un clima de incertidumbre.

Algunos esperaban ansiosos noticias sobre el estado de salud de su líder, mientras otros se preguntaban si éste era el momento de empezar a demandar cambios. Aunque no hubo una apertura como la que muchos opositores esperaban, sí se pueden rescatar algunas señales. En los últimos meses, el gobierno ha liberado a varios disidentes, principalmente a aquellos de avanzada edad o con problemas de salud. Estas decisiones fueron celebradas en el exterior y dentro de la isla. No obstante, nada causó tanto impacto como la oferta de diálogo que Raúl le extendió, no una sino dos veces, al gobierno de Estados Unidos. Washington tardó en contestar, pero finalmente lo hizo. Hace un mes y por primera vez en la historia de la Revolución Cubana, un grupo de diez congresistas estadounidenses visitaba la isla, para ponerse al día sobre la actualidad política, económica y social de los cubanos.

El ex ministro de Defensa de 75 años cumplirá esta semana seis meses en el poder. Respetuoso de su hermano mayor y de su obra, Raúl Castro no avanzará en grandes reformas mientras Fidel esté incapacitado en un hospital. Sin embargo, de a poco, la posibilidad de cambios ya se está planteando.

HE DICHO



"El humor es un mecanismo del intelecto, donde la mente se despega del sentimiento. Si te metés, sufrís y no podés hacer humor; hay que usar el intelecto para ser humorista, hay que ser inteligente para ser comediante. También depende de cada país, por eso hay que aggiornarse también, para seguir creciendo. Uno tiene un cerebro de mosquito muchas veces, pero lo puede modificar y de pronto un día podés ampliar tu cerebro; el humor también te amplía el cerebro, por eso es tan hermoso y tan difícil de lograr."

Roberto Carnaghi,
19 de mayo de 1996.

PABLO PIOVANO

RADIO ALEJANDRO DOLINA

"Aquí, lo que perturba es la mezcla"

El conductor explica por qué trasladó su ciclo histórico, *La venganza será terrible*, de Continental a Radio 10. "El nuestro sigue siendo un espacio independiente", sostiene.

POR EMANUEL RESPIGHI

Al echar un fugaz vistazo por la desordenada biblioteca que ocupa la totalidad de uno de los lados de su living, mientras Alejandro Dolina responde con paciencia y rigurosidad un mail, no hace falta ser muy perspicaz para corroborar esa especie de máxima popular que sostiene que no haya nada mejor que una sala de lectura para conocer a una persona. Algo así como *dime qué lees y te diré quién eres*. Es que en un rápido recorrido, uno aprecia cómo conviven en los estantes, en un extraño equilibrio, las obras completas de Friedrich Nietzsche y *La Santa Biblia*, libros varios sobre alquimia y una revista *Selecciones* bajo el título "¿Cómo será la vida del mañana?", el *Martín Fierro*, *Manual de zonceras argentinas*, *Diccionario lunfardo del hampa y el delito* y *Wing de metegol*, entre tantos otros. Todo ello acompañado por estatuillas de premios varios, dos fotos de Dolina junto al fallecido jugador de fútbol "Garrafa" Sánchez y un cartel cuyo fileteado multicolor proclama: "Alejandro Dolina: Aglutinador de generaciones".

Allí, en esa serena sala sin mesa alguna pero con impecable piano de cola, Dolina recibe a **Página/12** con la amabilidad que lo caracteriza. "¿Qué vamos a hacer?", pregunta, no con la frialdad de quien pareciera sentirse perturbado por la inquietud periodística, sino con la amplitud del dispuesto a hablar de todo. Y en una extensa charla que avanzará por varios temas, el diálogo comienza por lo más urgente en términos periodísticos: el alejamiento de *La venganza será terrible* de Radio Continental y su desembarco a la medianoche de Radio 10 (AM 710). Todo un cambio que causó revuelo a fines del año pasado, no tanto por el portazo dado a Continental, ni porque ya no cuenta en su equipo con Guillermo Stronatti, sino fundamentalmente por el perfil ideológico de la emisora a la que llegó. ¿No jugó el lugar político que representa la radio de Daniel Hadad en la mente de Dolina a la hora del traspaso? "Claro que jugó –admite Dolina–. Pero no tuve otra oferta seria. Además, creo en la convicción de que si se respetan los contenidos, no siento que trabajar en Radio 10 sea una deslealtad para con uno ni para los oyentes del programa. Y principalmente, creo que esta discrepancia central podría yo tenerla con cualquiera de las otras radios en que he estado. Todas las radios son propiedad de empresarios que no se parecen en nada a mí. Si fuera tan riguroso como algunos pretenden, no

Los inmigrantes de Sundance



El film *Padre nuestro*, primer largo del estadounidense Christopher Zalla, obtuvo en el Festival de Sundance el Gran Premio del Jurado a la Mejor Película por su alegato sobre los inmigrantes indocumentados. La película cuenta la historia de dos jóvenes mexicanos que se conocen durante el cruce ilegal de la frontera.

Una revancha contra el racismo

Shilpa Shetty, la actriz de Bollywood (industria cinematográfica india) que fue objeto de insultos racistas en el concurso *Gran Hermano* británico, ganó ayer el certamen televisivo. Shetty, de 31 años, se ganó la simpatía de la audiencia, que la votó tras la polémica racial. Hace un par de semanas, algunos concursantes llegaron a llamar a la artista india "perra" o "paki", calificativos que hicieron reaccionar, incluso, a los gobiernos de la India y de Gran Bretaña.

James Bond pasó la muralla china



Después de 45 años y 21 películas, el superagente secreto de la Guerra Fría, James Bond, se verá en la gran pantalla china tras haber sido aprobada por la censura por primera vez, en uno de los estrenos más esperados del año en ese país asiático. Daniel Craig y Eva Green estarán hoy en Pekín en una gala de presentación de *Casino Royale*.

podría hacer radio en ninguna emisora. Ahora: si hubiera una complicidad o imposición ideológica, desde luego que no trabajaría ahí. Pero no las hay. Y las condiciones profesionales y artísticas son las mejores que he tenido nunca."

–**Demasiados cambios a la vez para un ciclo que ya tiene 21 años al aire.**

–Es que situarse en un lugar cómodo es la peor receta para un artista. Por eso creo que ciertas incomodidades son finalmente favorables.

–**¿Necesitaba sentir esa incomodidad para ahondar en nuevos desafíos?**

–Creo que sí. Al menos, eso se está demostrando en el ciclo en estas primeras semanas. El programa que hacemos ahora es superior al que hacíamos en Continental. Cuenta ahora con una respuesta técnica muy superior, al igual que las comodidades burocráticas. Pero me parece que también hay de parte nuestra una mayor intensidad en lo que hacemos. Además, hemos incorporado invitados para que vengan a cantar, como Juanjo Domínguez, y hemos hecho algunos episodios de "radio cine".

–**¿A qué se debe esta ruptura de funcionamiento en trío de *La venganza...*?**

–Lo central va a seguir siendo ese uno contra dos que propone el ciclo en cuanto a los interlocutores. Se trata de un cambio que es hijo de la atomización del ciclo, con segmentos más cortos y variados. Así y todo, nosotros somos los que nos sentimos con una mayor energía. Tiene que ver el nuevo lugar desde donde transmitimos. No es lo mismo el Paseo La Plaza que el Bauen: La Plaza produce sensación de alegría, no de depresión. El ciclo está mejor y nosotros estamos más enérgicos.

–**¿Quién siente más el cambio de dial? ¿El público o el artista?**

–El artista. Una radio, para el público, no es más que un número de dial.

–**¿Le parece?**

–Para mí sí, a menos que sea muy supersticioso. En cambio, para el artista, la modificación de emisora es un cambio de directivos, de operadores técnicos, de locación, de sueldo...

–**Pero la radio genera fanatismos casi como el fútbol: hay gente que no cambia de dial por nada del mundo.**

–Yo no creo que los oyentes de mi programa estuvieran muy interesados en la programación de Continental. Y lo digo con todo respeto y sinceridad. Los oyentes de *La venganza...* no son de esos que escuchan todo el día la programación de una misma radio. Ahora estamos en la 10, que tiene una audiencia muy grande, pero con un perfil muy diferente a la que nosotros tenemos como audiencia. Es gente con otros gustos. Se trata de una emisora muy popular, muy editorialista y relacionada con la información, que es justamente algo que el ciclo no tiene. *La venganza...* no es un programa popular, no está relacionado con la noticia y tiene algunos contenidos que podrían ser contradictorios con la radio.

–**¿Políticamente, lo dice?**

–También, pero principalmente porque *La venganza...* tiene una estética que no es la popular de la radio. No haríamos nunca una encuesta sobre qué está pasando con determinado artista o político. *La venganza...* no se corresponde con las inquietudes populares, mucho menos populistas. Llegamos a un público amplio, pero que está más interesado en la literatura, la música, el arte.

–**¿El mismo público que prende la radio para informarse durante el día, no puede también a la medianoche sintonizar su ciclo?**

–Sí, lo creo. Incluso, sé que en mi audiencia hay también oyentes contradictorios. Lo que perturba es la mezcla. Yo pudo escuchar a Barenboim (aunque no en el Obelisco) y por ahí disfrutar del fútbol de Maradona, pero si me informaran que hay un ciclo en el que están juntos los dos, ya no me gusta tanto. Pero, en este caso, *La venganza...* sigue siendo un espacio independiente.

–**Según usted, los oyentes escuchan programas y no radios.**

–Las dos cosas. Pero a *La venganza...* la gente lo ha buscado en radios bastantes inimaginables. ¡Hemos formado parte de la programación de FM Tango! Eramos un defecto de la programación. Y funcionó. Lo que quiere decir que el público que nos escucha está acostumbrado a rastrearnos.

–**¿Notó un cambio en el público que va a presenciar el ciclo, tanto por el cambio de locación como de radio?**



> **"Todas las radios son propiedad de empresarios que no se parecen en nada a mí. Si fuera tan riguroso, no podría hacer radio en ninguna emisora."**

–No. El público es más o menos el mismo. Lo que se ve es un cambio en la actitud, ya que la gente está más contenta, más participativa, producto del cambio de lugar. A lo mejor, soy yo el que está más contento y el programa puede transmitir mayor energía en el público.

–**¿Se preguntó alguna vez por qué en esta época de vorágine y consumo cultural fragmentado, *La venganza...* mantiene una audiencia básicamente joven, aun yendo a contramarcha de la radio actual?**

–Ese es el asunto. Es un punto a favor del ciclo. Cuando todos profesan una estética, si vos te convertís en una excepción provocás cierto interés. Lo que prevalece ahora es el silogismo veloz, el mensaje perentorio, las cosas que no duran más de 10 segundos. Entonces, un programa que tiene intervalos prolongados y asuntos que se desarrollan por largos minutos, es algo que ya no hay en la radio. El mismo tipo que manda mensajes en 5 segundos, juega con *La venganza...* a ser paciente. Hoy, donde todo es efímero y corto, *La venganza...* es moderno.

–**Después de más de dos décadas de *La venganza...*, ¿sigue disfrutando del aire del ciclo o lo atrae más la lectura y la investigación previa?**

–El aire se sigue disfrutando, por la simple razón de que es un ciclo que si bien perdura en el tiempo, es distinto al del comienzo. A veces alguien me trae alguna cintita del ciclo que hacíamos con (Adolfo) Castelo y es un programa más inocente y mucho más sencillo. Incluso, es más gracioso, porque la gente se reía de un cambio de código radial. Ahora, ya no basta con el cambio de código, hay que cambiar también los contenidos que informan ese código.

–**En ese sentido, encontró en la radio la excusa perfecta para hacer lo que más le gusta, como leer, escribir, tocar el piano...**

–Encontré excusas para varias cosas. La primera es que solucioné el insomnio: siempre tuve problemas graves para dormir y eso se resolvió ocupando horas de desvelo con trabajo remunerado. Pero además pude completar mi educación. Y lo digo sin ningún pudor: estudio más ahora que cuando estaba en la universidad. No aprendo versitos para decir a la noche. El estructuralismo, la semiología, la semiótica, la epistemología, ciencias que las aprendí de grande gracias al programa. Estoy, incluso, leyendo con mucho orden y con un lápiz en la mano. Eso se lo debo al ciclo. El programa no sólo se ha nutrido de mi modestísima formación anterior, sino que ha contribuido a mi nueva formación. *La venganza...* es un ejercicio diario de narrativa, de improvisación musical, de recordación, de relación de conocimientos. Una gimnasia extraordinaria para mis otras actividades. Soy un agradecido de la radio, porque fue el espacio que tuve para no dejarme tentar por los medios usuales, que no me hubieran permitido enriquecer mi bagaje.

–**¿Y el público?**

–El público tuvo la paciencia de aguantar mis propias obsesiones. No me obligó a hacer un programa de diálogo con los oyentes, ni de preguntas y respuestas. Me dejó hacer el programa que yo siempre quise hacer y creo que me hizo ser un tipo mejor.

Palabras e imágenes

Aun en estos tiempos de preponderancia de la imagen, Dolina cree que la palabra sigue siendo el vector principal de la comunicación humana. "La radio, como los medios gráficos, son el refugio de la palabra. La palabra es el idioma de la inteligencia", afirma el autor de *Crónicas del ángel gris*. "No participo del entusiasmo por las imágenes. Creo que la forma más rigurosa de la enseñanza se ejerce a través de la palabra, que la inteligencia y la ciencia se transmiten mejor por medio de la palabra. No apoyo esa especie de esclarecimiento súbito que parecen creer los hombres de las imágenes. Giovanni Sartori defiende lo mismo que digo, obviamente con mayores argumentos e inteligencia, diciendo que las imágenes son la forma de conocimiento de los animales. Creo en la superioridad de la palabra como instrumento de la inteligencia. Por eso creo que los medios gráficos son más inteligentes que la radio y la TV, y que la radio es más inteligente que la TV", detalla.

–**¿Y los medios siguen siendo rigurosos con la palabra?**

–No, especialmente la TV que, con eso de que una imagen vale más que mil palabras, pareciera que las palabras no fueran más que auxiliares de las imágenes, de esas cosas luminosas que salen de un lado a otro y te dicen que es la guerra del Golfo. En relación al discurso que forman los medios, en general el uso de la palabra es bastante pobre. El mundo está nutrido de una minoría de tipos que hacen bien las cosas y de una mayoría de agentes mediocres; lo digo desde las gruesas filas de los mediocres. Es una verdad evidente a nivel mundial: basta ver la TV del mundo para asombrarse de que, incluso, es peor que la argentina.

Sobre los medios digitales

Los medios digitales provocaron un radical cambio en el lenguaje, en el idioma, en la forma de comunicarse entre las personas. Hay quienes sostienen que, tanto los mensajes de texto vía celular como Internet, son el nuevo "demonio" de estos tiempos. "Internet no es ni el mal ni el bien. Aunque sea de casualidad, tal vez tocando una tecla equivocada, Internet permite que la gente entre en contacto con alguna forma de cultura. Y eso no es poco en tiempos en que la cultura está bastardeada, incluso desde los centros educativos. Es preferible eso a estar drogándose en la esquina. Lo que no hay que creer es que basta con eso y que un programa de educación consiste en la adquisición de computadoras", cuenta Dolina. En todo caso, sostiene, la red no es otra cosa que la máxima expresión de la sociedad del siglo XXI. "Internet –se atreve a afirmar– es el medio que refleja con mayor fidelidad el estado cultural de una sociedad, porque es la misma sociedad y no los empresarios los que crean la red. Es un espejo más riguroso que cualquier otro medio. Pero no deja de ser un espejo: nadie se educa a sí mismo mirando un espejo. El autodidacta es una metáfora muy bonita, pero siempre es necesario un maestro, un libro, una instancia superior. De nada sirve pensar que uno se va a convertir en un tipo culto comprando una computadora, porque sólo puede buscar en internet aquello que conoce. Discrepo con los que sostienen que basta con maniobrar a la bartola Internet para convertirse en una lumbrera."

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
13-VERONICA MARS.
6.30
2-CLASE X.
6.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.00
11-EL CHAPULIN COLORADO.
8.30
11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.00
2-HOGAR SHOPPING CLUB.
7-SALUDARNOS.
9.30
9-DE 9 A 12.
13-LA MAÑANA EN CASA.
10.00
7-MAÑANA VEMOS.
10.30
11-LOS TRES CHIFLADOS.
11.00
11-EL CHAVO.
11.30
2-INSOLITO TV.
11-GRAN HERMANO EN VIVO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
12-BOB ESPONJA.
12.30
13-EL ZORRO.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-VISION TELESUR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.10
11-POR EL MUNDO.
13.30
9-LA VIDA ES BELLA.
14.00
7-YO AMO EL ESPECTACULO.
11-LA LEY DEL AMOR.
14.30
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ARGENTINA DOC.
11-EL CUERPO DEL DESEO.
15.30
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
16.00
7-DEJAMELO PENSAR.
16.15
11-LA MESTIZA.
13-MUNDO DE FIERAS.
17.00
7-CHICOS ARGENTINOS.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-LA FEA MAS BELLA.
17.30
11-LOS SIMPSON.
13-TIERRA DE PASIONES.
18.00
2-TIEMPO LIMITE FAN.
7-BENTEVEO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FRIJOLITO.
20.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.
13-TELENOCHE.
20.15
11-LOS SIMPSON.
20.30
2-TIEMPO LIMITE NOCHE ATP.
9-BENDITA TV.
21.00
7-VISION 7.
21.15
11-HECHIZADA.
21.30
2-FUERA DE FOCO.
9-SHOWMATCH.
13-SON DE FIERRO.
21.45
11-GRAN HERMANO.
22.00
7-AL COLON.
22.30
13-CINE: *Kill Bill. La venganza.*
23.00
2-24.
7-PETER CAPUSOTTO Y SUS VIDEOS.
23.45
9-TELENUEVE.
24.00
2-MI NUEVO YO.
7-VISION 7.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
0.15
9-DOBLE VENGANZA.
0.30
7-FILMOTECA.
11-BIEN TARDE.
13-EN SINTESIS.
1.00
11-GRAN HERMANO TRASNOCHE.
13-VAS A GANAR.
1.15
9-CONTACTO SOLIDARIO.
1.20
9-CALL TV.
1.30
7-FICCIONES DE LO REAL.
2.30
7-CINE PARA TODOS.

CICLO EN LA SALA LUGONES

Lo mejor de la cantera japonesa

Desde mañana se exhibirán seis films de la más reciente producción nipona.

En el circuito de festivales internacionales, el cine oriental sigue mandando, y fuerte. Ultimamente, Corea es la vedette y Tailandia la sorpresa, aunque el cine japonés –fiel a una tradición que tiene en Kurosawa, Ozu y Mizoguchi apenas tres de sus muchos nombres ilustres– sigue siendo hoy una cantera inagotable, en cantidad y calidad. Claro, de esta producción llega poco y nada a la cartelera comercial de Buenos Aires (mas bien nada), por lo cual el ciclo denominado "Nuevo cine japonés + foco Shinobu Yaguchi" que a partir de mañana y hasta el 7 de febrero ocupará la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Avda. Corrientes 1530) viene a paliar esa brecha en la cultura cinéfila.

La muestra –realizada en colaboración con el Centro Cultural e Informativo de la Embajada del Japón– estará integrada por seis films de la más reciente producción nipona, inéditos en Argentina. Se trata de dos nuevos títulos de directores veteranos como Kazuo Kuroki y Yoji Yamada, muy populares en Japón y que recién en los últimos años están consiguiendo un merecido reconocimiento internacional, y del último largometraje del joven realizador Shinobu Yaguchi, de quien además podrán verse tres de sus realizaciones anteriores.

La agenda completa del ciclo es la siguiente: mañana y pasado se verá *El rostro de Jizo* (2004), de Kazuo Kuroki, protagonizado por la joven superestrella del cine de su país, Tadanobu Asano. El director Kuroki, prominente realizador de la nueva ola japonesa de los años 60, falleció recientemente, en abril de 2006: *El rostro de Jizo* es su anteúltimo largometraje y se centra en el tema de los *hibakusha*, nombre con el cual se conoce a los sobrevivientes de la bomba atómica que estalló en la ciudad de Hiroshima el 6 de agosto de 1945. El nombre Jizo en el título del film hace referencia a una divinidad budista que se presenta con la cabeza calva y expresión benigna. Jizo es el dios de los pequeños, pero también el protector de quienes padecen dolor.

El jueves y el viernes va *Swing Girls* (2004), de Shinobu Yaguchi. Un grupo de adolescentes debe pasar sus vacaciones de verano en la escuela recibiendo clases de matemáticas. Un día se les presenta la oportunidad de escapar un rato del aburrimiento llevándole la comida a la banda de música de la institución, que ha ido a animar al equipo de béisbol. Casi todos los integrantes del grupo terminarán intoxicados, por lo que las chicas deberán reemplazarlos, si es que desean escapar de las clases de matemáticas. Pero para ello deberán practicar y transformarse en verdaderas músicas. ¿Podrán lograrlo sin ningún tipo de ayuda? Luego del enorme éxito de *Waterboys*, Shinobu Yaguchi vuelve al terreno de la comedia para narrar esta historia de aprendizaje, tanto en la ficción como en la realidad. El realizador optó por un reparto de actrices con escasa o nula experiencia musical, permitiendo que los progresos en esa materia se vieran reflejados en el film a medida que transcurría el rodaje.

El sábado 3 y domingo 4 de febrero están reservados para *La espada oculta* (2004), de Yoji Yamada, que compitió en la Berlinale de hace dos años, con este film crepuscular, ambientado a mediados del siglo XIX, cuando declinaba la casta guerrera de los samurai. El veterano realizador Yoji Yamada, director de la extensa saga de Tora-san (muy popular en Japón), vuelve al cine de samurais luego del éxito cosechado con su anterior film, *El ocaso del samurai*. "La última obra de Yoji Yamada podría definirse como una conmovedora historia de amor que transcurre en silencio, con sentimientos que permanecen latentes a lo largo de la narración, sus protagonistas constreñidos por las normas del mundo que les rodea. Hermosa, intimista y humana, *La espada oculta* presenta pasajes de una inconmensurable belleza", escribió el crítico español Joaquín R. Fernández.



Waterboys, de Shinobu Yaguchi.

A partir del lunes 5, se desarrolla el foco Yaguchi, comenzando por *Mi jardín secreto* (1997). "En su segundo largometraje, el niño mimado del nuevo cine japonés construye una comedia deliciosa y ácida en base a una sucesión de sketches que trabajan sobre la posibilidad de hacer un pastiche de lugares comunes televisivos y cinematográficos. Lo que le da unidad a tantos cuadros y guiños es la protagonista, la modelo Naomi Nishida, en el papel de una mujer cuya vida está absolutamente marcada por la obsesión de obtener dinero. Con una gracia digna de la mejor tradición de la comedia *slapstick*, Nishida hace que la película brille como parodia y que, a la vez, no traicione la herencia de la comedia japonesa", apuntó el crítico Marcelo Panozzo,

El martes 6 viene el saque de *Adrenaline Drive* (1999), tercer opus de Yaguchi. Cuando un escape de gas hace estallar la guarida de un grupo de mafiosos una tímida enfermera y el empleado de una agencia de alquiler de autos se transformarán en el dúo más inesperado de aventureros: casualmente, han conseguido hacerse con un portafolios lleno de dinero. El resto es persecución y escape, mientras los gángsters les pisan los talones a los improvisados héroes. En *Adrenaline Drive* Yaguchi se anima a mezclar todos los géneros disponibles, logrando una estimulante comedia romántica de ladrones versus ladrones. Uno de los mayores éxitos comerciales del cine nipón de la última década.

El maratón Yaguchi se cierra el miércoles 7 con *Waterboys* (2001), donde el director vuelve a probar su inusual sentido de la comedia lunática, con la historia de un grupo de alumnos secundarios que forman el primer ballet acuático masculino, desafiando la larga tradición femenina en la materia. Que alguno de esos muchachos ni siquiera sepa nadar es parte del humor de esta comedia *pink-pop* que desafía las nociones de género. Selección oficial Festival de Toronto.

Para consultar horarios y mayor información, remitirse a *www.teatrosanmartin.com.ar/cine*. Precio de las localidades en la Sala Leopoldo Lugones: $ 5 la entrada general y $ 3 para estudiantes y jubilados.

Swing Girls se verá el jueves y viernes próximos.

COMIC EL ARGENTINO JOSE MUÑOZ

Premiado en Francia

El dibujante argentino José Muñoz obtuvo ayer el Gran Premio de la Ciudad de Angulema 2007 de comic, anunció el jurado del 34º Festival Internacional de Bande Déssinée (Francia). Especialista del dibujo en blanco y negro, Muñoz es autor de varias decenas de libros, en especial con el guionista Sampayo. Muñoz ha sido editado en Francia en la revista *Charlie* desde los años setenta y es en especial el creador de la serie policíaca Alacq Sinner. "Es de verdad un autor único, con un dibujo muy negro, muy oscuro, que influyó a numerosos dibujantes", subrayó la dibujante Florence Cestac, luego de las deliberaciones del jurado. El nombre de Muñoz se mencionaba desde hacía años como probable ganador del Gran Premio de la Ciudad de Angulema, que recompensa a un autor de comic por toda su obra. El jurado del festival había atribuido el sábado el Premio del mejor álbum 2007 al manga *Non Non Bâ* (Cornelius), del japonés Shigeru Mizuki.

Un Goya para volver a creer



El film de Alejandro Doria obtuvo la distinción a la Mejor Película Extranjera de Habla Hispana. *El Ratón Pérez* festejó en el rubro Animación. *Volver*, de Almodóvar, la Mejor Película.

POR OSCAR RANZANI

El cine argentino repite la buena performance que tuvo el año pasado en la entrega de los Premios Goya cuando *Iluminados por el fuego*, de Tristán Bauer, obtuvo el máximo galardón español: ayer fue el turno de *Las manos*, película sobre la figura del sacerdote italiano Mario Pantaleo –famoso por sus dotes de sanación– que marcó el regreso de Alejandro Doria a la pantalla grande tras quince años de ausencia y que se quedó con el Goya a la Mejor Película Extranjera de Habla Hispana. De esta manera, la Argentina se consolida como el país más premiado en la historia de los Oscar españoles, ya que de 21 entregas, obtuvo la máxima distinción para este rubro en diez oportunidades. En una competencia reñida, *Volver* se llevó cinco estatuillas: fue elegida en la categoría Mejor Película y Pedro Almodóvar distinguido como Mejor Director. En tanto, Penélope Cruz y Carmen Maura se quedaron con el primer premio en las categorías Mejor Actriz Protagónica y Mejor Actriz de Reparto, respectivamente. Otra de las ganadoras de la noche fue *El laberinto del fauno*, del mexicano Guillermo del Toro, que cosechó siete estatuillas; entre ellas, la de Mejor Actriz Revelación por la labor de Ivana Baquero; Del Toro se quedó con el Goya a Mejor Guión Original. *Alatriste*, que se perfilaba como la película con mayores nominaciones (quince) sólo alcanzó premios secundarios como Dirección de Producción, Dirección artística y Diseño de vestuario.

Marrale, que se estrechó la mano con Graciela Borges antes del anuncio del premio, sostuvo luego en diálogo telefónico con **Página/12** que el galardón “es un reconocimiento a la película, a los trabajos y fundamentalmente a todo nuestro cine. Después de lo que habíamos cosechado en la Academia nuestra (los premios Sur), me parece que es el broche de oro”. El actor que interpreta al religioso agrega que “competíamos con películas que tenían mucha chance. Así que es un doble mérito. Estamos muy contentos y, además, pensamos que se abre una buena perspectiva para la película”. Respecto de la encarnación de su personaje, explica que lo encaró “desde un lugar profundamente humano y me conecté con lo que él me despertó. La verdad es que al Padre Mario (que creo que estuvo rondando por acá) yo lo he considerado como un héroe. Y es muy inspirador. Era difícil pero muy inspirador”. El actor comenta también que “tuvimos un rodaje fantástico de la mano de Alejandro. Estuvimos con Graciela en un contacto tan profundo... Una película y un trabajo son buenos cuando los compañeros que uno tiene son buenos y tienen algo para dar”. Marrale se identifica “con varias cosas del personaje”. Respecto de si se trata de un personaje que forma parte de una Iglesia más cercana a los pobres, Marrale señala que sí. “Absolutamente. La jerarquía eclesiástica no lo aceptó. Estuvo bastante peleado con la jerarquía. Pero él siguió adelante porque creía mucho en lo que hacía y lo hizo bien.”

Graciela Borges, que interpreta a Perla Gallardo, una mujer que luego de ser curada de una enfermedad que podía costarle la vida, se convirtió en colaboradora del Padre Mario, dice que *Las manos* “cerró un círculo de algo que esperábamos. Francamente, es una película que le gustó mucho a la gente y que emocionó mucho. Una temática puede gustar o no gustar pero tenía algo especial que no sabría explicarlo. Si lo supiera lo contaría”. Borges destaca que la película “tenía algo bueno, un mensaje como de sanación, hay algo muy fuerte en la película que yo lo sentí”. Consultada sobre si cree en los misterios de la sanación, la actriz señaló: “Si existen, yo creo en lo que existe. Si es verdad que ha habido sanaciones en cosas que él ha realizado, creo en eso”. De todos modos, Borges reconoce que la película “no pasa por eso ni por una actitud religiosa. Pasa por hacer una película que tiene que ver con el amor y la libertad”. Un día Borges estaba cenando con un grupo de productores y le propuso la película a Doria. Ahora cree “que fue una cosa muy acertada porque su vuelta al cine es excelente ya que él tiene algo muy emocional con los planos, con la cámara”. La actriz, que dice haberse sentido tan cómoda trabajando con Doria como con Luis Ortega en *Monobloc* (que también se estrenó el año pasado), dice “que no tiene nada que ver una película con la otra pero me dejó muy contenta todo lo que pasó con las dos. Con ésta imaginate”.

Otra de las ganadoras argentinas fue *Pérez, el ratoncito de tus sueños*,(aquí conocida como El ratón Pérez) de Juan Pablo Buscarini, que obtuvo el Goya a la Mejor Película de Animación. Leonardo Sbaraglia no pudo conquistar el premio al Mejor Actor de Reparto, por su trabajo en *Salvador* ya que el galardón quedó en manos de Antonio de la Torre por su labor en *Azuloscurocasinegro*. Tampoco pudo Andrés Calamaro, nominado en la categoría Mejor Canción Original por “Bienvenido a casa”, tema del film homónimo de David Trueba. El ganador fue “Tiempo pequeño”, de Bebe & Corby que integra el soundtrack de *La educación de las hadas*.



“Este es un reconocimiento para todo nuestro cine”, dijo Jorge Marrale, protagonista del film.

SORIANO

Tiempo de homenajes

A diez años de su muerte, Osvaldo Soriano será recordado hoy en un homenaje que se desarrollará desde las 11 en el cementerio de la Chacarita. Con la participación del jefe de Gobierno Jorge Telerman, se realizará la ceremonia de reubicación de los restos del escritor y periodista. Estarán presentes la viuda de Soriano, Catherine Brucher, su hijo Manuel, colegas y amigos del Gordo. La nueva tumba de Soriano está a 150 metros del portal de ingreso al cementerio, sobre la Av. Jorge Newbery. Por otra parte, la Audiovideoteca de Escritores de Buenos Aires recuerda al autor a través del portal *www.audiovideotecaba.gov.ar*. El homenaje propone escuchar en la voz de Soriano la lectura de un relato de “Memorias de Mister Peregrino Fernández”, y encontrarse con su biografía.

Consagración en Cosquín

El violinista y compositor Leandro Lovato recibió el premio Consagración de la 47ª edición del Festival de Cosquín, que terminó anoche. Al cierre de esta edición Mercedes Sosa, León Gieco y Víctor Heredia cerraban el encuentro con el espectáculo *Argentina quiere cantar*.

CINES

DELIRIOS DE FAMA
(Tenacious D). Dirección: Liam Lynch, con Jack Black, Tim Robbins y Ben Stiller. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.55, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. Viernes y Sábado trasnoche 0.30 hs.

EL ARCO
(Corea del Sur/Japón) Dirección: Kim Ki-duk. P/16.
Arteplex. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/60-Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 14, 15.40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.40 hs. (Sala II “Loire”)

LA CONQUISTA DEL HONOR
Dirección: Clint Eastwood, con Ryan Phillippe, Joseph Croos y Paul Walker. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y Sábado trasnoche 0.50 hs.

LA TELARAÑA DE CHARLOTTE
Dirección: Gary Winick. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

MI NOMBRE ES TSOTSI
(Sudáfrica) Dirección: Gavin Hood, con Presley Chweneyagae y Terry Pheto. P/13.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 15.40, 17.20, 19.10,

007: CASINO ROYALE
Dirección: Martin Campbell, con Daniel Craig, Sebastián Foucan y Caterina Murino. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.50 y 22.25 hs.

ARIZONA SUR
Dirección: Miguel Angel Rocca-Daniel Pensa, con Nazareno Casero, Daniel Freire y Alejandro Awada. P/13.
Complejo “Tita Merello” (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.30 hs.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.10 hs.

BABEL
Dirección: Alejandro González Iñárritu, con Brad Pitt y Cate Blanchett. P/16.
Arteplex. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/60-Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.25 y 23 hs. (Sala I “Lorraine”)
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 16, 19.10 y 22 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.15 hs.

CARA DE QUESO
Dirección: Ariel Winograd, con Mercedes Morán. S/R.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16.40 y 20.20 hs.

COMO MARIPOSAS EN LA LUZ
Dirección: Diego Yaker. P/13.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 17.30 y 21.50 hs.

CRONICA DE UNA FUGA
con Rodrigo de la Serna. P/13.
Complejo “Tita Merello” (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 y 18.30 hs.

DEJA VU
Dirección: Tony Scott, con Denzel Washington, Val Kilmer y Paula Patton. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

EL CAZADOR DE WOLF CREEK
(Australia) Dirección: Greg McLean, con Jhon Jarratt y Cassandra Magrath. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 21 y 23 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

EL DESCANSO
Dirección: Nancy Meyers, con Cameron Díaz, Kate Winslet y Jack Black. S/R.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 16, 19 y 22 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.05, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.15 hs.

EL GRITO II
hs. Dirección: Takashi Shimizu, con Sarah Michelle Gellar. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16.25, 19.50, 21.35 y 23.20 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.

EL ILUSIONISTA
Dirección: Neil Burger, con Edward Norton y Paul Giamatti. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.50 y 20.25 hs. Sábado trasnoche 1 h.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20 hs.

EL JUEGO DEL MIEDO III
Dirección: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell y Shaunee Smith. P/18.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.50 y 22.40 hs.

ERAGON
Dirección: Stefen Fangmeier, Edward Spelleer y Jeremy Irons. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.40, 16.45 y 18.50 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1 h.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

EL VIENTO QUE ACARICIA EL PRADO
(U.K.-Irlanda) Dirección: Ken Loach
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

HERMANOS
(Dinamarca) Dirección: Susanne Bier. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.50 y 19.50 hs.

HAPPY FEET
(El pingüino) Dirección: George Miller. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

CHILE 672
Dirección: Pablo Bardauil-Franco Verdoia. P/13.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.35, 18.20 y 22 hs.

LA MASACRE DE TEXAS
“El inicio”**.** Dirección: Jonathan Liebesman, con Jordana Brewster y Taylor Handley. P/18.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sábado trasnoche 0.45 hs.

LA NOCHE DEL SEÑOR LAZARESCU
(Rumania) Dirección: C. Puiu. P/13.
Arteplex. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150/60-Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 12.25, 15.05, 17.45, 20.20 y 22.55 hs. (Sala III “Losuar”)

LA VERDAD INCOMODA
Dirección: Davis Guggenheim, con Al Gore. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 hs. (lunes y martes también: 20.10 hs.)

LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS
Dirección: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Tim Robbins. P/13.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.25, 18.35 y 23 hs.

LO QUE EL AGUA SE LLEVO
Dirección: David Bowers-Sam Fell. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.45, 16.30 y 18.10 hs.

LOS INFILTRADOS
Dirección: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Matt Damon y Jack Nicholson. P/16.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.30 y 20.10 hs. Sábado trasnoche 0.50 hs.

MOOLAADE
“Protección”. (Senegal/Francia-2004) Dirección: Ousmane Sembene. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

NADIE SABE
(Japón-2004) Dirección: Hirokazu Kore-eda. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.50 y 21.50 hs.

NEVAR EN BUENOS AIRES
Dirección: Miguel Miño, con Fabio Aste. P/13.
Complejo “Tita Merello” (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18.30 y 22 hs.

NIÑOS DEL HOMBRE
Dirección: Alfonso Cuarón, con Clive Owen, Julianne Moore y Michael Caine. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.10 y 22.50 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.40 hs.

NOI, EL ALBINO
(Islandia-Francia) Dirección: Dagur Kári, con Tomás Lemarquis. S/R.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.10 hs.

RAMON CARRILLO: “El médico del pueblo”
Dirección: Enrique Pavón Pereyra (h). S/R.
Complejo “Tita Merello” (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 17 y 20.20 hs.

ROOTS TIME
Dirección: Silvestre Jacobi. S/R.
Complejo “Tita Merello” (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18 y 21.40 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.50 hs.

SAMSARA
Dirección: Pan Nalin, con Shawn Ku. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.30 hs.

SECRETOS INTIMOS
Dirección: Todd Field, con Kate Wnslet y Patrick Wilson. P/16.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14 y 20.35 hs.

SOPHIE SCHOLL
“Los últimos días”. (Alemania) Dirección: Marc Rothemund. P/13
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20 y 20.30 hs.

UNA NOCHE EN EL MUSEO
Dirección: Shawn Levy, con Ben Stiller y Carla Gugino. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y Sábado trasnoche 1 h.

UNA VIDA EN SECRETO
(Brasil) Dirección: Susana Amaral. P/13.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.40 y 19.45 hs.

VIOLACION DE DOMICILIO
Dirección: Anthony Minguella.P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

¿Y TU QUE SABES?
Dirección: Mark Vicente. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18.10 hs. (lunes y martes también: 22.40 hs.)

SHOPPINGS

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
LA CONQUISTA DEL HONOR: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sábado trasnoche 1 h.
BABEL: 13, 16.30, 19.30 y 22.10 hs. P/16. Sábado trasnoche 0.50 hs.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. S/R. Sábado trasnoche 1 h.
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.30, 15.10, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sábado trasnoche 1 h.
MI NOMBRE ES TSOTSI: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. P/13. Sábado trasnoche 1 h.
SECRETOS INTIMOS: 12.20, 17.30 y 22.30 hs. P/16.
VIOLACION DE DOMICILIO: 15.10 y 20.10 hs. P/13. Sábado trasnoche 1 h.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 12.50, 15.15, 17.35 y 19.45 hs. S/R.
LA CONQUISTA DEL HONOR: 11.50, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.30 hs.
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 13.50, 16.35, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.15 hs.
DELIRIOS DE FAMA: Tenacious D. 12.10, 14.10, 16.10, 18.15, 20.25 y 22.30 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.40 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 13.40, 16, 18.25, 20.45 y 23.10 hs. S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.40 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1 h.
BABEL: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.10 hs.
VIOLACION DE DOMICILIO: 22 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.30 hs.
ARIZONA SUR: 13.30, 15.50, 18.05, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 0.50 hs.
DEJA VU: 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.35 hs.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 14.45, 20.20 y 23 hs. S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche 1.40 hs.
SECRETOS INTIMOS: 12.05 y 17.25 hs. P/16.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12, 13.50 y 15.40 hs. (En castellano) S/R.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
MI NOMBRE ES TSOTSI: 11.40, 13.50, 15.55, 18.05, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 0.35 hs.
DELIRIOS DE FAMA: Tenacious D. 11.50, 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.05 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 11.55, 14.30, 17, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. Viernes y Sábado trasnoche 0.15 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 13.15, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.05 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 1.40 hs.
BABEL: 11.10, 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche 1.35 hs.
DEJA VU: 12.10, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.25 hs.
EL CAZADOR DE WOLF CREEK: 20.50 y 23 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche 1.15 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.50, 14.50, 16.55 y 18.50 hs. (En castellano) S/R.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 14.40, 19.50 y 22.40 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 1.30 hs.
ERAGON: 12.20 y 17.30 hs. P/13.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 11.10, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11, 13, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs. (En castellano) S/R.
EL GRITO II: 20.40 y 23.20 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche
LA CONQUISTA DEL HONOR: 11.25, 14.15, 17.15, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.40, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
ERAGON: 11, 13.10, 15.40 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.
ERAGON: 23.10 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
ARIZONA SUR: 11.15, 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
DELIRIOS DE FAMA: Tenacious D. 11.25, 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
DEJA VU: 11.15, 13.55, 16.45, 19.40 y 22.40 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 11.30, 13.45, 16.10, 18.35, 21 y 23.30 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 11, 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. (En castellano) S/R. Viernes y Sábado trasnoche
BABEL: 12.30, 15.45, 19 y 22.20 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 11.05, 13.10, 15.25, 17.40 y 20 hs. (En castellano) S/R.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
ARIZONA SUR: 11, 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
BABEL: 11, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche
007: **CASINO ROYALE**. 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
DEJA VU: 12.10, 14.50, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
LA CONQUISTA DEL HONOR: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.45 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 11.10, 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
DELIRIOS DE FAMA: Tenacious D. 11, 13, 15, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
MI NOMBRE ES TSOTSI: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
EL LABERINTO DEL FAUNO: 15.45, 20.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
ERAGON: 11.15, 13.30 y 18.15 hs. P/13.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11, 13, 15 y 17 hs. (En castellano) S/R.
LOS INFILTRADOS: 12.45, 15.45, 18.45 y 22 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche
SECRETOS INTIMOS: 19 y 22.15 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 11.10, 13.30, 15.50 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
VIOLACION DE DOMICILIO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
LA CONQUISTA DEL HONOR: 13.05, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sábado trasnoche 1.05 hs. (Sala 1)
BABEL: 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. hs. P/16. (Sala 2)
EL ARCO: 14, 15.40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.40 hs. P/16. Sábado trasnoche 0.30 hs. (Sala 3)
LA VIDA SECRETA DE LAS PALABRAS: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. P/13. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
DEJA VU: 12.50, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 0.50 hs.
BABEL: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Sábado trasnoche 1 h.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.40, 15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Sábado trasnoche 0.30 hs.
MI NOMBRE ES TSOTSI: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sábado trasnoche 0.55 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.30, 15.10, 16.40 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Sábado trasnoche 1.10 hs.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 14.10, 20 y 22.35 hs. S/R. Sábado trasnoche 1 h.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.30 hs. (En castellano) S/R.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R.
VIOLACION DE DOMICILIO: 22.30 hs. P/13.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
LA CONQUISTA DEL HONOR: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.05 hs.
BABEL: 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche 0.50 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11.50 y 13.25 hs. (En castellano) S/R.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.10, 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 1.05 hs.
DEJA VU: 12.10, 14.35, 19.35 y 22.10 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 0.40 hs.
SECRETOS INTIMOS: 12.20 y 17 hs. P/16.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 0.50 hs.
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 1.20 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.10, 14.35, 17.10, 19.40 y 22.05 hs. (En castellano) S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.40, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
BABEL: 13.40, 16.40, 19.50 y 22.45 hs. P/16. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 14, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 12, 14.10, 16.20, 18.30 y 20.40 hs. S/R.
LA CONQUISTA DEL HONOR: 12.05, 14.50, 17.35, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.35, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.55 hs. S/R. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
DELIRIOS DE FAMA: Tenacious D. 12.20, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.15, 14.15, 16.15 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.
007: **CASINO ROYALE**. 22.50 hs. P/13.
SECRETOS INTIMOS: 20.05 y 22.50 hs. P/16. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche
DEJA VU: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes, Sábado y Miércoles trasnoche

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
MI NOMBRE ES TSOTSI: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 21.05 y 22.55 hs. P/13.
EL ARCO: 14, 15.40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.40 hs. P/16.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 11.45, 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 0.35 hs.
DELIRIOS DE FAMA: Tenacious D. 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 0.20 hs.
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 11.25, 13.35, 15.40, 17.50 y 20.10 hs. S/R.
BABEL: 11.10, 13.55, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche 1.20 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 11.15, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 1.10 hs.
DEJA VU: 13.25, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche 1.30 hs.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 22.20 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche 1.05 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 11.35, 16 y 18 hs. S/R.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 11.15, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 11.45, 14, 16.20, 18.40 y 21 hs. (En castellano) S/R.
BABEL: 11.15, 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche
EL GRITO II: 23.15 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche
LA CONQUISTA DEL HONOR: 11.50, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 11.20, 13.30, 15.40, 17.45, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.10, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
DELIRIOS DE FAMA: Tenacious D. 12.10, 14.10, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
EL DESCANSO: **El amor no se toma vacaciones.** 20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y Sábado trasnoche
DEJA VU: 11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y Sábado trasnoche
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12, 14, 16 y 18 hs. (En castellano) S/R.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sábado trasnoche 1.15 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.40, 14.50, 17, 19.15 y 21.30 hs. (En castellano) S/R. Sábado trasnoche 0 h.
BABEL: 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Sábado trasnoche 0.55 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.15, 14, 15.50 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
DEJA VU: 19.30 y 22 hs. P/13. Sábado trasnoche 0.30 hs.
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 12.25, 14.25, 16.25, 18.25 y 20.25 hs. (En castellano) S/R.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 22.25 hs. S/R. Sábado trasnoche 1 h.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 13.15, 15, 16.45 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 20.15 y 22.45 hs. S/R.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.45, 14.40, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.30 hs. (El castellano) S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
EL CAZADOR DE WOLF CREEK: 15.10, 20.40 y 22.30 hs. P/16. Viernes y Sábado trasnoche 0.30 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.45, 14.40, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.30 hs. (El castellano) S/R. Sábado trasnoche 0.25 hs.
EL GRITO II: 14.30, 16.30, 20.30 y 22.25 hs. P/16. Sábado trasnoche 0.20 hs.
ERAGON: 12.35 y 18.30 hs. (En castellano) P/13.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 13.25, 17.05 y 18.50 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. (El castellano) S/R.
ERAGON: 14.30 y 22.20 hs.. P/13.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 16.20, 17.50, 19.20 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
MARIA ANTONIETA, la reina adolescente: 12.50, 15.10, 17.40, 20 y 22.30 hs. S/R.
EL DESCANSO: El amor no se toma vacaciones. 22.20 hs. S/R.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 13.10, 15.20, 17.30, 19.50 y 22 hs. S/R.
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25 y 20.20 hs. S/R.
BABEL: 13, 15.50, 19.10 y 22.10 hs. P/16.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Güemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
ERAGON: 12.35, 14.40, 16.45 y 20.50 hs. (En castellano) P/13.
EL GRITO II: 15.15, 18.50 y 22.55 hs. P/16. Sábado trasnoche 1 h.
LA TELARAÑA DE CHARLOTTE: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sábado trasnoche 0.50 hs.
LOS INFILTRADOS: 22.15 hs. P/16. Sábado trasnoche 1.05 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 12.20, 14.50, 17, 19.10 y 21.40 hs. (El castellano) S/R. Sábado trasnoche 0.20 hs.
UNA NOCHE EN EL MUSEO: 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sábado trasnoche 1 h.
DEJA VU: 12.50, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sábado trasnoche 1.10 hs.
LO QUE EL AGUA SE LLEVO: 12.25, 14.10, 15.55, 17.40 y 19.25 hs. (En castellano) S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
HAPPY FEET: (El pingüino) 16.25 y 18.10 hs. (En castellano) S/R.
LOS INFILTRADOS: 19 y 21.30 hs. P/16.
ERAGON: 15, 17 y 19.50 hs. P/13.
EL CAZADOR DE WOLF CREEK: 14.40 y 21.40 hs. P/16.

CICLOS

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine “Ficciones”). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. “Clásicos en el Borges”. (Entrada: $ 5)
EL ACORAZADO POTEMKIN (URSS-1925) Dirección: Sergei M. Eisenstein, con I. Bobrov y Beatrice Vitoldi. Jueves: 20 hs.
LA HUELGA (URSS-1924) Dirección: Sergei M. Eisenstein, con Grigori Aleksandrov y Aleksandr Antonov. Viernes: 20 hs.
OCTUBRE (URSS-1927) Dirección: Sergei M. Eisenstein, con Vladimir Popov y Vasili Nikandrov. Sábado: 20 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 8 (con debate posterior y café)
IMPECTOR LAVARDIN (1986) Dirección: Claude Chabrol, con Jean Poiret, Bernardette Lafont y Jean Claude Brialy. Ciclo “Homenaje a Chabrol”. Viernes: 21 hs.
EL 7º CONTINENTE (1989) Dirección: Michael Haneke, con Dieter Berner, Udo Samel y Leni Tanzer. Ciclo “Michael Haneke”. Sábado: 21 hs.
LAS 2 INGLESAS Y EL AMOR (1971) Dirección: Francois Truffaut, con Jean-Pierre Leaud, Kika Markham y Stacey Tendeter. Ciclo “Francois Truffaut”. Domingo: 20 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). “Colección Constantini”. Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Entrada: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
EL AMOR A LOS VEINTE AÑOS (1962) Dirección: Shintarô Ishihara, Marcel Ophüls, Renzo Rossellini, François Truffaut, Andrzej Wajda. Jueves: 16 hs.
TODAS LAS VECES (Corto) Dirección: Alejo Franzetti. Jueves: 18 hs. Ent. libre.
ASCENSOR PARA EL CADALSO (Francia-1958) Dirección: Louis Malle, con Jeanne Moreau, Lino Ventura y Maurice Ronet. Jueves: 18.30 hs.
SHOCK CORRIDOR (EE.UU.-1963) Dirección: Samuel Fuller, con Peter Breck, Constance Towers y Gene Evans. Jueves: 20 hs.
VENECIA ROJO SHOCKING (U.K.-1973) Dirección: Nicolas Roeg, con Julie Christie, Donald Sutherland e Hilary Mason. Jueves: 22 hs.
HERMANAS DIABOLICAS (EE.UU.-1973) Dirección: Brian De Palma, con Margot Kidder y Jennifer Salt. Jueves trasn: 0 h.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111. (Entrada: **$ 5**)
SAMIA (2000) Dirección: Philippe Faucon, con Linda Benahouda y Mohamed Chaouch. Cine “francés inédito”. **Hoy**: 17 hs.
“Nuevo Cine Japonés + Shinobu Yaguchi”.
EL ROSTRO DE JIZO (2004) Dirección: Kazuo Kuroki. Martes y miércoles: 17, 19.30 y 22 hs.
SWING GIRLS (2004) Dirección: Shinobu Yaguchi. Jueves y viernes: 17, 19.30 y 22 hs.
LA ESPADA OCULTA (2004) Dirección: Yoji Yamada. Sábado y domingo: 14.30, 18 y 21 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315.
Visitas Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Entrada: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
RENOVACION DE ABONOS DE LA TEMPORADA 2007
SEGUNDA ETAPA: Febrero y Marzo 2007. **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** (del miércoles 21 al viernes 23 de febrero). **Temporada de Ballet** (viernes 23, martes 27 y miércoles 28 de febrero). **Temporada Lírica**: “Abono Nocturno Tradicional” (miércoles 28 de febrero, jueves 1 y viernes 2 de marzo) / “Abono Nocturno Nuevo” (viernes 2, lunes 5 y martes 6 de marzo) / “Gran Abono” (martes 6, miércoles 7 y jueves 8 de marzo) / “Abono Vespertino” (jueves 8 y viernes 9 de marzo) Horario: 9 a 17 hs. Forma de pago: efectivo, cheque en un pago o pago diferido y tarjeta.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Patio “Del Aljibe”). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
EL SISTEMA DE LA VICTIMA. Texto, actuación y Dirección: **Mónica Cabrera**. Viernes, sábado y domingo: 21.15 hs. Entrada: $ 15 (dgo.: $ 10)

ANDAMIO ’90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
INDEPENDENCIA, de Lee Blessing. Con Cristina Dramisino, Cecilia Chiarandini, Mora Recalde y Salomé Vega. Dirección: Lizardo Laphitz. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 20.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.
-ANA ACOSTA en: “Mi brillante divorcio” (My brilliant divorce), de Geraldine Aron. Dirección: Carlos Evaristo. Miércoles a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 30.
-LUIS AGUILE pta.: “**Viajero y Trovador**”. Cantará los hits de los años 60, 70, 80 y 90 que lo hicieron famoso. Jueves, viernes, sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
DAME MORBO. Humor Hot. Libro y Dirección: José María Muscari. Viernes: 23 hs. Entrada: $ 15.

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
-ESTAS AHI?. Con **Gloria Carrá** y **Héctor Díaz**. Libro y Dirección: **Javier Daulte**. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. desde: $ 20. (Miércoles popular)
-ARYENTAINS 2. Basado en “El rey de la milonga”, de Roberto Fontanarrosa. Con **Daniel Araoz**, **Roly Serrano, Jean Pierre Noher y Coco Sily**. Dirección: Lía Jelín. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22.30 hs.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
LOTEO. Con Rita Terranova. Libro y Dirección: Víctor Winer. Sábado: 21 hs. Entrada: $ 12 (estudiantes y jubilados: $ 7) **Estreno: 17 de febrero**.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
MAURICIO DAYUB en: “**4 Jinetes Apocalípticos**”, de José Pablo Feinmann. Dirección: Luis Romero. Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
REQUIEM NUPCIAL (Buscando a Cacho). Actuación, libro y Dirección: Marta Paccamici. Domingo: 20.30 hs. Entrada: $ 15.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.
-EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO “20 años de éxito...” De y por “Pablo Misacantano”. Para reirse de todo. Viernes: 23.15 hs., sábado: 21.45 hs., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Entrada: $ 15 y $ 20.
-MONOLOGOS DEL PENE “5 años de éxito...” de y por “Pablo Misacantano”. Con Gabriela Tomás. Viernes: 22 hs., sábado: 20.30, 23 y trasnoche 0.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) Entrada: $ 20 y $ 25.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
-LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA... Con Jazmín Stuart, Luis Mango y Cynthia Guerra. Libro y Dirección: Jazmín Stuart. Viernes: 22.30 hs. Entrada: $ 20.
-FORO DE IMPRO. Liga Profesional de Improvisación. Dirección: Ricardo Behrens. Sábado: 23 hs. Entrada: $ 15.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
-**CORAZON AL SUR:** Alberto Bestty (voz y bajo), Daniel Bestty (piano), Diego Fernández (batería y percusión) y Adrian Bestty (guitarra). Tangos, milongas y candombes tamizados. Viernes 21 hs. Entrada: $ 6.
-**DUENDES DE BUENOS AIRES**. Poesías y tangos. Con Raúl del Valle (voz), Enrique Pate (bandoneón), Ariel Varone (guitarra), Mirta Vidazo (poesía y dir.). Pareja de bailes. Viernes: 23 hs. Entrada: $ 12.
-**KA’BALA**. Espectáculo teatral naif y sensual con todas las características de un verdadero music - hall. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras, Fanny Bianco (baile y actuación) y elenco. Dirección: Walter Soares. Viernes y sábado: 22.50 hs. Ent. desde: $ 20.
-**DUO LARRALDE**-**ALTAMURA**. Tango contemporáneo y tradicional en flauta traversa y piano. Sábado: 21 hs. Entrada: $ 6.
-**DUO SOMOS UN TANGO...** Dos pianos y una voz. Con Miguel Angel Barcos y Sonia Ursini. Sábado: 23 hs. Entrada: $ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
ESPIA A UNA MUJER QUE SE MATA. Con Claudio Quinteros,

Marta Lubos, María Figueras, Silvina Sabater, Fernando Llosa, Julieta Vallina y Osmar Nuñez. Libro y Dirección: Daniel Veronese. Jueves, viernes y sábado: 21 hs. Loc.: $ 22.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. **MACBETH**, de William Shakespeare. Con Diego Verni, Lilia Cruz, Gabriela Caponetto. Adapt. y Dirección: Martín Barreiro. Viernes y sábado: 21 hs. Entrada: $ 10.

ELKAFKA
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. **DECADENCIA** de Steven Berkoff. Con **Ingrid Pelicori** y **Horacio Peña**. Dirección: Rubén Szuchmacher. Viernes, sábado y domingo: 21 hs. Entrada: $ 25.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. **COTILLON.** Con Raúl Kreig, Sergio Abbate, Diego Rinaldi, Carolina Cano, Luciana Brunetti y Vanina Monasterolo. Libro y Dirección: José María Muscari. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 10. **COMUNIDAD**, de Franz Kafka. Con Fabián Bril, Francisco Civit, Javier Rodríguez, Percy Jiménez Vásquez, Julián Vilar, Alejandro Zingman. Adapt. y Dirección: Carolina Adamovsky. Viernes: 23.30 hs. Entrada: $ 15. **Reposición: 16 de febrero.**

FRAY MOCHO
Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. **LOS CANCIONEROS**, "Malón Pampa", "Ricardo Ciarla" y "Los Caminantes". Ciclo "Musicales". Viernes: 21 hs. Entrada: $ 10.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **ESCAPARATE.** Unipersonal de y por **Carlos Belloso**. Viernes y sábado: 22 hs. Entrada: $ 25.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **JOSE VELEZ.** Regresa un cantante inolvidable... "30 años de éxitos". Domingo 11 de febrero: 20.30 hs. **DYANGO.** Una vez más en la Argentina... El de ayer, el de hoy, el de siempre! Viernes 23 y sábado 24 de febrero: 21.30 hs. Loc. en vta. en el teatro y por Ticketek: 5237-7200. **LA REPANDILLA.** Viernes 9 de marzo: 21.30 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **BENGALA**, de Alfredo Megna. Con Néstor Navarría. Dirección: Armando Saire y Leonardo Odierna. Sábado: 21 hs. Entrada: $ 15. **Estreno: 17 de febrero.**

LA CLAC
Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529. **LOS SUEÑOS DE SHAKESPEARE**, de Laura Ferrari. Con Carlo Argento y Paula Lima. Adapt. y Dirección: Rubén Pires. Viernes y sábado: 21.15 hs. Entrada: $ 20.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **-SUDESTADA.** Música, danza y circo. **Cuatro Vientos** (cuarteto de saxofones): Leo Heras (saxo soprano, clarinete), Diego Maurizi (saxo alto y clarinete), Jorge Polanuer (saxo tenor y flauta), Julio Martínez (saxo barítono y clarinete). Dir. musical Leo Heras. Coreog.: Teresa Duggan. Dir. gral.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30. (Sala 1) **-UNA VISITA INOPORTUNA**, de Copi. Con Juan Rutkus, Cristina Colotta y elenco. Dirección: Gabriel Rappanello. Viernes: 21.15 hs. Pl.: $ 20. (Sala 2) **-LO FRIO y LO CALIENTE**, de Pacho O Donnell. Grupo "Carne de Crítica". Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dirección: Carlo Argento. Viernes y sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 20. (Sala 2) **-LA OPERA DE DOS MANGOS**. Un tango de pasión y corrupción. Teatro-musical. Adapt.: Gustavo Iencina. Música: Daniel Berardi. Dirección: Carlos Palacios. Sábado: 21.15 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 20. (Sala 2)

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **JARDIN DE OTOÑO**. Versión de la pieza de Diana Raznovich. Con **Laura Bove**, Pía Uribelarrea y Dario Bonheur. Dirección: Norberto Gonzalo. Sábado: 21 hs. Entrada: $ 15.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350. (Estac. Gratuito) **-MUERTE DE UN VIAJANTE**, de Arthur Miller. Con **Alfredo Alcón**, **Diego Peretti**, María Onetto, Luciano Cáceres y elenco. Dirección: Rubén Szuchmacher. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") **-DIAS CONTADOS**. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Carlos Santamaría** y **Claudia Lapacó**. Libro y Dirección: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda") **-COMICO Stand Up 3**. Con Diego Reinhold, Peto Menahem, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Neruda")

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. **MONICA SALVADOR**: "Cómo tener sexo toda la vida con la misma persona". Miércoles: 21 hs., viernes: 22.30 hs. Entrada: $ 15. **CASTING** "El musical de musicales". Con **Susan Ferrer**, Anahí Core y Mariano Zito. Dirección: Rony Keselman. Sábado: 23 hs. Entrada: $ 12.

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557. **OPERA PAMPA.** Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y Dirección: Héctor Berra. Jueves a sábado: 20.30 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA DUDA,** de John Patrick Shanley. Con **Gabriela Toscano**, **Fabián Vena**, Magela Zanotta, Silvia Baylé. Dirección: Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. **Florencia Peña** es **SWEET CHARITY.** Con **Diego Ramos**, Nicolás Scarpino, Griselda Siciliani, Débora Turza y elenco. Dirección: Enrique Federman. Dirección musical: Gerardo Gardelín. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.: **QUE NOCHE BARILOCHE.** Con **Fabio Alberti**, **Diego Capusotto** y elenco. Dirección: Néstor Montalbano. Viernes y sábado: 22.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010) **DEFTONES.** Lunes 12 de febrero: 22 hs. Super Pull: $ 90; campo: $ 80. **TOM JONES.** Jueves 15 de febrero: 21.30 hs. Pl. pref: $ 250; Pl.: $ 200; Sup. Pull.: $ 150; Pull.: $ 120: Pl. cabecera: $ 60. **BRIAN ADAMS.** Miércoles 28 de febrero: 21.30 hs. Pl.: $ 280; Pl. lateral: $ 250; Super Pull.: $ 230; Pull.: $ 190; Pl. cabecera: $ 80.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **-OPUS CUATRO** y **MAGDALENA LEON** ptan.: "Los Cantantes". Dirección: Mario Camarano. Martes: 21 hs. **-PINGO ARGENTINO.** Con **Enrique Pinti** y gran elenco. Coreog. y Dirección: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4642-7829. **TANGO EMOTION:** José Luis Marina (violín), Martín Benedetti (bandoneón), Nicolás Rainone (contrabajo), Jackie Barras (percusión). Cantan: Pablo Martín y Cecilia Medero. Parejas de baile. Dir. y piano: Enrique Cuttini. Un show sensual, dinámico y pasional. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 35.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. **-POBRES PERO... CASI HONRADAS.** Con **María Rosa Fugazot**, **Paula Volpe**, Larry de Clay, Ximena Capristo, Rolo Puente y elenco. Libro y Dirección: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. **-YO SOY MI PROPIA MUJER**, de Doug Wright. Con **Julio Chávez**. Dirección: Agustín Alezzo. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. **-OSCAR Y LA DAMA ROSA**, de Eric-Emmanuel Schmitt. Con **Thelma Biral**. Dirección: Oscar Barney Finn. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. **-EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con **China Zorrilla**, **Carolina Papaleo** y **Tony Vilas**. Dirección: Santiago Doria. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280. **MUCHO TANGO Y POCAS NUECES**. Sobre la obra de William Shakespeare. Con Romina Forastiero, Gabriel Velázquez, Andrés Granier y elenco. Adapt. y Dirección: Héctor Presa. Jueves a domingo: 21 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **-JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA**, de Roma Mahieu. Dirección: Virginia Lombardo. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 12. **-UN MISMO ARBOL VERDE**, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dirección: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. **CHICAS CATOLICAS,** de Cassey Kurtti. Con **Mónica Villa, María José Gabín**, Muriel Santa Ana y Dalia Elnecave. Dirección: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 35.

PREMIER
(Sala 2). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **MAS LOCA QUE UNA VACA,** de Hugo Sofovich. Con **Tristán**, **Adriana Salgueiro**, **Joe Rigoli**, Natalia Fava, Gabriela Mandato, Cintia Fernández y elenco. Dirección: Edgardo Cané. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?**, de Edward Albee. Con **Arturo Puig, Selva Aleman, Agustina Cherri, Lautaro Delgado.** Dirección: Luciano Suardi. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345. **-NORMAN ERLICH - I MEDICI CONCERT** (Néstor Robles, Marcelo Allegro y Rubén Gallo) en: "**La prueba de humor**". Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: $ 25 y $ 20. **-LA LECCION DE ANATOMIA.** Libro y Dirección: Carlos Mathus. Viernes y sábado: 23 hs. **-SENTIDOS** (Circo-Revista-Cabaret). Con **Mariana Aria**, Zahyra Amat, Aldo Giménez, Gastón Fernández y elenco. Idea, coreog. y Dirección: Gastón Fernández. Sábado: 0.45 hs. Ent. desde: $ 15.

CHICOS

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Solidaridad"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. **PULGARCITA**. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dirección: Antoaneta Madjarova. Sábado y domingo: 18 hs. Entrada: $ 8.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **UNA CIUDAD PARA JUGAR**... Títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Diariamente: 13 a 20 hs. Entrada: $ 9 (menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

CONCERT

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763. **-TANGOS CLASICOS**. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: "**Jorge Bloise**". Bailan: Elizabeth y Luis. Martes: 21 hs. Entrada: $ 30 (c/1 consumición) **-LUCRECIA MERICO** (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Entrada: $ 30 (c/1 consumición) **-DANIEL ALMIRON** (voz) en: "Tangos de ayer y de hoy". Con Fernando Rezk (bandoneón) y Marcela Pedretti (piano). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Jueves: 21 hs. Entrada: $ 30 (c/1 consumición)

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506. **-SILVIO ZALAMBANI** y su Grupo. "En viaje entre Europa y América Latina". Versión tanguera. **Hoy**: 20.30 hs. Ent. libre. **-JUANJO DOMINGUEZ-HUGO RIVAS** (guitarras). Tangos. Jueves: 22 hs. **-SOLEDAD VILLAMIL**. Canta tangos, valses y milongas. Con Juan Miguens (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón-acordeón), Martín González (percusión) y Jose Teixidó (guitarra y dirección). Viernes y sábado: 22 hs. Entrada: $ 40.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc.lusivo mayores de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

LOS 36 BILLARES
(Café-Bar) Av. de Mayo 1265. Tel.: 4381-5696 **TITO FERRARI TRIO**, canta: **Hugo Borges**. Parejas de baile. Miércoles: 21.30 hs. Entrada: $ 14.

MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Reservas: 4372-1737. **DISCO-RESTO-BAR-SHOW.** La música, el color y alegría de Brasil en Buenos Aires. Grupo **Banda Bahiana**. Feijoada, caipirinha y más... Miércoles desde: 22 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. **-ZIZEK** (Copa Niceto!). **Lado B**: DJs Residentes: Nim & Villa Diamante. Los sonidos más crotos del "Resto del Mundo": **ROOTSWEILERS** Soundsystem mezcla música de narcos, gipsy punk, cumbia argenta y demás grooves. Con **Shelly** al frente en voces + invitados. Miércoles trasnoche: 0 h. Entrada: $ 10 (c/ consumición) **-CLUB '69**. Las fiestas mas glamorosas de la ciudad. DJs: Nico Cota. Jueves trasnoche: 0 h. Entrada: $ 25 (damas: $ 20)

TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777. **-OFIDIO DELLA SOPPA** y "Las Cuerdas Flojas": Silvio Cattaneo, Claudio Ceccoli y Felipe Traine, ptan.: "Tangus Bonaerensis". Jueves: 21.30 hs. Entrada: $ 15. **-ENRIQUE LLOPIS** pta. temas de su último CD. Un espectáculo en donde las guitarras, el arpa y el acordeón se ensamblan. Sábado: 21 hs. Entrada: $ 15.

VELMA CAFE
Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood). Tel.: 4772-4690. **-PEQUEÑA ORQUESTA REINCIDENTES**: Juan Pablo Fernández (guitarra-voz), Rodrigo Guerra (contrabajo-voz), Santiago Pedrocin (guitarra-mandolina), Guillermo Pessoa (teclados-armónica-voz) y Alejo Vintrob (batería). Jueves: 22 hs. Ent. desde: $ 20. **-QUIERO LLENARME DE TI**. Musical "Homenaje a Sandro". Con Virginia Kaufmann, Diego Bros y Natalia Cociuffo. Coreog.: Diego Bros. Dir. musical: Gabriel Goldman. Viernes: 21.30 hs. Ent. desde: $ 15. **-AMANTES ODIOSAS**: Laura Conforte, Romina Groppo y Débora Turza. Vestuario: Héctor Ferreira. Coreog.: Gustavo Carrizo. Dir. musical: Gabriel Goldman. Idea y Dirección: Diego Hodara. Viernes trasnoche 0.30 hs. Ent. desde: $ 20. **-RAUL GARELLO** (bandoneón y dir.) pta.: "Entre gallos y medianoche". **Sexteto**: Alberto Giamo (piano), Fabián Bertero (violín), Chachi Ferreyra (flauta), Gabriel De Lío (bajo), José María Lavandera (percusión). Cantor invitado: **Jesús Hidalgo**. Tangos clásicos y propios. Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20. **-WALTER MALOSETTI** (guitarra) pta. su último CD. Con Mariano Otero (contrabajo), Pepi Taveira (batería) y Santiago de Francisco (saxo). Jazz. Sábado trasnoche: 0.30 hs. Ent. desde: $ 20. **-TOCANDO EL AIRE** pta su CD: "Bosque sin retorno": Graciela Flores-Rubén Soifer (flautas traversa, dulce, tradicionales), Luis Orias Diz (guitarra-saz) y Mariano Gora (percusión). Música Celta Medieval. Domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

ETC

BARADERO
(La Ciudad del Encuentro). 33 Edición del Festival de Música Popular Argentina. **-LOS NOCHEROS, LOS TUCU-TUCU, Los Cuatro de Córdoba, Mario Alvarez Quiroga, Las Voces Blancas**... Jueves 8 de febrero. **-VICTOR HEREDIA, LOS AUTENTICOS DECADENTES, Los Alonsitos, Los Huayra, Rafael Amor...** Viernes 9 de febrero. **-MARIANO MORES, EL CHAQUEÑO PALAVECINO, Braulio López** (El Olimareño), **Rosendo y Ofelia, Sentires, Adelina Villanueva...** Sábado 10 de febrero. **-CACHO CASTAÑA, PETECO CARABAJAL, Raly Barrionuevo, Bruno Arias, Franco Luciani, La Banda...** Domingo 11 de febrero. **-PRE-BARADERO**: del 1 al 4 de febrero

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **-MAGIA, TANGO & VINO**. Con el ilusionista Boridi, y los bailarines Omar y Mónica Ocampo. Ballet y músicos en vivo. Dir. gral: Ricardo Romero. Domingos, lunes y martes: 20.30 hs. Pl.: $ 30. **-¿QUERES QUE TE CUENTE EL TANGO?** "Su nacimiento y poetas", de María Elena Sardi. Un piano suena: Brignolo, Aieta, Mores, Piazzolla, Laurenz, Rovira, Salgán, dándole voz al pueblo. Con **María Elena Sardi** (voz y piano) y **Leonor Soria**. Domingos: 17 hs. Pl.: $ 15. **-BUENOS AIRES DE TANGO**. Con **Carla Algeri Trío**, parejas de bailarines, solistas y una puesta escenográfica multimedia, en contínua interacción con los artistas. Jueves a sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 30. **-AIRE Y FUEGO DE ESPAÑA**. Los clásicos, la copla y el flamenco. Con Graciela Ríos Saíz, Omar Urraspuro, Monolo Iglesias (guitarra) y "Ballet Hispania". Coreog. y Dirección: **Graciela Ríos Saíz**. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 30.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. (Entrada: $ 15) **-EL MANJAR**, de Susana Torres Molina. Con Anabella Simonetti, Héctor Malamud y Esteban Meloni. Dirección: **Patricio Contreras**. Viernes: 21 hs. **-ESPERANDO A GODOT**, de Samuel Becket. Dirección: Oma Aita. Sábado: 21 hs. **-LA MAÑA**, de y por **Damián Dreizik**. Dirección: Vanesa Weinberg. Sábado: 23.30 hs.

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. **-LA BOMBA DE TIEMPO**. Grupo de tambores. Invitados: **El diablo en la boca** (música de voces): Mariana Pereiro, Maia Mónaco y Casandra Da Cunha. Dirección: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 19 hs. Entrada: $ 5. **-MANIFIESTO DE NIÑOS**. Grupo "El Periférico de Objetos". Dirección: Daniel Veronese, Emilio García Wehbi y Ana Alvarado. Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs. Entrada: $ 25. **-PASION BOHEMIA**. Con Guillermo Fernández, Marisol Otero, Sandra Ballesteros, Sebastián Francini y Omar Pini. Un musical con letra y música de Valeria Lynch. Viernes, sábado y domingo: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.

CLUB DE TRAPECISTAS
(Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934. **MAMUSHKA.** Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Dirección: Mariana Sánchez. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

COSTA ATLANTICA

MAR DE AJO

CALIFORNIA 1-2
Yrigoyen 28 T 42-2022. Hoy: El Grito 2 - Happy Feat el Pingüino – Lo que el agua se llevó – Niños del Hombre.

REX
9 de Julio 934 T 42-0376. Hoy, Eragon – Lo que el agua se llevó – Los infiltrados.

PINAMAR

BAHIA
Bunge y Burriquetas T 48-2747. Hoy, El Descanso - Happy Feat el Pingüino.

OASIS
Shaw y del Lenguado. T 48-3334. Hoy, Casino Royale — Los infiltrados.

SAN BERNARDO

ARENAS 1-2
Chiozza 1774. T 46-0050. Hoy, Una Noche en el Museo - Lo que el agua se llevó.

SAN BERNARDO
Chiozza 2164. T 46-0280. Hoy, Los infiltrados - Una Película de Huevos - Filomena Marturano.

SAN CLEMENTE

TUYU
San Martín 181. T 52-1025. Hoy, El Cazador de Wolf Creak.

MUNDO MARINO
Av. Décima Nro 157. T 02252-430300. Diariamente, 10 a 20.00. (boletería cierra 2 hs. antes) OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari).

SANTA TERESITA

YANEL 1-2
Cale 32 e/ 3 y 4. T 52-0348. Hoy, El Juego de Miedo 3.

VILLA GESELL

ATLANTIC
Paseo 105 e/ 2 y 3. T 46-2323. Hoy, Babel

ATLAS
Paseo 105 e/ 2 y 3. T 46-2323. Hoy, Tipitos

SAN MARTIN 1 /2
Paseo 105 e/ 2 y 3. T 46-2323. Hoy, Deja Vu - Eragon – Happy Feat – Los Infiltrados.

MAR DEL PLATA

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Lunes a Jueves, 21.15 DARIO GRANDINETTI – JUAN LEYRADO – NATALIA LOBO en ELLA EN MI CABEZA. Dirección: Oscar Martínez. Viernes a Domingo, 21.15 EL METODO GRONHOLM Con Gabriel Goyti, Alejandra Flechner, Martín Seefeld y Jorge Suárez. Localidades en venta.

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Lunes / Martes, 21.00 LOS TRISINGER presentan CIRCU$ REPUBLICA Antonio Calvar, Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. ZINEMA – Grupo "Zapping". Sala Nachman. HOY, 21.00 EL MONTAPLATOS De Harold Pinter. Con Alejandro Fiore y Fernando Sureda Dirección: Cristian Drut. HOY, 23.00 CHAU MISTERIX De Mauricio Kartum Dirección: María Carreras. Sala Puerto. HOY, 23.30 SOLAS. unipersonal de humor. 10 Mujeres solas por diferentes motivos. Julia Amore.

COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 23.30 Compañía marplatense ARTDANCE presenta UNA NOCHE FANTASTICA, en el Túnel del Tiempo. Dirección: Karina Mora.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 21.00 ESPERANDO LA CARROZA de J Langsner Dirección: María Luisa Botta.

AMERICA
Luro y Corrientes. T 493-3518. Diariamente, 21.30 y 23.50 Gerardo Sofovich en la Comedia más pícara de la temporada. NAZARENA VELEZ – MARCELO DE BELLIS – JESICA CIRIO en EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. René Bertrand, G. Almirón, B Capetillo, Adrián Martell, B. Francese y L Bianchi. Dirección: G Sofovich.

ATLAS
Luro y Corrientes. T. 494-3240. Martes a Domingo, 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA - MORIA CASAN – LAURA FIDALGO – HUGO VARELA en BAILANDO POR UN VOTO. Gran elenco. Localidades en venta.

AULA MAGNA Fac. de Derecho
25 de Mayo 2865. Miércoles, 21.30 GUAYAQUIL, El Encuentro de O´Donnell. LITO CRUZ y RUBEN STELLA. Dirección: Lito Cruz.

CORRIENTES
Corrientes 1750. T 493-7918. Miércoles a Domingo, 21.00 y 23.00 Viejos Conocidos... Amigos como siempre. CARLOS CALVO – PABLO RAGO en EXTRAÑA PAREJA de Neil Simon. Versión Fernando Masllorens y Federico González del Pino. C. Rissi, G Urztisberea, C. Avalos, D. Roncoli, A Cherubito y M. Antonópulos. Localidades en venta. Dirección: L Cícero y P. Rago. Localidades en venta.

CORRIENTES
Corrientes 1750. T 493-7918. Jueves a Domingo, 22.00 (Viernes / Sábado, 22.00 y 23.45) Por primera vez en Mar del Plata NICO VAZQUEZ en MUTANDO. Dirección: M. Cosentino. Lunes, 21.30 7° año triunfal!! 1200 funciones. LINDA PERETZ en NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De V. Gómez Torphe. Dirección: M. González Gil.

CULT. CORTAZAR
Mitre 2451. T 491-0156. Sábado a Lunes, 21.45 YEPETO de R. Cossa. Lunes / Martes / Jueves, 22.00 (Sábado / Domingo / Miércoles, 23.30) PELIGRO EXPLOSIVO. Varieté humor. Miércoles 21.45 EL LOCO DE LA VIA de R. Amor

E. CARRERAS
E. Ríos 1838. T 494-2753. Miércoles a Domingo, 22.00 (Jueves / Viernes / Sábado21.30 y 23.30) JORGE CORONA presenta KING CORONA. Con BLACK el Mago y WANDA NARA. Localidades en venta.

EL CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T 4758790. Viernes a Domingo, 21.30 FERNANDO PEÑA Y NO MOLESTE PRODUCCIONES presentan EL AÑO DEL LEBERWURST de Cristian Morales. Dirección: C Morales. Viernes / Sábado, 23.00 SIT DOWN TRAGEDY con FERNANDO PEÑA. Localidades desde $20

EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. HOY, 23.00 ANITA GARIBALDI. Dirección: Héctor Rodríguez Bruza. Grupo "Poquelín" Misiones.

GUEMES
Güemes 2955. T 451-2725. Miércoles a Domingo 21.15 y 23:15 MAMA de Andreu Bergman (versión Fernando Masllorens y Federico González del Pino) FABIÁN GIANOLA – ANDREA FRIGERIO - EMILIA MAZER – ROBERTO CATARINEU. Alberto Anchart y la actuación de Heny Trayles. Dirección: Carlos Olivieri. Localidades en venta.

GUEMES
Güemes 2955. T 451-2725. Mar, 21.30 y 23.15 HUGO ARANA y BETIANA BLUM en FILOMENA MARTURANO. Dirección: M. González Gil. Lunes, 21.30 y 23.00 HUMBERTO TORTONESE en LA VOZ HUMANA de Cocteau.

LA BANCARIA
San Luis 2069. Miércoles, 23.00 / Domingo 21.00 LA SUPLENTE. Dirección: M. Moro. Miércoles / Jueves / Sábado, 21.00 ACTO ESCOLAR. Dirección: Eva Egido y R. Vejabalbán. Jueves / Sábado, 23.00 (Viernes, 21.00) QUIEN PROBO LO SABE. Dirección: Mariano Moro.

LA CAMPANA
Rivadavia 2336. T 492-3939. Miércoles a Domingo, 23.45 LAS DIVAS de Darío Squilllaci. 2do año. Localidades en venta.

LIDO
Santa Fe 1751. T 494-3301. Miércoles a Domingo, 21.30 y 23.30 LA MAGIA DE EMANUEL - RADIO-ACTIVO. Nuevos trucos, ilusiones increíbles, escapes imposibles, efectos especiales que asombran. Lunes / Martes, 21.30 ARYENTAIN 2 de Fontanarrosa. DANIEL ARAOZ – COCO SILY – JEAN PIERRE NOHER – ROLY SERRANO. Localidades en venta.

MAR DEL PLATA
Luro 2335. T 496-0744. Martes a Domingo, 21.15 MONICA AYOS – MIGUEL HABUD y la actuación especial de CLAUDIO GARCIA SATUR en DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS de J. Amado. Versión y Dirección: José M. Paolantonio. Localidades en venta.

MAR DEL PLATA
Luro 2335. T 496-0744. Martes a Domingo, 23.30 el fenómeno humorístico N°1 del país para toda la familia. CACHO GARAY en NO ME LE AFLOJE GARAY. Localidades en venta. Lunes, 22.00 2do Espectáculo de los creadores de Todo X $2. DIEGO CAPUSOTO y FABIO ALBERTI en QUE NOCHE BARILOCHE! Localidades en venta.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Viernes a Domingo, 22.30 Nuevo Show de Magia del MAGO CABALEIRO. Magia y humor para toda la familia. Localidades en venta.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3302. Martes a Domingo, 21.30 y 23.30 MIGUEL ANGEL CHERUTTI y CARMEN BARBIERI en IRRESISTIBLE, OTRA HISTORIA DE HUMOR. Gran elenco. Dirección: Reina Reech. Localidades en venta.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. Diariamente, 0.30 PABLO MILLAN en RIENDO POR UN SUEÑO. Show cómico musical. 4ta Temporada. Localidades en venta.

RE FA SI
Av Luro 2331.T 492-5103. Martes a Domingo, 21.30 CARLOS GARCIA en GARCIA EL DE LA GUIA. Showman Nro 1 de Argentina. Localidades en venta.

ROXY
San Luis 1752. Viernes / Sábado, 23.00 FAVIO POSCA presenta ALITA DE POSCA. Funciones despedida. Localidades en venta en teatro

SANTA FE
Santa Fe 1850. Martes a Domingo 0.45 TRANSFRAPPE en Desesperadas. Show cómico musical.

TEATRO ARENALES
Arenales 2270. Miércoles / Jueves, 21.30 (Viernes a Domingo, 21.30 y 23.15) CARLOS BARRAGAN Campeón Mundial de Magia presenta su nuevo espectáculo. Localidades en venta.

TIO CURZIO
Colón y la Costa.T 451-3115. Diariamente, 0.00 2 DE ORO ConCierto Teatrismo. Mariano Rey - Oscar Lajad. El Café Concert más vivo que nunca. Localidades en venta.

TRONADOR
Sgo del Estero 1750. T 493-0454. Martes a Domingo, 21.30 y 23.45 Jorge Guinsburg presenta UN PAÍS DE REVISTA 2. CATHERINE FULOP, INGRID GRUDKE, MARIA MARTA SERRA LIMA, Gladys Florimonti, José Luis Gioia, Mario "Bicho" Gómez, Martín Russo y 20 bailarines en escena. Localidades en venta.

VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Domingo, 23.00 TARTUFO X MOLIERE". Dirección: Héctor Rodríguez Brussa.

CINES

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. CICLO CINE DEBATE presenta EL CINE QUE NO VEMOS. Lunes, 21.30 HORAS DE TERROR (Austria, 1997). Dirección: Michael Haneke. Con Susanne Lothar y Arno Frisch.

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega. HOY, 21.30 LUCIANO ROSINI en: "Tango transhumante". Lunes 29, 21.30 AFEITANDOSE EN ALEMANIA. Espectáculos de humor. Con Pablo Vasco y Gustavo Sala. Martes 30, 21.30 GRUPO VOCAL MA NON TROPPO en "Tiempos de amor". Miércoles 31, 21.30 NANCY ABALOS. "Fogón malevo". Tango y folklore.

COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 21.00 OPUS XV ...JAZZ + TANGO Artistas invitados: Daniel Moreno (bandoneón) y Marcela Vera Tapia (voz). Dirección: Mtro. Armando Blumetti. Martes, 21.30 ESTAMPAS DE TANGO. Dirección: Nicolás di Rago.

GAP Disco
Constitución 5780. HOY, 21.30 en punto LA MANCHA DE ROLANDO. Martes 30, KAPANGA. Entradas en venta en San Luis 1752.

LA CAMPANA
Rivadavia 2336. T 492-3939. Miércoles, 22.00 JAF presenta AIRE y sus mejores temas. Localidades en venta.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 494-3301. HOY, 0.30 LOS LEALES La Avalancha Santafecina. 20 años de Exitos. Unica presentación. Localidades en venta.

RADIO CITY
San Luis 1752. 494-2950. Jueves 8, 22.00 LA NUEVA LUNA en Mar del Plata. El Grupo Nro 1 de la Movida Tropical. Unica presentación. Localidades en venta en el teatro.

RE FA SI
Av Luro 2331.T 492-5103. Viernes a Domingo, 21.30 Argentina Canta En Mar Del Plata presenta a CESAR ISELLA. Invitado: Polo Román. Lunes /Martes, CUTY & ROBERTO CARABAJAL. Miércoles / Jueves, CHANGO NIETO. Invitada: Carla Nieto. Localidades en venta.

STUDIO CAFE Restobar
Paseo Diagonal. Diagonal Pueyrredón 3050 1º P. T 493-5227. Miércoles, Viernes y Domingo, ½ noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD. Pantalla gigante. Conduce: Charly Moreno. Musicaliza: Dj Mario Anzuar. Lunes, 23.00 TELECATRE Serrat–Sabina. Martes / Jueves / Sábado, 23.30 shows en vivo.

TIO CURZIO
Colón y la Costa. Lunes / Martes, 21.30 ROXANA BONETO en BOLEROS. Jueves, 21.30 DANGER FOUR Tributo Beatles. Salón Cascada: Miércoles, 22.00 DR QUEEN.

TRONADOR
Sgo. del Estero 1750. T 493-0454. HOY, 22.00 Ultima presentación VALERIA LYNCH presentando su último álbum y sus mejores éxitos. Localidades en venta.

INFANTILES

C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Martes a Jueves, 20.30 DULCE REINO. Musical Infantil. Dirección: M. de los Santos. Viernes a Lunes, 20.30 CIRANO DE BERYERAC. Grupo El Globo. Dirección: H. Peña.

CULT. CORTAZAR
Mitre 2451. T 491-0156. HOY, 19.30 LAS AVENTURAS DE MARTIN RUEDAS. Actores muñecos y títeres.

EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. Jueves /Viernes, 21.00 MARCO POLO. Grupo Teatrantes. Estrella de Mar 2006. Mejor Espectáculo Infantil.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 de Julio. Diariamente, 20.00 FESTIVAL DE TITERES para toda la familia. $5

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España. Libertad y la Costa. Diariamente, 17 a 24.00 (mal tiempo desde 10 hs) EXPO DINOSAURIOS. Unicos en Sudamérica, por 1ra vez en Argentina. Para toda la familia. 16 replicas en tamaño real. $6.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diariamente, 19.00 LOS CUATRO GATOS cuentan cuentos, con Pepe García. $5. Diariamente, 19.30 TALLERES RECREATIVOS. Para crear, jugar, pintar y divertirte (Abonando entrada al Museo).

PLAZA DEL AGUA
Güemes y San Lorenzo. Diariamente, 20 a 24.00 PROHIBIDO NO TOCAR. Museo Participativo de Ciencias. Para curiosos de 4 a 100 años. $5.

RADIO CITY
San Luis 1752. 494-2950. HOY, 21.00 PIÑON FIJO & CARLITOS BALA JUNTOS. Entradas en venta en San Luis 1752.

RE FA SI
Av Luro 2331.T 492-5103. Martes a Domingo, 20.00 EL RATON PEREZ de Vacaciones. Producción: Nito Artaza.

TRONADOR
Sgo del Estero 1750. T 493-0454. HOY y Domingo 28, 19.30 YO SOY PANAM presenta Angelitos en el Alma. Personajes y música en vivo. Para todos los chicos. Localidades en venta.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Diariamente 11.30, 14, 16 y 18. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo.

AQUASOL Parque acuático
Ruta 2 Km 386. T 460-0119/0802. Diariamente, 11 a 19.00. Pileta gigante con olas. 14 toboganes. Aqualandia. Castillo encantado. Wash Kids. Río amazonas. Rápidos y la tirolesa. Hydrafighter. May 12 $36 (menores de 4 a 11 $24) Menores de 3 años gratis (1/2 jornada desde 15 hs) Micro gratis Plaza Colón 10 a 13 hs.

CLUB QUILMES
Av. Luro 3868. Viernes a Domingo, 21.00 El Show de los Auténticos TITANES EN EL RING!! De Paulina KARADAGIAN. Unicas funciones. Localidades en venta.

LA CASA ENCANTADA
Corrientes 2155. Diariamente de 20 a 1 Diversión y asombro. Recorrido guiado para todas las edades, donde la ley de gravedad no se cumple. Recorrido Guiado. $6. Menores de 4 años gratis.

LA CASA DEL LOBIZON
Moreno 2445. Diariamente, 20 a 2. TERROR AUTOCTONO + diversión. Primer laberinto de terror basado en nuestros mitos y leyendas. Recorrido Guiado. $6. Menores de 4 años gratis.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diariamente, 10 a 20.00.Expo Caracoles. Pecés de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 $8. Jubilados y Menores $5. Menores 4 años gratis.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diariamente 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jubilados $11. Niños desde 5 años $10 (Menores 4 años gratis).

Página/12

9 770329 133017

Rep



El suavizante de Marcela

Por Sandra Russo

Marcela vive en Bernal y tiene un lavadero de ropa. Su marido tiene un estudio de grabación por donde circulan bandas barriales de varios géneros. Tienen dos hijas, aman a los gatos y conocen a sus vecinos. Marcela está por publicar su primer libro de relatos, que se llamará “En mi lavadero, las manchas de birome no salen”.

Marcela tiene 49 años y adora la bambula. La conocí cuando éramos chicas por un amigo en común, pero reapareció muchos años más tarde en mi taller de escritura. Y empezó a escribir sobre su mundo. El mundo del lavadero. En un taller de escritura breve, al que se acerca gente que no sabe todavía qué tan intenso puede ser un romance con las palabras, se pretende que empiecen a escribir sobre lo que conocen. Ese fue el consejo que le dio su padre, borracho e ignorante, a Raymond Carver, cuando el muchacho le confesó que deseaba escribir: “Escribe sobre lo que sabes”. Carver lo hizo y fue Carver.

Muchos lo han dicho: cada escritor nos da noticias de su mundo. Hay tantos mundos como personas que los perciban y los nombren, pero sólo algunas de ellas, los escritores, por ejemplo, pueden comunicarnos a los demás en qué mundo viven. Cómo actúa en ellos la gente. Qué olores salen de las panaderías o de los tachos de basura. Qué músculos de la cara se mueven cuando alguien está profundamente conmovido. Qué razones son razonables, en esos mundos, para tener hijos, para decir adiós, para animarse o para morir. Y la empatía con un autor, ese enamoramiento súbito y perdurable, surge cuando el mundo del que el nos habla resuena en nosotros: dejamos de estar solos.

Marcela descubrió sola el mundo del lavadero. Hace mucho esfuerzo físico en el trabajo diario y su mirada está casi siempre forzada por el apuro o el cansancio. Pero aprendió a decodificar detalles insospechados en las manchas de la ropa que lava. Las manchas que deja la felicidad, las que deja la soledad, las que deja la pobreza. Esas especificidades que reclama la literatura fueron apareciendo lentamente: no prestamos mucha atención a demasiadas cosas. ¿Quién podría describir la forma de sentarse de alguien que lo distrajo en el bar? Un escritor. Pero no porque escriba: es porque antes que nada, mira.

Marcela quiere dar por cerrada su etapa del lavadero, como si el libro fuera un broche de oro que corona una etapa exitosa de su vida, porque como ella dice, ese trabajo le dio una vida digna, y Marcela es una de esas personas que cuando dicen “vida digna” no dicen una frase hecha: nunca será ir de shopping, pero sí de sobremesa con buen vino.

Como Marcela adora la bambula, los inciensos y todo lo que viene de la India, cambiará de ramo. Y ése también es su mundo. De hippie resistente y obstinada que a la posmodernidad le dijo no. De mina completa que comparte su vida con el pelilargo que se fue a atender al consultorio en el que ella trabajaba de secretaria hace unos treinta años. Dios mío, y la hizo feliz.

Marcela crió a sus hijas con ejemplos concretos. Durante años se ocupó de la viejita del lado, que no tenía familia. En uno de sus textos, contó su vacilación cuando llevó a una de sus hijas a un cumpleaños en Fuerte Apache. Y también su sensación de victoria cuando la fue a buscar, y su niña estaba contenta, y la amiga de la niña también, porque muchas compañeritas de otros barrios no llegaban hasta allí.

Esas son las luchas de Marcela. Así son las microrrevoluciones que ha protagonizado: ponerle más suavizante a la ropa de los más pobres. Ese gesto. Ese gesto lo resume todo, y así es ella. Una heroína de Bernal que cuando lea la palabra heroína pensará: “salí”.

Y escribo esto porque yo vivo con mucho Palermo Soho encima, y porque a veces soy cínica. Y Marcela representa, con su lavadero de Bernal, sus personajes barriales, sus salidas al karaoke de Avenida Calchaquí, y sus buenas dosis de suavizante para la ropa de los más pobres, la gente que vale la pena. La que de verdad vale la pena. La gente imprescindible.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos leves del Este.
Mínima: 18°. Máxima: 30°.

10.00

◆ *Teatroxlaidentidad* abrió su convocatoria para obras teatrales realizadas para conmemorar el aniversario de las Abuelas de Plaza de Mayo. Lugar de recepción de las obras: Teatro de la Comedia, Rodríguez Peña 1062.

◆ El IUNA abre la inscripción a sus cursos *Verano danza*, abiertos a la comunidad. Informes: Sánchez de Loria 443, 4956-0168. *www.danzaiuna.com.ar*

11.00

◆ La escultora Claudia Aranovich dictará el *Taller de experimentación escultórica*, un recorrido por distintas técnicas y materiales. Informes: 4361-2237, *caranovich@speedy.com.ar*

◆ *Colección verano*, con más de treinta obras. Zurbarán, Cerrito 1522. **Gratis**.

12.00

◆ *Ny Ny. Noy your New York*, muestra del artista Pablo Garber. Sala Prometeus, Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

◆ En el Malba se puede ver la exposición *Una historia con muchos nudos. Fluxus en Alemania 1962 - 1994*. Av. Figueroa Alcorta 3415.

17.00

◆ Gustavo Firmenich con Jazz 4. Estudio Playa, Av. Bunge y Costanera, Villa Gesell. **Gratis**.

18.00

◆ *Miradas al desnudo*, una exposición del Museo Nacional de Bellas Artes. Teatro Auditorium, Boulevard Marítimo 2280, Mar del Plata.

18.30

◆ El Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral abrió la inscripción para el taller de verano: *El texto en acción*, a cargo de Teresita Galimany. Bolívar 825, 4361-8358, *correo@celcit.org.ar*

20.00

◆ La bomba del tiempo. Grupo de tambores. C. C. Konex, Sarmiento 3131.a

20.30

◆ Silvio Zalambani y su Grupo Candombe. Centro Cultural Torquato Tasso, Defensa 1575.

CARTAS

Gracias Gorriarena

Gracias maestro por tanta vida. Palabras como balas, atravesando nuestras ideas y prejuicios. Nuestras miradas siendo bien recibidas bajo los golpes que recibimos de tu mirada, la de un genio, que no tolera la hipocresía ni la adormilada actitud de estar intentando algo sin entregarse plenamente. Un ser que se resuelve y revuelve las cosas en cuestión de segundos. Una situación que caía a la mesa traída por Gorriarena y nos atravesaba por su descarnada carga de realidad. La frescura de su sinceridad avasallante, su postura erguida y rígida ni desde arriba ni desde abajo, sino a través de las cosas. No me imagino una forma más sincera y genuina que ésa. Nada podía salir mal de sus manos, “el ser con corazón”. Un ser con alma, cielo e infierno en la misma palma de su mano. Para dar y para ser, sin dejar de lado jamás el juicio. Este duende alado juega y sale ganando aunque se sabe solo y nos acaricia, y nos canta y nos cuenta un cuento que termina violentamente. Termina con la muerte del narrador. El que volvía a nacer en cada pintura. Hablando de Picasso, de Matisse, de Bacon. Deleitándote al nombrar a Lucien Freud. Sí, vos hablás de las mismas cosas que ellos, del Amor. Con la diferencia de que vos lo hacés desde tu lugar, desde Buenos Aires. “Hablar de la superficialidad sin ser superficial”, exactamente eso era un acto de belleza puro. Un ser con fuerza en sus palabras, sólido desde el color de sus pinceles hasta en la gravedad de sus gestos. Nos diste a tus alumnos un pedazo de vos, viéndonos, siendo tal cual sos, sin secretos. Un fuerte saludo a familiares y amigos de Carlos Gorriarena, quien fue y es un maestro de la vida.

Clarisa Grabowiecki
DNI 30.101.514